



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

نيسان ٢٠٠٢

المجلد ٣٨ - العدد ٤

دائرة الأبحاث



البنك المركزي الاردني

النشرة الاحصائية الشهرية

دائرة الابحاث والدراسات

● يسمح باعادة نشر الجداول التي تتضمنها النشرة كلاً او جزءاً بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه.

● يفضل توجيه الاستفسارات حول شمولية البيانات وحدثتها وغير ذلك، الى مصادر البيانات الاصلية المبينة اسفل كل جدول، علماً بأن البنك المركزي الاردني هو مصدر الجداول التي لم يذكر مصدر لها.

● تصدر هذه النشرة عن دائرة الابحاث في البنك المركزي الاردني

العنوان البريدي : ص.ب. ٣٧ عمان - ١١١١٨ الاردن

تلفون : ٤٦٣٠٣٠١/٩

فاكس : ٤٦٣٨٨٨٩ / ٤٦٣٩٧٣٠

البريد الالكتروني: redp@cbj.gov.jo

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان

<http://www.cbj.gov.jo>

رقم الايداع لدى دائرة المكتبة الوطنية

٥٠٧/٢٠٠٢ د

الفهرس

الصفحة

أ - ك	دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية.
١	معلومات أساسية حول الاردن.
٣ - ٢	١ - أهم المؤشرات الاقتصادية.
٤	النقود والبنوك
٥	٢ - المسح النقدي للجهاز المصرفي.
٧ - ٦	٣ - التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه.
٨	٤ - عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به.
٩	٥ - النقود الاحتياطية.
١١ - ١٠	٦ - النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة.
١٣ - ١٢	٧ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي.
١٥ - ١٤	٨ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان .
١٧ - ١٦	٩ - صافي الائتمان الممنوح للحكومة المركزية ضمن الموازنة من قبل الجهاز المصرفي
١٩ - ١٨	١٠ - ميزانية البنك المركزي الاردني.
٢١ - ٢٠	١١ - الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني.
٢٣ - ٢٢	١٢ - شهادات الايداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني.
٢٥ - ٢٤	١٣ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
٢٧ - ٢٦	١٤ - موجودات ومطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية.
٢٩ - ٢٨	١٥ - توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة.
٣١ - ٣٠	١٦ - التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.
٣٣ - ٣٢	١٧ - الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣٥ - ٣٤	١٨ - الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة .
٣٦	١٩ - الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية.
٣٧	٢٠ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة .
٣٩ - ٣٨	٢١ - اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة.
٤١ - ٤٠	٢٢ - هيكل اسعار الفوائد.
٤٢	٢٣ - اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني .
٤٣	اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (رسم بياني).
	٢٤ - تقاص البنوك .
٤٥ - ٤٤	المالية العامة
٤٧ - ٤٦	٢٥ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.
٤٩ - ٤٨	٢٦ - الإيرادات المحلية للحكومة المركزية .
	٢٧ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.
٥١ - ٥٠	الدين العام الداخلي والخارجي
٥٢	٢٨ - الدين الداخلي للحكومة المركزية.
٥٣	٢٩ - حركة اوراق الدين العام الداخلي.
	٣٠ - الدين العام الخارجي.

القطاع الخارجي

الصفحة

٥٧ - ٥٤	٣١ - ميزان المدفوعات .
٥٨	٣٢ - ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات .
٥٩	٣٣ - المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات .
٦٠	٣٤ - خلاصة تطورات التجارة الخارجية.
٦١	تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني).
٦٣ - ٦٢	٣٥ - التركيب السلمي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية.
٦٥ - ٦٤	٣٦ - التركيب السلمي للصادرات الوطنية .
٦٧ - ٦٦	٣٧ - التركيب السلمي للمستوردات.
٦٩ - ٦٨	٣٨ - التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية .
٧١ - ٧٠	٣٩ - التوزيع الجغرافي للمستوردات .
٧٢	٤٠ - الصادرات الوطنية الى الدول العربية .
٧٣	٤١ - المستوردات من الدول العربية .
٧٥ - ٧٤	٤٢ - المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي .
٧٦	٤٣ - الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية.
٧٧	٤٤ - الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات .
٧٨	٤٥ - القادمون حسب الجنسية .
٧٩	٤٦ - المغادرون حسب الجنسية .
٨٠	٤٧ - حركة ميناء العقبة .

الانتاج والاسعار والشركات

٨١	٤٨ - المصدر الصناعي للنتاج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٨٢	٤٩ - مخفض الناتج المحلي الاجمالي.
٨٣	٥٠ - الاهمية النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي باسعار (١٩٩٤).
٨٣	٥١ - التغيرات النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي باسعار (١٩٩٤).
٨٤	٥٢ - الطلب الكلي والعرض الكلي.
٨٥	٥٣ - الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية.
٨٦	٥٤ - التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية .
٨٧	٥٥ - الانتاج الزراعي .
٨٨	٥٦ - كميات الانتاج للصناعات الرئيسية.
٨٩	تطورات انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء (رسم بياني).
٩١ - ٩٠	٥٧ - الرقم القياسي للانتاج الصناعي.
٩٣ - ٩٢	٥٨ - نشاط البناء.
٩٥ - ٩٤	٥٩ - الرقم القياسي لتكاليف المعيشة.
٩٧ - ٩٦	٦٠ - الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان.
٩٨	٦١ - الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي .
٩٩	٦٢ - ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية .
١٠١ - ١٠٠	٦٣ - قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان.
١٠٢	٦٤ - الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال.

دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية

أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) الى (٢٤) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الاحصاءات، وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء:-

- **البنوك المرخصة:** تشتمل على جميع البنوك الأردنية و غير الأردنية العاملة في المملكة والتي تقبل الودائع . ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية .
- **الجهان المصرفي:** يشتمل على البنك المركزي الأردني والبنوك المرخصة.
- **الحكومة المركزية ضمن الموازنة:** الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازنتها السنوية ضمن قانون الموازنة العامة.
- **الحكومة المركزية بموازنات مستقلة:** الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من اجل الربح وتصدر موازنتها ضمن كتاب يسمى موازنات المؤسسات الحكومية المستقلة.
- **الحكومة المركزية :** تشتمل على الحكومة المركزية ضمن الموازنة والحكومة المركزية بموازنات مستقلة.
- **المؤسسات العامة:** تشتمل على كل من المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/او قوة تصويته مؤثرة فيها)، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، والبلديات والمجالس المحلية.
- **القطاع العام:** يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.
- **الحسابات المدينة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة (جدول رقم ٩) تمثل:**
 - حساب جاري مدين لدى البنك المركزي.
 - التسهيلات المباشرة لدى البنوك المرخصة .
- **الحسابات الدائنة:** تمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملة الأجنبية.
- **صافي الحسابات الحكومية:** يمثل المجموع الجبري للحسابات المدينة والحسابات الدائنة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة لدى الجهاز المصرفي.

- **المؤسسات المالية غير المصرفية*:** هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام.
- **المؤسسات المصرفية الأخرى*:** هي المؤسسات التي توفر عدداً كبيراً من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحويل والاستخدام كوسائل للدفع. وتتضمن هذه الفئة: بنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة الاقراض الزراعي، والشركات المالية الأخرى (بيتنا) والشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري.
- **المؤسسات المالية:** تشتمل على المؤسسات المالية غير المصرفية والمؤسسات المصرفية الأخرى.
- **مؤسسات الإقراض المتخصصة:** هي المؤسسات التي تتخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدراً رئيسياً من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي وبنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى والمؤسسة التعاونية الاردنية والمؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري.
- **المقيم:** الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الأردن او مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الأجانب الذين يقيمون لأكثر من سنة.
- **غير المقيم:** الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الأردن، و/او الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز او مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع.
- **الموجودات الأجنبية (صافي):** يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) الى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي مطروحاً منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المصرفي استناداً الى مفهوم الإقامة. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الأجنبية والمطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (١٠) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول رقم (١٣). ويذكر بأن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغايات احتساب صافي الموجودات الأجنبية بإضافة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة الى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك.

*: أعيد تعريف هذه البنود وفقاً للتصنيف المعدل للحسابات لدى الجهاز المصرفي اعتباراً من كانون ثاني ٢٠٠٠.

- **الموجودات المحلية (صافي):** يظهر هذا البند ايضاً في الجداول (١) الى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).
- **النقد المصدر:** هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويتكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافاً إليه النقد في الصندوق لدى البنوك المرخصة.
- **عرض النقد (١ع):** النقد المتداول مضافاً إليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من: القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافاً إليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.
- **شبه النقد:** الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافاً إليها ودائع التوفير ولأجل بالدينار والعملات الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (١ع) لدى الجهاز المصرفي.
- **عرض النقد (٢ع):** يساوي عرض النقد (١ع) مضافاً إليه شبه النقد، ويعادل أيضاً مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.
- **احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية:** النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات وأذونات بعملات أجنبية، ونقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحاً منه ودائع كل من البنوك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.
- **الاحتياطي الإلزامي:** قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاءً بنسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك المرخصة.
- **الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار:** الزيادة في ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار ونافذة الإيداع (بالدينار) ضمن الاحتياطي الفائض.
- **النقود الاحتياطية:** مجموع النقد المصدر مضافاً إليه احتياطيات البنوك الإلزامية والفائضة بالدينار لدى البنك المركزي.
- **التسهيلات الائتمانية المباشرة:** الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي على هيئة قروض وسلف مضافاً إليه كمبيالات واسناد مضمومة مضافاً إليها حسابات جارية مدينة.

- **الديون على القطاع الخاص (مقيم):** يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالإضافة الى استثمارات البنوك المرخصة في اسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.
- **الديون على الحكومة المركزية:** التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة من الجهاز المصرفي مضافاً لها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والاذونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- **صافي الديون على الحكومة المركزية:** الديون على الحكومة المركزية مطروحاً منها الودائع الحكومية، علماً بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخفض لغايات احتساب هذا البند في جدولي الوضع النقدي (رقم ٢) والائتمان المحلي (رقم ٨) بقيمة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة.
- **صافي الديون على القطاع العام:** صافي الديون على الحكومة المركزية مضافاً اليه الديون على المؤسسات العامة.
- **الائتمان المحلي :** يظهر هذا البند في الجدولين رقم (٧) ورقم (٨) ، ويشمل صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية.
- **صافي العوامل الأخرى:** يظهر هذا البند في الجداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المصرفي مطروحاً منها المطلوبات الأخرى للجهاز المصرفي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
- **سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار:** يمثل الوسط المرجح لاسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لاقرب خمس نقاط أساسية.

ثانياً : المالية العامة:

- تغطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية . وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:-
- **العجز/الوفر الاول:** الإيرادات المحلية مطروحاً منها اجمالي الانفاق وصافي الاقتراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
 - **العجز/الوفر الجاري:** الإيرادات المحلية مطروحاً منها النفقات الجارية.
 - **العجز/الوفر الكلي (باستثناء المساعدات):** الإيرادات المحلية مطروحاً منها اجمالي الانفاق وصافي الاقتراض.

- العجز/الوفر الكلي (متضمناً المساعدات): الإيرادات المحلية مضافاً إليها المساعدات مطروحاً منها إجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
- العجز/الوفر النقدي: العجز/الوفر (متضمناً المساعدات) مضافاً إليه الفوائد الجدولة .
- التمويل الخارجي (صافي): ويتضمن صافي مسحوبات الموازنة العامة من المصادر الخارجية مطروحاً منها التسديدات للجهات الخارجية، علماً بأن المسحوبات تعدل بقيمة القروض المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد، في حين تحتسب التسديدات على اساس الاستحقاق مضافاً إليها تكاليف اعادة الهيكلة. ويذكر أن متأخرات السداد هي قروض خاضعة للجدولة وفقاً لشروط نادي باريس ولكن الدائنين رفضوا اعادة جدولتها.
- التمويل المحلي (صافي): ويشتمل على اقتراض الحكومة من خلال أدوات الدين العام الداخلي (الاذونات والسندات) واقتراضها المباشر من الجهاز المصرفي (البنك المركزي والبنوك المرخصة) والمصادر غير البنكية، مع الأخذ بعين الاعتبار، التغير في إجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.
- الضريبة العامة على المبيعات: فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محلياً باستثناء قائمة محدودة من السلع الضرورية، كما فرضت على قائمة محددة من الخدمات، وقد حلت هذه الضريبة محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة سابقاً على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحلية.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل ضريبة مبيعات المطاعم والفنادق مضافاً إليها ضريبة تذاكر السفر بالجو مضافاً إليها الضريبة الإضافية على عقود التأمين مضافاً إليها ضريبة المغادرين مضافاً إليها ضريبة بيع العقار.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة مضافاً إليها الضرائب الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة مضافاً إليها الضرائب الإضافية على رخص السيارات والسواقين مضافاً إليها ضرائب إضافية أخرى.
- الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية: تشمل فوائد القروض المستردة مضافاً إليها أرباح البنك المركزي المحولة الى الخزينة مضافاً إليها عوائد المؤسسة الأردنية للاستثمار المحولة الى الخزينة.

ثالثاً: الدين العام الداخلي والخارجي:

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٢٨) الى رقم (٣٠) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر هذه الاحصاءات، باستثناء حركة اوراق الدين الداخلي التي مصدرها البنك المركزي. وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها:** عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافاً إليه المبالغ غير المسحوبة من القروض .
- **الرصيد القائم للدين الخارجي :** يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحاً منها الأقساط المسددة ، علماً بان الاقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة .
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق):** نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقدي):** نسبة التسديدات المدفوعة فعلاً من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **الدين الداخلي للحكومة المركزية :** يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة) . ويشتمل على الرصيد القائم للسندات والاذونات الحكومية بالإضافة الى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي ومن المصادر غير البنكية.
- **سندات واذونات الخزينة :** تشتمل على الاذونات قصيرة الاجل والسندات متوسطة الاجل الصادرة عن الخزينة .
- **سندات حكومية اخرى :** وتتكون من سندات التنمية طويلة الاجل الصادرة عن الخزينة بالإضافة الى السندات المكفولة من قبل الحكومة الصادرة عن بعض المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة مثل سلطة المياه واللجنة الاولمبية والتي تم تحويلها الى سندات حكومية.

رابعاً: القطاع الخارجي:

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٣١) الى (٤٧) احصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية. والمصدر الرئيسي لبيانات ميزان المدفوعات البنك المركزي،

اما بيانات التجارة الخارجية والتي تصنف وفقاً للنظام المنسق لتصنيف وتبويب السلع المعد من قبل مجلس التعاون الجمركي، فمصدرها دائرة الإحصاءات العامة، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الحساب الجاري:** يمثل مجموع الميزان التجاري وميزان الخدمات وصافي التحويلات الجارية.

- **الميزان التجاري:** الصادرات الكلية مطروحاً منها المستوردات في ميزان المدفوعات.

- **الصادرات الكلية:** الصادرات الوطنية مضافاً إليها المعاد تصديره.

- **المستوردات في ميزان المدفوعات:** إجمالي المستوردات من بيانات جداول التجارة الخارجية مطروحاً منها المعفيات والتي تمثل مستوردات الجهات غير المقيمة.

- **ميزان الخدمات:** يمثل المقبوضات مطروحاً منها المدفوعات من الخدمات المبينة أدناه:-

* **دخل الاستثمار (المقبوضات):** يمثل عوائد أو إيرادات الجهاز المصرفي الأردني من استثماراته في الخارج مضافاً إليه أرباح الاستثمارات المباشرة في الخارج.

* **دخل الاستثمار (المدفوعات):** يمثل مدفوعات الجهاز المصرفي الأردني من الفوائد على ودائع غير المقيمين لديه مضافاً إليه إجمالي الفوائد المستحقة على القروض الخارجية بما فيها الفوائد على قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي + أرباح الاستثمارات المدفوعة على استثمارات غير المقيمين.

* **حوالات العاملين (مقبوضات):** تمثل تحويلات الأردنيين العاملين في الخارج الموجهة لغايات الإنفاق الجاري في الأردن، ويتم تقديرها استناداً لبيانات الدخل بالعملة الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **حوالات العاملين (مدفوعات):** تمثل التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد إلى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة وإلى معدل التحويل الشهري بالدينار للعامل الواحد. كما تتضمن حوالات العاملين غير الحاصلين على تصاريح عمل، وذلك ابتداء من عام ١٩٩٧، والتي كانت تحتسب ضمن بند خدمات أخرى (مدفوعات).

* **السفر (مقبوضات):** يمثل إنفاق السياح الوافدين للأردن، ويتم تقديره بالاستناد إلى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة

وباعتماد معدلات إنفاق مختلفة حسب جنسية السياح يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **السفر (مدفوعات):** يمثل إنفاق المقيمين في الاردن في الخارج الذين يسافرون لغايات السياحة سواء للتعليم او للسياحة ولللاجئين، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة، وحسب معدلات انفاق مختلفة حسب الدولة يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **النقل (مقبوضات):** يشتمل على إيرادات الملكية الأردنية وسلطة الطيران المدني ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأجنحة العربية و المتحصلة جراء خدماتها المقدمة لغير المقيمين، ويتم الحصول عليها من المؤسسات ذاتها.

* **النقل (المدفوعات):** يشتمل على نفقات المؤسسات المذكورة أعلاه بالعملات الأجنبية، الى جانب مدفوعات أجور النقل الأخرى واثمان تذاكر السفر التي يشتريها الأردنيون من مؤسسات الطيران الأجنبية، والتي ترد ضمن كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مقبوضات):** يمثل دخل البعثات السياسية الأردنية في الخارج، ويتم تقديره من خلال كشف الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مدفوعات):** ويمثل إنفاق الحكومة من الخدمات غير المنظورة ، ويتم تقديره من خلال كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الخدمات الأخرى (مقبوضات):** تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من أبرزها خدمات التأمين التجاري وغير التجاري وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص. ويذكر ان الخدمات الحكومية المعرفة أعلاه والتي تظهر في بند مستقل ضمن جدول ميزان الخدمات رقم (٣٢)، تضاف الى هذا البند في جدول ميزان المدفوعات رقم (٣١).

* **الخدمات الأخرى (مدفوعات):** وتمثل المدفوعات على الخدمات غير المصنفة أعلاه، وهي نفس الخدمات المذكورة في بند الخدمات الأخرى مقبوضات أعلاه.

- **التحويلات الجارية:** تتضمن المساعدات العينية وغير العينية التي لا يترتب عليها اية التزامات مالية او حقيقية.

- **حساب راس المال:** صافي حركة قروض القطاع العام (المسحوبات مطروحاً منها المدفوعات) مضافاً اليه القطاع الخاص (صافي).

- **المسحوبات من قروض القطاع العام:** تمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية من قبل القطاع العام، ولا يشمل ذلك المسحوبات من قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المدرجة ضمن التمويل.
- **المدفوعات من قروض القطاع العام:** تمثل التسديدات المستحقة على القروض الخارجية عدا قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المذكورة أعلاه.
- **القطاع الخاص (صافي):** يمثل هذا البند صافي التحويلات الرأسمالية للقطاع الخاص ويتضمن صافي الاستثمارات في سوق عمان المالي والمساهمات الأجنبية في رؤوس أموال الشركات والتحويلات الرأسمالية للأردنيين العاملين في الخارج، وأية تدفقات واردة عن طريق الجهاز المصرفي لغايات الاستثمار في المملكة.
- **التحويلات الرأسمالية للعاملين:** تمثل تقديراً لتحويلات الأردنيين العاملين في الخارج التي ترد الى الاردن لغايات استثمارية.
- **تغطية المستوردات بالاشهر من احتياطي البنك المركزي الرسمي من العملات الأجنبية:** تمثل احتياطيات البنك المركزي مقسومة على قيمة المتوسط الشهري من المستوردات السلعية مطروحاً منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.
- **التمويل:** يمثل صافي مسحوبات القروض من صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي مضافاً إليه فوائد وأقساط الدين الخارجي المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد مضافاً إليها التغير في صافي الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي.

خامساً: الإنتاج والأسعار

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استناداً الى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨، مع العمل حالياً على التحول من هذا النظام الى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استناداً الى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالأسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالأسعار الجارية باستخدام أسلوب المصحح المزدوج او أسلوب التقدير الاستدلالي بقيمة الانتاج القائم بالاسعار الثابتة كأساس لتقدير القيمة المضافة الجارية في سنة المقارنة بالاسعار الثابتة ، علماً بأن التخفيض يتم على أساس أسعار عام ١٩٩٤.

ويذكر ان البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تنشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تتراوح عادة بين سنة وسنتين .

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٨) الى (٦٤) إحصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة ، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **قطاعات الإنتاج السلعي:** تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و"الكهرباء والمياه" والتشييد.
- **قطاعات الانتاج الخدمي:** تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق، والنقل والاتصالات، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال، وخدمات اجتماعية وشخصية، ومنتجات الخدمات الحكومية، ومنتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات، والخدمات المنزلية ، مطروحاً منها الخدمات المصرفية المحتسبة.
- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج:** يحسب اعتماداً على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافاً إليه جزء من صافي حوالات العاملين، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الاردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون في الاردن، ولكنهم يعتبرون مقيمين في بلدهم الاصلي حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الإقامة.
- **الدخل القومي المتاح:** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافاً إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحاً منه اهتلاك رأس المال الثابت.
- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي:** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٣) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات و يمثل صافي الحوالات الجارية مضافاً إليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج.
- **فائض التشغيل :** يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحاً منه تعويضات العاملين واهتلاك راس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة. ويشمل هذا البند كل من الربح والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.
- **الادخار المحلي:** هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحاً منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).
- **الادخار القومي:** هو الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق الجاري مطروحاً منه الاستهلاك الكلي.

- **الادخار المتاح الصافي:** هو الدخل القومي المتاح مطروحاً منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علماً بأن مفاهيم الادخار الاخرى الواردة اعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.

- **التكوين الرأسمالي الاجمالي:** هو الانفاق على السلع الرأسمالية الثابتة مضافاً اليه التغير في المخزون. ويمول التكوين الرأسمالي الاجمالي من خلال الادخار المتاح الاجمالي مضافاً اليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.

- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي:** يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محلياً (بما فيها السلع الرأسمالية والوسيلة) والداخلية في الناتج المحلي الإجمالي، ويحتسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠.

- **الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٩٩٧=١٠٠):** يقيس المستوى العام لأسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٢٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة الإحصاءات العامة، بالترجيح بمعدل انفاق الأسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استناداً الى نتائج دراسة نفقات ودخل الأسرة (١٩٩٧).

- **كميات الانتاج للصناعات الرئيسية:** يرصد جدول رقم (٥٦) كميات الانتاج الفعلي للمنتجات الرئيسية في قطاع الصناعة، ويتم جمع بياناته شهرياً من الشركات الصناعية التالية:

- **الفوسفات:** شركة مناجم الفوسفات الاردنية.

- **البوتاس :** شركة البوتاس العربية .

- **الاسمدة :** شركة مناجم الفوسفات الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم) + شركة الاسمدة اليابانية الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم+الاسمدة المركبة).

- **الاحماض الكيماوية:** شركة مناجم الفوسفات الاردنية (حامض الفسفوريك + حامض الكبريتيك) + الشركة الهندية الاردنية للكيماويات (حامض الفسفوريك).

- **الاسمنت والكلنكر:** شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- **الكهرباء :** شركة توليد الكهرباء المركزية + شركة مناجم الفوسفات الاردنية + شركة البوتاس العربية + شركة مصانع الاسمنت الاردنية.
- **المنتجات البترولية :** شركة مصفاة البترول الاردنية وتمثل مجموع الكميات المنتجة من الغاز المسال والبنزين والافتور والكاز والسولار وزيت الوقود والاسفلت والنفط الابيض والنفثا.
- **الرقم القياسي للإنتاج الصناعي:** يقيس التطورات الشهرية في النشاط الحقيقي (الكمي) لقطاع الصناعة التحويلية والاستخراجية والكهرباء (نحو ٢٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي). ويحتسب على أساس الإنتاج الفعلي لعينة تمثل غالبية الصناعات المحلية مرجحاً بالقيمة المضافة في سنة الأساس لكل صناعة.
- **الرقم القياسي لأسعار الأسهم:** يقيس هذا الرقم المستوى العام لأسعار اسهم الشركات المدرجة في السوق النظامي لبورصة عمان ، مرجحاً بالقيمة السوقية لاسهم تلك الشركات ويحتسب من قبل بورصة عمان .
- **القيمة السوقية للأسهم:** تمثل القيمة السوقية لرأسمال الشركات وتحتسب بضرب إجمالي عدد الأسهم المكتتب بها في سعر إغلاق آخر يوم تداول. (المصدر: بورصة عمان).

معلومات أساسية حول الأردن

- نظام الحكم** : نيابي ملكي وراثي .
- الموقع الجغرافي** : يقع الأردن بين خطي عرض (٢٩) و (٣٣) شمالاً وخطي طول (٣٤) و (٣٩) شرقاً.
- السكان** : يقدر عدد السكان بواقع ٥,٢ مليون نسمة في عام ٢٠٠١.
- المساحة** : تبلغ مساحة المملكة حوالي ٨٩,٣ ألف كيلومتر مربع، منها ٧,٨% أراض زراعية.
- المناخ** : حار وجاف صيفاً معتدل وماطر شتاءً .
- التوقيت** : يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرينتش بثلاث ساعات صيفاً وبساعتين شتاءً .
- النظام الاقتصادي** : يعتبر الاقتصاد الأردني اقتصاداً حراً وموجهاً نحو السوق.
- حجم الاقتصاد** : بلغ الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري لعام ٢٠٠١ ما قيمته ٦٢٥٩ مليون دينار أو ما يعادل ٨٨٢٨ مليون دولار أمريكي.
- مستوى المعيشة** : يبلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري حوالي ١٢٠٨ ديناراً أو ما يعادل ١٧٠٤ دولاراً أمريكياً عام ٢٠٠١.
- الموارد** : يتميز الأردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من أهمها الفوسفات والبوتاس، كما يتميز بوفرة الأيدي العاملة المؤهلة والمدربة ، فضلاً عن تعدد الأماكن السياحية.
- العملة الوطنية** : الدينار الأردني ويعادل ١,٤١ دولاراً أمريكياً ويتمتع بقابلية تامة للتحويل.

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

JD Million

مليون دينار

	2002	2001	2000	1999	1998	1997	
Money and Banking ⁽¹⁾	February						النقد والبنوك ^(١)
Currency with the Public	1221.2	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	987.6	النقد المتداول
Deposits of Residents in Jordan Dinar ⁽²⁾	4917.0	4842.9	4611.5	4357.9	3940.8	3749.8	ودائع المقيمين بالدينار ^(٢)
Deposits of Residents in Foreign Currencies ⁽²⁾	1851.7	1820.8	1583.3	1283.1	1132.7	839.2	ودائع المقيمين بالعملة الاجنبية ^(٢)
Money Supply (M2)	7989.9	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	5576.6	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	4063.1	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	2263.5	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	3926.8	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	3313.1	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	1605.7	1560.3	1388.8	1465.2	1355.4	926.4	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	4745.1	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	3535.3	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع)						
	في العام السابق %						
	Percentage Change of Beging Stock of (M2)						
Money Supply (M2)	1.6	5.8	10.2	12.0	-	7.8	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	0.9	1.9	12.6	10.4	-	8.1	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	0.7	3.9	-2.4	1.6	-	-0.3	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	0.6	2.3	-1.1	1.8	-	-0.8	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	0.3	6.4	2.7	3.1	-	3.3	الديون على القطاع الخاص (مقيم)

Public Finance	January						المالية العامة
Domestic Revenues	120.9	1638.1	1560.7	1585.3	1496.5	1369.9	الارادات المحلية
Foreign Grants	15.2	247.0	240.2	198.5	203.0	205.0	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	130.4	1786.9	1718.3	1643.1	1644.6	1524.8	النفقات الجارية
Capital Expenditures	16.7	325.5	288.4	299.0	365.5	287.4	النفقات الرأسمالية
Net Lending	-2.7	-36.9	-2.0	65.3	45.0	93.9	صافي الاقراض
Overall Deficit / Surplus Excluding Grants (Commitment Basis)	-23.5	-437.4	-444.0	-422.1	-558.6	-536.2	العجز / الوفر الكلي باستثناء المساعدات (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus Including Grants (Commitment Basis)	-8.3	-190.4	-203.8	-223.6	-355.6	-331.2	العجز / الوفر الكلي متضمنا المساعدات (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-8.3	-121.6	-119.8	-140.4	-296.6	-263.4	العجز / الوفر الكلي (على الاساس النقدي)
	In Percent of GDP						نسبة إلى الناتج المحلي الاجمالي %
Overall Deficit / Surplus Excluding Grants (Commitment Basis)		-7.0	-7.4	-7.3	-10.0	-10.4	العجز / الوفر الكلي باستثناء المساعدات (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus Including Grants (Commitment Basis)		-3.0	-3.4	-3.9	-6.3	-6.4	العجز / الوفر الكلي متضمنا المساعدات (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)		-1.9	-2.0	-2.4	-5.3	-5.1	العجز / الوفر الكلي (على الاساس النقدي)
Domestic Revenues		26.2	26.0	27.5	26.7	26.7	الارادات المحلية
Current Expenditures		28.6	28.7	28.5	29.3	29.7	النفقات الجارية
Capital Expenditures		5.2	4.8	5.2	6.5	5.6	النفقات الرأسمالية

(1) : New Classification for Both Government and Puplic Entities Accounts at the Banking System was Adopted Effective January 2000. Data for 1998 and 1999 has been Reclassified Accordingly .

(2) : Excluding Central Government Deposits .

(١) : تم اعتماد تصنيف جديد لحسابات الحكومة وحسابات المؤسسات العامة لدى الجهاز المصرفي اعتباراً من كانون ثاني ٢٠٠٠ وعليه ، تم تعديل البيانات النقدية لعامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ وفقاً لهذا التصنيف .

(٢) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

JD Million	مليون دينار					
	2002	2001	2000	1999	1998	1997
Internal and External Public Debt	الدين العام الداخلي والخارجي					
Gross Domestic Debt of Central Government ⁽³⁾	إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(٣)					
(Budgetary and Own - Budget Agencies)	1,271	1,369	1,203	1,024	1,119	-
As Percent of GDP		21.9	20.0	17.8	19.9	-
Movement of Domestic Debt Instruments ⁽⁴⁾	حركة أوراق الدين العام الداخلي ^(٤)					
Amortization	100.0	730.0	600.0	441.4	61.4	66.6
Interests	4.0	27.4	22.5	23.2	18.8	18.7
As Percent of Domestic Revenues		1.7	1.5	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
External Public Debt Outstanding	رصيد الدين العام الخارجي					
(Excluding Collateralized Brady Bonds)	4,674.0	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	4580.6
As Percent of GDP		75.8	80.0	89.9	89.3	89.2
External Public Debt Service (Commitment Basis)	32.6	546.8	518.0	550.0	550.3	611.1
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services		19.8	20.7	22.0	21.9	24.1
External Public Debt Service (Cash Basis)	32.6	401.7	376.4	353.9	361.4	374.4
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services		14.5	15.0	14.1	14.4	14.8
External Sector	القطاع الخارجي					
Trade Balance (Deficit -)	-1781.6	-1898.6	-1323.7	-1434.5	-1605.1	
Services Balance	1524.7	1445.5	1216.8	1190.6	1344.9	
Workers' Remittances (Receipts)	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	
Travel (Receipts)	496.1	512.4	564.0	548.5	548.8	
Net Current Transfers	297.0	494.6	394.0	259.4	281.0	
Current Account Including Public Grants	40.1	41.5	287.1	15.5	20.8	
Current Account Excluding Public Grants	-286.6	-245.3	10.7	-230.7	-273.0	
Gross Official Reserves	1921.2	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	1200.5
In Month of Imports	7.0	7.9	7.1	4.0	5.4	
Commodity Exports	118.3	1625.7	1346.6	1298.8	1277.9	1301.4
Commodity Imports	242.1	3407.3	3245.2	2622.5	2712.4	2906.5
In Percent of GDP	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %					
Trade Balance (Deficit -)	-28.5	-31.7	-23.0	-25.6	-31.2	
Services Balance	24.4	24.1	21.1	21.2	26.2	
Current Transfers	4.7	8.3	6.8	4.6	5.5	
Current Account Including Public Grants	0.6	0.7	5.0	0.3	0.4	
Current Account Excluding Public Grants	-4.6	-4.1	0.2	-4.1	-5.3	
Production and Prices	الإنتاج والأسعار					
Nominal GDP at Market Prices (JD Million)	6258.8	5992.1	5767.3	5609.8	5137.6	
Population (In Millions)	5.182	5.039	4.900	4.756	4.600	
Per Capita GDP at Current Market Prices (JD)	1208	1189	1177	1180	1117	
Percentage Change	التغير النسبي (%)					
Nominal GDP at Market Prices	4.5	3.9	2.8	9.2	4.6	
Real GDP at Basic Prices	4.2	4.8	2.8	3.1	3.6	
Real GDP at Market Prices	4.2	4.0	3.1	3.0	3.3	
GDP Deflator at Market Prices (1994=100)	0.3	-0.1	-0.2	6.0	1.2	
Cost of Living Index (1997=100)	0.3	1.8	0.7	3.1	3.0	

(3) : Data for Outstanding Internal Public Debt Published for Periods Preceding 1998 Are Not Comparable with New Data for 1998 And after (as They Appear in This Table and Table 28) Because of The Different Methodology Applied .

(4) : Including Public Entities Bonds.

(٣) : بيانات رصيد الدين العام الداخلي المنشورة للفترة التي تسبق عام ١٩٩٨ غير قابلة للمقارنة مع بيانات عام ١٩٩٨ وما بعده (في هذا الجدول و جدول ٢٨) نظرا لاختلاف المنهجية.

(٤) : تشمل سندات المؤسسات العامة.

جدول رقم (٢) : المسح النقدي للجهاز المصرفي

TABLE NO. (2) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

JD Million

مليون دينار

End of Period	2002		2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
	شباط February	كانون ثاني January					
Foreign Assets (Net)	4063.1	4007.3	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	الموجودات الأجنبية (صافي)
Central Bank	2806.2	2724.2	2650.4	2848.1	2424.7	2000.9	البنك المركزي
Licenced Banks	1256.9	1283.1	1340.6	1004.0	578.7	373.9	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	3926.8	3897.3	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	1605.7	1605.8	1560.3	1388.8	1465.2	1355.4	- صافي الديون على القطاع العام
A) Net Claims on Central Government							أ (صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	1405.6	1381.9	1336.7	1174.1	1204.9	1105.7	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government							ب (صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	-57.9	-56.0	-60.7	-103.2	-47.6	-53.4	بموازانات مستقلة
C) Claims on Public Entities	258.0	279.9	284.3	317.9	307.9	303.1	ج (الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	4745.1	4779.9	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	78.6	77.9	78.7	79.9	78.4	70.6	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-2502.6	-2566.3	-2487.5	-2130.0	-1861.5	-1647.1	- صافي العوامل الأخرى
Money Supply (M2)	7989.9	7904.6	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	2126.2	2103.4	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	1221.2	1196.2	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordan Dinar	905.0	907.2	917.3	786.8	670.5	661.1	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	5863.7	5801.2	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	267.5	257.5	249.6	176.0	160.2	147.9	ودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية
Time and Saving Deposits of which:	5596.2	5543.7	5496.8	5232.0	4810.3	4264.5	ودائع التوفير ولأجل ، منها :
In Foreign Currencies	1584.2	1564.7	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	بالعملات الأجنبية
<u>Memorandum Items</u>							<u>بنود تذكيرية</u>
Private Sector (Non-Resident) Deposits	1815.0	1817.2	1798.2	1735.6	1620.5	1580.2	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
In Jordan Dinar	80.0	84.0	85.4	77.9	74.2	59.8	بالدينار الأردني
In Foreign Currencies	1735.0	1733.2	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	بالعملات الأجنبية

جدول رقم (٣) : التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه

TABLE NO. (3) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million

مليون دينار

	2002				
	كانون ثاني - شباط January - February				
Foreign Assets (Net)	72.1	138.9	848.7	628.6	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	155.8	-197.7	423.4	423.8	البنك المركزي
Licenced Banks	-83.7	336.6	425.3	204.8	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	51.7	292.5	-161.6	92.7	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	45.4	171.5	-76.4	109.8	- صافي الديون على القطاع العام :
A) Net Claims on Central Government					أ - صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	68.9	162.6	-30.8	93.0	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government					ب - صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	2.8	42.5	-55.6	12.0	بموازات مستقلة
C) Claims on Public Entities	-26.3	-33.6	10.0	4.8	ج - الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	21.5	479.7	181.8	189.5	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	-0.1	-1.2	1.5	7.8	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-15.1	-357.5	-268.5	-214.4	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	123.8	431.4	687.1	721.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	6.5	93.0	249.6	163.2	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	18.8	-37.5	133.3	153.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordanian Dinar	-12.3	130.5	116.3	9.4	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	117.3	338.4	437.5	558.1	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	17.9	73.6	15.8	12.3	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits	99.4	264.8	421.7	545.8	ودائع التوفير ولأجل
of which in Foreign Currencies	13.0	163.9	284.4	138.1	منها: بالعملات الاجنبية
التغير النسبي عن الفترة السابقة %					
Percentage Change of Beginning Stock					
Foreign Assets (Net)	1.8	3.6	28.3	26.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	1.3	8.2	-4.3	2.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	2.9	12.3	-5.2	8.1	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	0.5	11.3	4.5	4.9	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	-0.1	-1.5	1.9	11.0	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	0.6	16.8	14.4	13.0	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	1.6	5.8	10.2	12.0	عرض النقد (٢ع)
التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع)					
في العام السابق %					
Percentage Change of Beginning Stock of (M2)					
Foreign Assets (Net)	0.9	1.9	12.6	10.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	0.7	3.9	-2.4	1.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	0.6	2.3	-1.1	1.8	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	0.3	6.4	2.7	3.1	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	0.0	0.0	0.0	0.1	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	-0.2	-4.8	-4.0	-3.5	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	1.6	5.8	10.2	11.9	عرض النقد (٢ع)

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط					
June	May	April	March	February					
2212.7	2138.6	2073.4	2028.5	1994.7	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (١ع)
1231.5	1207.8	1189.5	1188.4	1205.1	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	- النقد المتداول
981.2	930.8	883.9	840.1	789.6	917.3	786.8	670.5	661.1	- ودائع تحت الطلب بالدينار
786.2	751.6	745.8	731.6	710.6	805.7	720.9	609.1	604.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
185.6	171.5	131.1	99.4	65.8	103.7	58.6	58.1	55.5	ب) مؤسسات عامة
9.4	7.7	7.0	9.1	13.2	7.9	7.3	3.3	1.2	ج) مؤسسات مالية
5499.0	5515.0	5517.9	5509.4	5494.5	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
199.1	196.4	189.3	181.4	174.2	249.6	176.0	160.2	147.9	- ودائع تحت الطلب بالعملة الاجنبية
173.6	185.4	175.9	167.0	163.6	231.1	160.2	147.9	138.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
24.3	9.5	11.9	12.9	9.8	17.5	15.1	10.9	8.2	ب) مؤسسات عامة
1.2	1.5	1.5	1.5	0.8	1.0	0.7	1.4	1.3	ج) مؤسسات مالية
3840.5	3846.5	3856.0	3880.8	3867.0	3925.6	3824.7	3687.4	3279.7	- ودائع التوفير ولأجل بالدينار
2938.7	2927.4	2915.0	2904.4	2880.5	2972.3	2862.3	2747.9	2526.4	أ (القطاع الخاص (مقيم))
838.5	857.4	881.9	920.5	936.3	892.4	914.8	906.5	727.9	ب) مؤسسات عامة
63.3	61.7	59.1	55.9	50.2	60.9	47.6	33.0	25.4	ج) مؤسسات مالية
1459.4	1472.1	1472.6	1447.2	1453.3	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	- ودائع التوفير ولأجل بالعملة الاجنبية
1386.4	1383.4	1378.7	1353.7	1362.6	1500.2	1331.6	1087.2	946.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
66.5	81.6	86.5	86.7	83.6	63.4	68.9	32.3	34.2	ب) مؤسسات عامة
6.5	7.1	7.4	6.8	7.1	7.6	6.8	3.4	4.2	ج) مؤسسات مالية
7711.7	7653.6	7591.3	7537.9	7489.2	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢ع)
6053.1	5985.1	5929.4	5909.3	5861.7	6045.3	5851.4	5464.5	4893.6	منه بالدينار

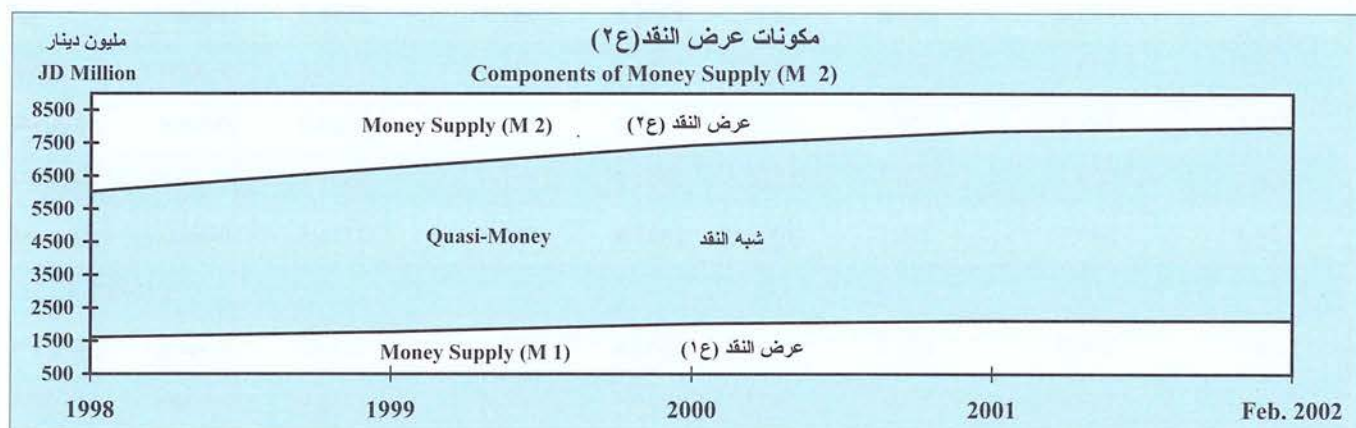
نسبة من عرض النقد (٢ع)						
Ratio to Money Supply (M2)						
(Percentages)	(نسب مئوية)					
	2002					
	شباط					
	February	2001	2000	1999	1998	
Currency with the Public	15.3	15.3	16.7	16.4	15.8	النقد المتداول
Deposits in Jordan Dinar	61.5	61.6	62.0	64.5	65.4	ودائع بالدينار
Deposits in Foreign Currencies	23.2	23.1	21.3	19.1	18.8	ودائع بالعملة الاجنبية

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002		2001					
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July
Money Supply (M1)	2126.2	2103.4	2119.7	2078.0	2085.5	2111.1	2176.4	2171.1
- Currency with the Public	1221.2	1196.2	1202.4	1197.2	1188.7	1203.9	1235.9	1235.9
- Demand Deposits in Jordan Dinar	905.0	907.2	917.3	880.8	896.8	907.2	940.5	935.2
A) Private Sector (Resident)	801.2	802.1	805.7	779.0	782.6	805.5	805.7	811.6
B) Public Entities	97.5	98.8	103.7	95.0	107.8	91.8	125.6	115.0
C) Financial Institutions	6.3	6.3	7.9	6.8	6.4	9.9	9.2	8.6
Quasi-Money	5863.7	5801.2	5746.4	5687.2	5654.4	5627.8	5595.1	5575.3
- Demand Deposits in Foreign Currencies	267.5	257.5	249.6	247.3	234.6	235.1	225.9	231.9
A) Private Sector (Resident)	246.2	243.1	231.1	227.9	223.1	214.7	214.1	216.7
B) Public Entities	18.9	12.8	17.5	18.0	9.6	19.0	10.9	14.0
C) Financial Institutions	2.4	1.6	1.0	1.4	1.9	1.4	0.9	1.2
- Time and Saving Deposits in Jordan Dinar	4012.0	3979.0	3925.6	3863.7	3809.3	3788.9	3802.1	3832.3
A) Private Sector (Resident)	3024.7	2999.9	2972.3	2925.4	2887.0	2859.9	2898.5	2950.8
B) Public Entities	925.4	915.9	892.4	876.3	861.2	870.7	837.6	815.8
C) Financial Institutions	61.9	63.2	60.9	62.0	61.1	58.3	66.0	65.7
- Time and Saving Deposits in Foreign Currencies	1584.2	1564.7	1571.2	1576.2	1610.5	1603.8	1567.1	1511.1
A) Private Sector (Resident)	1517.8	1503.7	1500.2	1485.5	1522.4	1518.9	1475.6	1421.7
B) Public Entities	56.4	52.8	63.4	83.3	82.2	77.5	84.0	82.4
C) Financial Institutions	10.0	8.2	7.6	7.4	5.9	7.4	7.5	7.0
Money Supply (M2)	7989.9	7904.6	7866.1	7765.2	7739.9	7738.9	7771.5	7746.4
of which in Jordan Dinar	6138.2	6082.4	6045.3	5941.7	5894.8	5900.0	5978.5	6003.4



جدول رقم (٥) : النقود الاحتياطية

TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY

JD Million

مليون دينار

المطلوبات Liabilities				النقود الاحتياطية Reserve Money	الموجودات Assets		نهاية الفترة End of Period
ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي Licenced Banks' Deposits with CBJ in JD			صافي الموجودات المحلية للبنك المركزي Net Domestic Assets of the Central Bank		صافي الموجودات الاجنبية للبنك المركزي ^(١) Net Foreign Assets of the Central Bank ⁽¹⁾		
المجموع Total	احتياطي فائض Excess Reserve	احتياطي الزامي Obligatory Reserve	النقد المصدر Currency Issued				
729.9	233.5	496.4	1038.2	1768.1	-167.1	1935.2	1997
599.1	110.2	488.9	1005.3	1604.4	-7.2	1611.6	1998
630.1	91.7	538.4	1182.9	1813.0	-179.3	1992.3	1999
552.9	162.0	390.9	1323.3	1876.2	-586.5	2462.7	2000
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	2001
							2001
449.7	142.5	307.2	1277.0	1726.7	-760.5	2487.2	شباط February
457.2	149.6	307.6	1252.3	1709.5	-748.1	2457.6	آذار March
460.2	149.3	310.9	1257.2	1717.4	-687.9	2405.3	نيسان April
467.1	155.3	311.8	1266.4	1733.5	-651.8	2385.3	ايار May
479.9	165.4	314.5	1293.3	1773.2	-643.5	2416.7	حزيران June
475.7	183.7	292.0	1301.2	1776.9	-587.6	2364.5	تموز July
458.7	172.9	285.8	1299.8	1758.5	-599.7	2358.2	آب August
454.1	170.9	283.2	1276.0	1730.1	-628.5	2358.6	ايلول September
478.3	198.4	279.9	1257.4	1735.7	-585.2	2320.9	تشرين اول October
485.7	205.1	280.6	1266.5	1752.2	-551.9	2304.1	تشرين ثاني November
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	كانون اول December
							2002
539.7	248.5	291.2	1264.9	1804.6	-573.4	2378.0	كانون ثاني January
541.6	248.0	293.6	1302.7	1844.3	-614.6	2458.9	شباط February

(1) : Excludes Licensed Banks Foreign Currency Deposits with the CBJ .

(١) : لا يشمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملات الاجنبية لدى البنك المركزي .

جدول رقم (٦) : النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

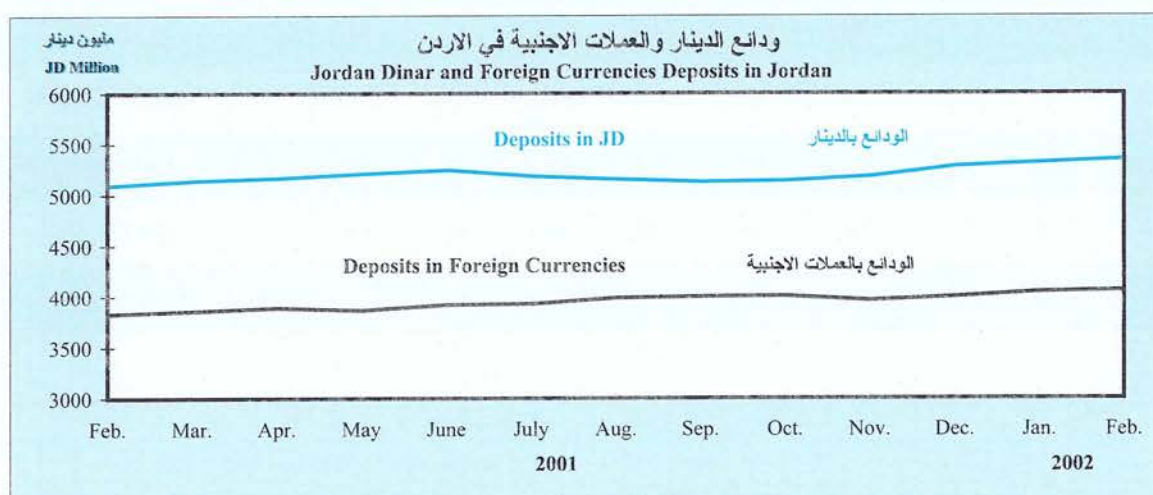
JD Million

مليون دينار

JD Million													
المجموع الكل Grand Total	الودائع بالعملة الاجنبية Deposits in Foreign Currencies			اجمالي النقد المصدر والودائع بالدينار Total Curre- ncy Issued & Deposits in Jordan Dinar	الودائع بالدينار Deposits in JD			النقد المصدر Currency Issued			نهاية الفترة End of Period		
	المجموع Total	البنك المركزي (١) Central Bank (1)	البنوك المرخصة Licenced Banks		المجموع Total	البنك المركزي (١) Central Bank (1)	البنوك المرخصة Licenced Banks	المجموع Total	النقد لدى البنوك المرخصة Cash with Licenced Banks	النقد المتداول Currency with the Public			
7794.1	2396.4	85.2	2311.2	5397.7	4359.5	282.7	4076.8	1038.2	50.6	987.6	1997		
8073.4	2876.2	243.3	2632.9	5197.2	4191.9	13.4	4178.5	1005.3	52.5	952.8	1998		
9016.7	3142.2	321.2	2821.0	5874.5	4691.6	10.1	4681.5	1182.9	76.3	1106.6	1999		
10117.0	3729.4	505.1	3224.3	6387.6	5064.3	64.2	5000.1	1323.3	83.4	1239.9	2000		
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	2001		
											2001		
10207.8	3830.6	517.5	3313.1	6377.2	5100.2	70.3	5029.9	1277.0	71.9	1205.1	February	شباط	
10257.9	3858.2	524.3	3333.9	6399.7	5147.4	71.1	5076.3	1252.3	63.9	1188.4	March	آذار	
10322.4	3891.8	525.9	3365.9	6430.6	5173.4	74.9	5098.5	1257.2	67.7	1189.5	April	نيسان	
10347.0	3866.9	527.5	3339.4	6480.1	5213.7	79.2	5134.5	1266.4	58.6	1207.8	May	ايار	
10462.6	3920.7	587.1	3333.6	6541.9	5248.6	78.0	5170.6	1293.3	61.8	1231.5	June	حزيران	
10417.9	3929.6	512.6	3417.0	6488.3	5187.1	79.3	5107.8	1301.2	65.3	1235.9	July	تموز	
10442.6	3986.7	500.8	3485.9	6455.9	5156.1	77.1	5079.0	1299.8	63.9	1235.9	August	آب	
10404.6	3999.3	486.9	3512.4	6405.3	5129.3	70.5	5058.8	1276.0	72.1	1203.9	September	ايلول	
10400.9	4004.9	472.9	3532.0	6396.0	5138.6	68.0	5070.6	1257.4	68.7	1188.7	October	تشرين اول	
10411.4	3962.8	463.1	3499.7	6448.6	5182.0	76.3	5105.7	1266.6	69.4	1197.2	November	تشرين ثاني	
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	December	كانون أول	
											2002		
10625.3	4044.6	502.7	3541.9	6580.7	5315.8	71.6	5244.2	1264.9	68.7	1196.2	January	كانون ثاني	
10708.5	4058.8	502.2	3556.6	6649.7	5347.0	71.0	5276.0	1302.7	81.5	1221.2	February	شباط	

(1) : Excluding Deposits of Licenced Banks with CBJ.

(١) : لا تشمل على ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.



جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط					
June	May	April	March	February					
6170.3	6152.6	6021.5	5877.8	5789.3	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	الائتمان المحلي
806.2	804.3	750.4	673.2	689.5	692.8	699.5	847.5	791.6	البنك المركزي
5364.1	5348.3	5271.1	5204.6	5099.8	5669.8	5013.1	4758.1	4506.9	البنوك المرخصة
5618.5	5600.9	5473.3	5313.4	5235.6	5757.7	5168.2	5065.3	4799.2	بالدينار الاردني
773.5	771.6	717.7	640.5	656.8	660.1	667.4	815.5	759.8	البنك المركزي
4845.0	4829.3	4755.6	4672.9	4578.8	5097.6	4500.8	4249.8	4039.4	البنوك المرخصة
551.8	551.7	548.2	564.4	553.7	604.9	544.4	540.3	499.3	بالعملات الاجنبية
32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.1	32.0	31.8	البنك المركزي
519.1	519.0	515.5	531.7	521.0	572.2	512.3	508.3	467.5	البنوك المرخصة
الائتمان الممنوح للقطاع الخاص									
4868.9	4828.4	4752.9	4691.5	4670.6	5052.2	4545.2	4337.3	4132.0	الائتمان الممنوح للقطاع الخاص
4257.3	4195.1	4129.4	4051.9	4029.9	4355.5	3943.1	3805.1	3647.8	بالدينار الاردني
611.6	633.3	623.5	639.6	640.7	696.7	602.1	532.2	484.2	بالعملات الاجنبية
4562.0	4502.9	4435.2	4372.8	4341.4	4723.6	4243.9	4062.1	3873.6	قطاع خاص (مقيم)
4236.9	4179.3	4112.3	4033.6	4011.5	4335.4	3928.7	3796.5	3639.0	بالدينار الاردني
325.1	323.6	322.9	339.2	329.9	388.2	315.2	265.6	234.6	بالعملات الاجنبية
306.9	325.5	317.7	318.7	329.2	328.6	301.3	275.2	258.4	قطاع خاص (غير مقيم)
20.4	15.8	17.1	18.3	18.4	20.1	14.4	8.6	8.8	بالدينار الاردني
286.5	309.7	300.6	300.4	310.8	308.5	286.9	266.6	249.6	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002		2001					
	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز
	February	January	December	November	October	September	August	July
Domestic Credit	6429.4	6463.6	6362.6	6380.7	6328.4	6252.9	6268.1	6259.1
Central Bank	761.2	795.5	692.8	751.6	778.8	720.7	763.9	821.9
Licenced Banks	5668.2	5668.1	5669.8	5629.1	5549.6	5532.2	5504.2	5437.2
In Jordan Dinar	5783.9	5824.7	5757.7	5772.9	5743.5	5674.6	5704.9	5691.3
Central Bank	728.4	762.7	660.1	718.9	746.1	688.0	731.2	789.2
Licenced Banks	5055.5	5062.0	5097.6	5054.0	4997.4	4986.6	4973.7	4902.1
In Foreign Currencies	645.5	638.9	604.9	607.8	584.9	578.3	563.2	567.8
Central Bank	32.8	32.8	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7
Licenced Banks	612.7	606.1	572.2	575.1	552.2	545.6	530.5	535.1
Credit to Private Sector								
Credit to Private Sector	5097.2	5120.5	5052.2	5085.7	5050.8	4981.3	4956.7	4943.5
In Jordan Dinar	4346.1	4393.5	4355.5	4388.2	4372.3	4332.7	4324.5	4308.7
In Foreign Currencies	751.1	727.0	696.7	697.5	678.5	648.6	632.2	634.8
Private Sector (Resident)	4745.1	4779.9	4723.6	4755.9	4713.6	4663.2	4645.0	4632.1
In Jordan Dinar	4324.5	4372.5	4335.4	4364.2	4352.8	4310.1	4307.3	4290.2
In Foreign Currencies	420.6	407.4	388.2	391.7	360.8	353.1	337.7	341.9
Private Sector (Non-Resident)	352.1	340.6	328.6	329.8	337.2	318.1	311.7	311.4
In Jordan Dinar	21.6	21.0	20.1	24.0	19.5	22.6	17.2	18.5
In Foreign Currencies	330.5	319.6	308.5	305.8	317.7	295.5	294.5	292.9

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط					
June	May	April	March	February					
6170.3	6152.6	6021.5	5877.8	5789.3	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	رصيد الائتمان المحلي
1532.6	1572.6	1509.5	1429.0	1368.1	1560.2	1388.8	1465.2	1355.3	صافي الديون على القطاع العام
1754.8	1728.3	1660.3	1573.4	1532.4	1677.5	1514.9	1264.7	1170.0	الديون على الحكومة المركزية
854.9	905.4	893.2	893.3	843.6	1066.8	851.7	816.9	741.0	سندات واذونات
700.1	620.5	564.9	478.3	489.3	453.5	463.3	258.4	231.6	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
167.1	169.7	169.5	169.1	166.8	124.5	167.8	157.4	165.6	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
166.3	168.3	168.1	168.6	165.8	124.2	167.2	156.9	164.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.3	كمبيالات
0.8	1.4	1.4	0.5	1.0	0.3	0.6	0.1	1.2	جاري مدين
32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.1	32.0	31.8	المساهمة في المؤسسات الدولية
530.0	466.9	461.9	458.7	470.0	401.5	444.0	107.4	117.7	الودائع الحكومية ^(١)
1224.8	1261.4	1198.4	1114.7	1062.4	1276.0	1070.9	1157.3	1052.3	صافي الديون على الحكومة المركزية
307.8	311.2	311.1	314.3	305.7	284.2	317.9	307.9	303.0	الديون على المؤسسات العامة
59.6	59.8	58.0	58.0	58.1	62.1	58.1	13.6	10.1	اسهم
104.5	104.5	104.5	104.5	104.2	90.7	104.2	62.6	59.8	سندات واسناد
143.7	146.9	148.6	151.8	143.4	131.4	155.6	231.7	233.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
101.7	103.1	105.0	109.5	113.8	94.1	113.8	194.4	209.9	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	كمبيالات
42.0	43.8	43.6	42.3	29.6	37.3	41.8	37.3	23.2	جاري مدين
4562.0	4502.8	4435.2	4372.8	4341.3	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
217.8	223.2	216.4	196.2	197.7	220.5	199.0	173.6	171.4	اسهم
33.5	33.4	33.6	31.5	32.0	32.5	30.7	19.5	6.3	اسناد قرض
13.4	13.5	13.4	13.3	13.2	13.7	13.2	11.9	9.4	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
4297.3	4232.7	4171.8	4131.8	4098.4	4456.9	4001.0	3857.1	3685.5	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
2598.6	2554.9	2496.6	2430.0	2402.0	2799.6	2337.9	2237.4	2114.1	قروض وسلف
440.0	419.4	423.4	407.2	410.8	455.4	408.7	402.1	407.4	كمبيالات
1258.7	1258.4	1251.8	1294.6	1285.6	1201.9	1254.4	1217.6	1164.0	جاري مدين
75.7	77.2	76.8	76.0	79.9	78.8	79.9	78.3	70.6	الديون على المؤسسات المالية
52.4	47.7	46.9	45.0	48.3	56.8	47.4	42.6	40.6	اسهم واسناد قرض
21.9	28.2	28.7	29.3	29.8	20.4	30.7	33.6	29.2	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
1.4	1.3	1.2	1.7	1.8	1.6	1.8	2.1	0.8	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
0.3	0.3	0.3	0.2	0.2	0.4	0.3	0.2	0.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	كمبيالات
1.0	1.0	0.8	1.4	1.5	1.2	1.4	1.9	0.7	جاري مدين
بنود تذكيرية									
306.8	325.5	317.7	318.7	329.2	328.5	301.3	275.2	258.4	الديون على القطاع الخاص (غير المقيم)
21.5	15.3	13.4	13.6	13.2	22.2	13.5	7.6	22.2	اسهم
56.8	68.1	65.7	65.7	67.8	71.8	67.4	49.7	36.1	اسناد قرض
228.5	242.1	238.6	239.4	248.2	234.5	220.4	217.9	200.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
91.1	104.6	103.0	101.8	111.2	96.7	92.4	79.7	59.0	قروض وسلف
6.8	8.1	7.4	8.4	7.4	10.2	6.4	0.1	1.3	كمبيالات
130.6	129.4	128.2	129.2	129.6	127.6	121.6	138.1	139.8	جاري مدين

(١) : لا تشمل على الودائع الناشئة عن الاقتراض من صندوق النقد الدولي ولا على ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار لدى البنك المركزي لتفاصيلها مع حساب الخزينة العام المكشوف.

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان (تابع)

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002		2001					
	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز
	February	January	December	November	October	September	August	July
Outstanding Balance of Domestic Credit	6429.4	6463.6	6362.6	6380.7	6328.4	6252.9	6268.1	6259.1
Net Claims on Public Sector	1605.7	1605.8	1560.2	1542.5	1536.6	1509.0	1547.5	1552.1
Claims on Central Government	1768.2	1746.4	1677.5	1653.4	1644.3	1606.1	1675.7	1677.1
Treasury Bills and Bonds	1061.8	999.4	1066.8	996.0	922.8	924.8	912.7	844.1
Credit Facilities - CBJ	548.4	587.4	453.5	499.8	523.9	481.2	563.3	634.2
Credit Facilities - Licenced Banks	125.2	126.8	124.5	124.9	164.9	167.4	167.0	166.1
Loans and Advances	123.7	125.9	124.2	124.5	164.7	166.3	166.0	166.1
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	1.5	0.9	0.3	0.4	0.2	1.1	1.0	0.0
Subscription to Inter. Financial Institutions	32.8	32.8	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7
Government Deposits ⁽¹⁾	420.5	420.5	401.5	383.8	384.7	399.9	423.8	435.1
Net Claims on Central Government	1347.7	1325.9	1276.0	1269.6	1259.6	1206.2	1251.9	1242.0
Claims on Public Entities	258.0	279.9	284.2	272.9	277.0	302.8	295.6	310.1
Shares	61.5	61.6	62.1	60.8	60.6	60.6	58.7	60.3
Bonds and Corporate Bonds	88.0	90.4	90.7	87.7	95.6	103.6	103.6	104.5
Credit Facilities - Licenced Banks	108.5	127.9	131.4	124.4	120.8	138.6	133.3	145.3
Loans and Advances	87.6	91.6	94.1	87.1	90.5	98.5	96.5	101.7
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	20.9	36.3	37.3	37.3	30.3	40.1	36.8	43.6
Claims on Private Sector (Resident)	4745.1	4779.9	4723.6	4755.9	4713.5	4663.3	4645.0	4632.1
Shares	222.4	224.5	220.5	217.5	219.9	220.8	228.9	231.3
Corporate Bonds	33.5	33.5	32.5	36.7	33.3	33.4	33.3	33.2
Credit Facilities - CBJ	13.8	13.7	13.7	13.7	13.5	13.5	13.5	13.4
Credit Facilities - Licenced Banks	4475.4	4508.2	4456.9	4488.0	4446.8	4395.6	4369.3	4354.2
Loans and Advances	2831.8	2856.5	2799.6	2816.1	2766.9	2726.0	2670.9	2614.9
Bills Discounted	427.1	439.6	455.4	450.4	460.4	445.3	444.6	449.8
Overdraft	1216.5	1212.1	1201.9	1221.5	1219.5	1224.3	1253.8	1289.5
Claims on Financial Institutions	78.6	77.9	78.8	82.3	78.3	80.6	75.6	74.9
Shares and Corporate Bonds	56.5	56.4	56.8	60.4	55.9	57.9	52.6	52.6
Credit Facilities - CBJ	20.3	20.2	20.4	20.7	21.0	21.0	21.0	20.8
Credit Facilities - Licenced Banks	1.8	1.3	1.6	1.2	1.4	1.7	2.0	1.5
Loans and Advances	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.5	0.5	0.4
Bills Discounted	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	1.3	0.9	1.2	0.8	1.0	1.2	1.5	1.1
Memorandum Items								
Claims on Private Sector (Non-Resident)	352.1	340.6	328.5	329.8	337.2	318.1	311.7	311.4
Shares	19.9	21.5	22.2	20.5	22.0	22.1	21.2	22.3
Corporate Bonds	75.8	75.1	71.8	69.3	63.4	58.7	55.0	57.8
Credit Facilities - Licenced Banks	256.4	244.0	234.5	240.0	251.8	237.3	235.5	231.3
Loans and Advances	121.2	104.4	96.7	100.7	116.4	104.3	101.4	98.0
Bills Discounted	9.3	9.3	10.2	10.1	9.5	5.1	6.7	6.3
Overdraft	125.9	130.3	127.6	129.2	125.9	127.9	127.4	127.0

(1) : Does not Include either Deposits Arising from Borrowing from the International Monetary Fund , or Jordan Dinar Deposits of General Budgetary Government at the CBJ as the later Deposits are Offset against the Overdrawn Treasury Account .

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة ^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM ⁽¹⁾

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط					
June	May	April	March	February					
838.8	834.0	778.2	691.3	707.4	727.9	715.8	859.3	842.7	البنك المركزي
9.3	9.3	9.3	9.9	10.2	17.1	15.8	22.0	26.4	سندات التنمية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.9	3.9	سندات واذونات الخزينة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	118.9	السلفة العادية
271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	321.7	390.0	السلفة الاستثنائية
20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	السلفة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية
									المساهمة في المؤسسات المالية
32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.1	32.0	31.8	الدولية والإقليمية
277.3	280.1	283.2	283.2	284.2	285.3	293.4	301.4	273.6	الديون المقابلة للاقتراض من صندوق النقد الدولي
227.2	219.6	160.7	73.2	88.0	100.5	82.2	157.7	-22.5	صافي الحسابات الحكومية
894.2	827.0	766.3	710.3	729.5	743.2	708.3	502.1	533.8	الحسابات المدينة (+)
-667.0	-607.4	-605.6	-637.1	-641.5	-642.7	-626.1	-344.4	-556.3	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
399.6	470.6	463.4	460.4	402.8	562.4	407.6	266.5	194.2	البنوك المرخصة
67.6	67.6	67.6	67.6	68.6	61.6	68.7	51.6	53.7	سندات التنمية
404.4	474.1	465.0	464.5	414.5	619.4	411.9	315.3	180.2	سندات واذونات الخزينة
-72.4	-71.1	-69.2	-71.7	-80.3	-118.6	-73.0	-100.4	-39.7	صافي الحسابات الحكومية
118.7	118.8	118.8	120.2	116.2	79.4	116.3	78.9	79.0	الحسابات المدينة (+)
-191.1	-189.9	-188.0	-191.9	-196.5	-198.0	-189.3	-179.3	-118.7	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
									صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي
1238.4	1304.6	1241.6	1151.7	1110.2	1290.3	1123.4	1125.8	1036.9	للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة ^(٣)

(١) : يستند هذا الجدول الى منهجية صندوق النقد الدولي في متابعة وضع صافي الائتمان

الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.

(٢) : يمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملات الاجنبية.

(٣) : يعود الاختلاف في رصيد هذا البند عن البند المماثل في جدول رقم (٢) الى كون هذا البند لا يشمل

على استثمارات البنوك المرخصة في سندات بريدي (Brady Bonds).

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (تابع)^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT(CONTINUED)
BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)⁽¹⁾

JD Million

End of Period	2002		2001					
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July
Central Bank	791.6	825.9	727.9	786.8	808.5	751.8	795.7	857.3
Development Bonds	6.1	6.9	17.1	8.2	8.4	8.6	8.6	9.0
Treasury Bills and Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ordinary Advance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Extraordinary Advance	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7
IMF Counterpart Position	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6
Participation in International and Regional Financial Institutions	32.8	32.8	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7
Net IMF Purchases and Repurchases	272.9	285.3	285.3	290.1	293.2	293.2	266.8	277.3
Government Accounts (Net)	187.5	208.6	100.5	163.5	181.9	125.0	195.3	246.0
Debit Accounts (+)	803.0	803.0	743.2	788.3	788.1	766.2	803.0	826.7
Credit Accounts (-) (2)	-615.5	-594.4	-642.7	-624.8	-606.2	-641.2	-607.7	-580.7
Licenced Banks	555.9	493.9	562.4	494.7	451.6	454.6	454.6	392.1
Development Bonds	66.7	61.7	61.6	61.1	63.9	64.9	64.9	67.6
Treasury Bills and Bonds	613.5	546.3	619.4	549.1	468.1	467.9	462.9	394.4
Government Accounts (Net)	-124.3	-114.1	-118.6	-115.5	-80.4	-78.2	-73.2	-69.9
Debit Accounts (+)	78.0	79.4	79.4	79.6	118.4	119.1	119.1	118.7
Credit Accounts (-) (2)	-202.3	-193.5	-198.0	-195.1	-198.8	-197.3	-192.3	-188.6
Net Credit Extended to the General Budgetary Government by the Banking System (3)	1347.5	1319.8	1290.3	1281.5	1260.1	1206.4	1250.3	1249.4

(1) : This Table is Based on The IMF Methodology in Monitoring Net Credit Extended to the General Budgetary Government by The Banking System .

(2) : Represents General Budgetary Government Deposits Both in Jordan Dinar and Foreign Currencies

(3) :The Difference Between This Item and the Similar Item in Table (2) is Due to Licenced Banks Investments in Brady Bonds.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February					
3103.1	3113.9	3161.0	3207.5	3240.2	3064.2	3267.5	2889.6	2297.7	الموجودات
77.3	76.0	75.1	74.1	70.4	79.5	70.3	85.1	144.8	الموجودات الاجنبية
0.7	0.3	4.2	0.4	0.4	0.9	0.5	0.2	0.6	الذهب
1823.1	1897.0	1961.9	1984.0	1999.7	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	حقوق السحب الخاصة
397.2	336.1	326.1	329.5	339.6	844.1	371.2	74.8	63.7	نقد وارصدة وودائع جاهزة
804.8	804.5	793.7	819.5	830.1	813.6	835.3	940.5	911.8	سندات واذونات
1434.9	1367.2	1291.0	1222.3	1215.5	1182.3	1155.7	1038.0	1085.6	موجودات اجنبية أخرى ^(١)
1013.8	934.2	878.7	792.6	803.9	775.0	782.9	652.6	688.2	الموجودات المحلية
1013.8	934.2	878.7	792.6	803.9	775.0	782.9	652.5	688.1	الديون على القطاع العام
281.0	281.0	281.1	281.6	281.9	288.8	287.5	355.9	424.7	الديون على الحكومة المركزية
700.1	620.5	564.9	478.3	489.3	453.5	463.3	264.6	231.6	سندات واذونات الخزينة واوراق حكومية
32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.1	32.0	31.8	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
337.2	330.3	317.1	315.6	316.2	332.5	317.9	326.1	347.8	الديون على المؤسسات العامة
73.5	66.6	53.3	51.3	51.9	69.4	53.5	56.4	74.4	الديون على البنوك المرخصة
263.7	263.7	263.8	264.3	264.3	263.1	264.4	269.7	273.4	تسهيلات اعادة الخصم
22.0	28.1	28.7	29.3	29.8	20.4	30.7	33.6	29.2	تسهيلات للبنوك المتعثرة
13.4	13.5	13.4	13.2	13.2	13.7	13.2	11.9	9.5	الديون على المؤسسات المالية
48.5	61.1	53.1	71.6	52.4	40.7	11.0	13.8	10.9	الديون على القطاع الخاص
4538.0	4481.1	4452.0	4429.8	4455.7	4246.5	4423.2	3927.6	3383.3	موجودات اخرى
									الموجودات المطلوبة
1293.3	1266.4	1257.2	1252.3	1277.0	1279.0	1323.3	1182.9	1005.3	المطلوبات
2437.8	2465.8	2449.5	2439.6	2452.4	2305.2	2423.3	2306.5	1959.8	النقد المصدر
2154.8	2144.1	2103.1	2098.7	2109.2	1981.3	2037.9	1874.1	1570.6	ودائع البنوك المرخصة
1500.0	1555.0	1534.0	1474.0	1379.0	1233.5	1422.0	970.0	971.5	بالدينار الاردني
314.5	311.8	310.8	307.6	307.2	283.1	390.9	538.4	488.9	شهادات الايداع
165.3	155.3	149.3	149.6	142.5	245.7	162.0	91.7	110.2	الاحتياطي الاقصى
175.0	122.0	109.0	167.5	280.5	219.0	63.0	274.0	0.0	الاحتياطي الفائض
283.0	321.7	346.4	340.9	343.2	323.9	385.4	432.4	389.2	ودائع بفوائد
8.4	6.7	7.0	13.6	14.2	12.5	11.2	7.4	4.9	بالعملة الاجنبية
3.2	2.1	3.6	8.5	5.1	8.2	7.8	5.4	4.4	ودائع تحت الطلب
5.2	4.6	3.4	5.1	9.1	4.3	3.4	2.0	0.5	المؤسسات العامة
10.1	21.7	14.1	10.9	6.4	13.2	11.4	14.7	19.8	المؤسسات المالية
5.1	16.6	10.0	6.9	6.4	10.8	11.4	14.7	19.8	ودائع التوفير ولاجل
5.0	5.1	4.1	4.0	0.0	2.4	0.0	0.0	0.0	المؤسسات العامة
126.2	126.8	126.1	125.7	125.6	128.5	125.9	163.5	23.2	المؤسسات المالية
2.3	2.3	2.3	2.3	2.3	4.0	2.3	1.7	1.1	المطلوبات الاجنبية
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	منها ودائع هيئات ومؤسسات دولية
520.3	451.6	453.6	445.2	441.6	401.6	420.7	152.0	208.9	ودائع الاحتياطي
75.8	75.8	75.8	75.8	75.6	77.3	78.1	59.5	90.1	ودائع الحكومة المركزية
66.1	66.3	68.7	66.7	62.9	29.2	29.3	41.2	71.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
									المطلوبات الاخرى

ملاحظة : تم اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠١ اعداد ميزانية البنك المركزي وفقا لاساس الاستحقاق بدلا من الاساس النقدي.

(١) : تتضمن ديون على الخارج تنفيذا لاتفاقيات الدفع.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002		2001					
	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	ايلول September	آب August	تموز July
Assets								
Foreign Assets	3207.8	3138.3	3064.2	3026.2	3041.6	3120.3	3084.7	3073.9
Gold	85.3	81.5	79.5	78.7	80.5	83.7	78.2	75.8
SDRs	0.9	0.5	0.9	0.9	3.9	1.0	1.0	4.4
Cash, Balances & Deposits	1562.2	1491.9	1326.1	1011.5	1201.5	1689.0	1698.9	1571.2
Bonds & Treasury Bills	724.4	742.2	844.1	1131.2	959.1	557.5	516.2	639.1
Other Foreign Assets (1)	835.0	822.2	813.6	803.9	796.6	789.1	790.4	783.4
Domestic Assets	1266.2	1298.2	1182.3	1233.7	1252.5	1207.4	1294.1	1378.5
Claims on Public Sector	859.0	898.8	775.0	812.4	836.7	794.3	876.3	947.6
Claims on Central Government	859.0	898.8	775.0	812.4	836.7	794.3	876.3	947.6
Govt. Bonds & Treasury Bills & Notes	277.8	278.6	288.8	279.9	280.1	280.3	280.3	280.7
Advances to Government	548.4	587.4	453.5	499.8	523.9	481.3	563.3	634.2
Subscription to International Financial Insts.	32.8	32.8	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7
Claims on Public Entities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Claims on Deposit-Money Banks	325.1	328.3	332.5	335.1	334.4	334.4	336.0	337.7
Rediscount Facilities	62.2	65.4	69.4	71.9	71.1	71.2	72.5	73.7
Bail-Out Operations	262.9	262.9	263.1	263.2	263.2	263.2	263.5	264.0
Claims on Financial Institutions	20.3	20.2	20.4	20.7	21.0	21.0	21.0	20.8
Claims on Private Sector	13.8	13.7	13.7	13.7	13.5	13.5	13.5	13.4
Unclassified Assets	48.0	37.2	40.7	51.8	46.9	44.2	47.3	59.0
Assets = Liabilities	4474.0	4436.5	4246.5	4259.9	4294.1	4327.7	4378.8	4452.4
Liabilities								
Currency Issued	1302.7	1264.9	1279.0	1266.5	1257.4	1276.0	1299.8	1301.2
Banks Deposits	2483.9	2484.5	2305.2	2314.8	2356.5	2350.6	2358.5	2419.1
In Jordan Dinar	2136.6	2138.3	1981.3	2011.7	2056.8	2009.0	2026.7	2114.2
Certificates of Deposit	1170.5	1330.5	1233.5	1403.5	1433.5	1407.5	1527.5	1507.5
Legal Reserve	293.5	291.3	283.1	280.6	279.9	283.1	285.8	292.0
Excess Reserve	248.1	248.5	245.7	205.1	198.4	170.9	172.9	183.7
Remunerated Deposits	424.5	268.0	219.0	122.5	145.0	147.5	40.5	131.0
In Foreign Currencies	347.3	346.2	323.9	303.1	299.7	341.6	331.8	304.9
Demand Deposits	17.0	9.5	12.5	8.3	5.2	11.1	9.8	7.2
Public Entities	13.3	6.7	8.2	4.3	2.0	7.9	4.4	2.7
Financial Institutions	3.7	2.8	4.3	4.0	3.2	3.2	5.4	4.5
Quasi-Monetary Deposits	22.7	13.5	13.2	17.0	22.3	18.0	26.5	20.5
Public Entities	19.4	9.9	10.8	14.6	21.3	16.0	20.7	15.2
Financial Institutions	3.3	3.6	2.4	2.4	1.0	2.0	5.8	5.3
Foreign Liabilities	128.7	128.9	128.5	128.7	127.8	127.0	127.9	127.1
of Which : Deposits of International Institutions	4.2	4.5	4.0	3.9	3.6	2.9	3.1	3.0
Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
Central Government Deposits	405.0	422.4	401.6	385.3	385.6	401.3	413.7	437.2
Capital and Reserves and Allowances	77.3	77.3	77.3	75.4	75.4	75.3	75.8	75.8
Unclassified Liabilities	36.7	35.5	29.2	63.9	63.9	68.4	66.8	64.3

Note : Effective January 2001 , CBJ Balance Sheet has been Reported According to Accrual Basis Instead of Cash Basis .

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February					
									الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية
									الذهب
402,475	402,201	402,015	401,699	401,607	404,961	400,871	485,585	826,539	(١) بالاونصات
77.3	76.0	75.1	74.1	70.4	79.5	70.3	85.1	144.8	(٢) القيمة
									العملات الاجنبية
0.7	0.3	4.2	0.4	0.4	0.9	0.5	0.2	0.6	(٣) حقوق السحب الخاصة
1823.1	1897.0	1961.9	1984.0	1999.7	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	(٤) نقد وارصدة وودائع جاهزة
397.2	336.1	326.1	329.5	339.6	844.1	371.2	74.8	63.7	(٥) سندات واذونات
									موجودات اخرى بالعملة الاجنبية
804.9	804.5	793.7	819.5	830.1	813.6	835.3	940.4	911.8	(٦) ديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقيات الدفع
32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.1	32.0	31.8	(٧) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
									(٨) مجموع الموجودات من الذهب
3135.9	3146.6	3193.7	3240.2	3272.9	3096.9	3299.6	2921.5	2329.5	والعملات الاجنبية
									المطلوبات بالعملات الاجنبية
282.9	321.7	346.4	340.9	343.2	323.9	385.4	432.3	389.2	(٩) ودائع البنوك المرخصة
17.6	18.2	17.5	17.1	17.0	18.2	17.3	20.0	22.1	(١٠) ودائع غير المقيمين
455.0	383.6	387.5	385.9	382.4	333.8	362.1	138.1	197.1	(١١) ودائع الحكومة المركزية
7.5	18.5	14.6	14.1	11.3	18.7	19.0	19.5	23.0	(١٢) ودائع المؤسسات العامة
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	(١٣) ودائع الاحتياطي
9.0	9.3	9.9	9.2	8.8	15.5	2.8	8.4	16.4	(١٤) اخرى
878.4	857.7	882.3	873.6	869.1	816.5	893.0	760.1	647.8	(١٥) مجموع المطلوبات بالعملة الاجنبية
									اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الاجنبية
1919.8	1893.2	1924.1	1955.5	1979.1	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	(١٠+٩)-(٥+٤)
2707.8	2670.2	2713.8	2758.1	2791.4	2578.4	2762.6	1990.8	1169.5	مقوماً بالدولار الأمريكي (مليون دولار)
2221.0	2233.4	2292.2	2313.9	2339.7	2171.1	2361.9	1864.0	1241.1	الاحتياطيات الجاهزة للاستخدام (٣+٤+٥)
2298.3	2309.4	2367.3	2388.0	2410.1	2250.6	2432.2	1949.1	1385.9	احتياطي الذهب والعملات الاجنبية (٢+٣+٤+٥)
									صافي الموجودات من الذهب والعملات
2257.5	2288.9	2311.4	2366.6	2403.8	2280.4	2406.6	2161.4	1681.7	الاجنبية (٨-١٥)

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الاقامة.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002		2001					
	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	ايلول September	آب August	تموز July
Assets in Gold and Foreign Currencies								
Gold								
(1) Ounces	405,695	405,228	404,961	404,530	404,316	431,772	403,400	403,192
(2) Value	85.3	81.5	79.5	78.7	80.5	83.7	78.2	75.8
Foreign Currencies								
(3) SDRs	0.9	0.6	0.9	0.9	3.9	1.0	1.0	4.4
(4) Cash, Balances & Deposits	1562.2	1491.9	1326.1	1011.5	1201.5	1689.0	1698.9	1571.2
(5) Bonds & Treasury Bills	724.4	742.2	844.1	1131.2	959.1	557.5	516.2	639.1
Other Assets in Foreign Currencies								
(6) Loans Arising From Payment Agreements	835.0	822.2	813.6	803.9	796.6	789.1	790.4	783.4
(7) Subscription to Inter. Financial Institutions	32.8	32.8	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7
(8) Total Assets in Gold and Foreign Currencies	3240.6	3171.2	3096.9	3058.9	3074.3	3153.0	3117.4	3106.6
Liabilities in Foreign Currencies								
(9) Licenced Banks Deposits	347.3	346.2	323.9	303.1	299.7	341.6	331.8	305.0
(10) Non-Resident Deposits	18.1	18.1	18.2	18.5	17.8	17.8	18.5	17.7
(11) Central Government Deposits	343.3	360.1	333.8	317.6	324.5	338.2	350.3	371.1
(12) Public Entities Deposits	32.1	15.6	18.7	18.4	23.1	23.8	25.0	16.9
(13) Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
(14) Other Deposits	16.0	17.1	15.5	16.0	15.2	13.9	9.3	9.3
(15) Total Liabilities in Foreign Currencies	863.2	863.5	816.5	780.0	786.7	841.7	841.3	826.4
Gross Official Reserves of Foreign Currencies								
(4+5) - (9+10)	1921.2	1869.8	1828.1	1821.1	1843.1	1887.1	1864.8	1887.6
Evaluated In Million of U.S. Dollar	2709.7	2637.2	2578.4	2568.5	2599.6	2661.6	2630.2	2662.3
Readily Available Reserves (3+4+5)	2287.5	2234.7	2171.1	2143.6	2164.5	2247.5	2216.1	2214.7
Reserves of Gold & Foreign Currencies (2+3+4+5)	2372.8	2316.2	2250.6	2222.3	2245.0	2331.2	2294.3	2290.5
Net Assets of Gold & Foreign Currencies (8 - 15)	2377.4	2307.7	2280.4	2278.9	2287.6	2311.3	2276.1	2280.2

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٢) : شهادات الايداع الصادرة عن البنك المركزي

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

مليون دينار

تاريخ الاصدار					2001	2000	1999	1998	1997	
2001										
١٥ تشرين اول 15 October	٣٠ ايلول 30 September	٩ ايلول 9 September	٢٦ آب 26 August	١٢ آب 12 August						
80.0	200.0	120.0	280.0	80.0	4488.5	4010.0	3030.0	3349.7	2397.0	قيمة الاصدار المعطى
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	N.A.	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	60.0	362.8	N.A.	شهر واحد
80.0	200.0	120.0	160.0	80.0	3368.5	3275.0	2140.0	1690.0	N.A.	ثلاثة اشهر
0.0	0.0	0.0	120.0	0.0	1120.0	735.0	830.0	1126.0	N.A.	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	N.A.	اثنا عشر شهرا
122.0	215.0	159.0	292.0	120.0	5453.5	5258.0	3831.9	4266.8	3434.9	قيمة العروض المقدمة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	45.0	377.2	0.0	شهر واحد
122.0	215.0	159.0	160.0	120.0	4003.5	4393.0	2770.5	2175.4	1384.1	ثلاثة اشهر
0.0	0.0	0.0	132.0	0.0	1450.0	865.0	1016.4	1479.8	1792.3	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	163.5	258.5	اثنا عشر شهرا
80.0	200.0	120.0	280.0	80.0	4442.5	3997.0	2882.5	3128.2	2380.8	قيمة العروض المقبولة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	354.8	0.0	شهر واحد
80.0	200.0	120.0	160.0	80.0	3335.5	3274.0	2073.0	1553.7	987.8	ثلاثة اشهر
0.0	0.0	0.0	120.0	0.0	1107.0	723.0	809.5	1048.8	1223.0	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	170.0	اثنا عشر شهرا
اسعار فائدة الاصدارات ^(١)										
-	-	-	-	-	-	-	-	10.5	-	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.0	-	شهر واحد
3.95	4.40	4.45	4.65	4.65	3.90	6.00	6.00	9.45	6.25	ثلاثة اشهر
-	-	-	4.65	-	4.00 ⁽³⁾	6.05	8.25 ⁽²⁾	9.55	6.50	سنة أشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.6	7.25	اثنا عشر شهرا
1383.5	1407.5	1307.5	1527.5	1487.5	1233.5	1342.0	1020.0	971.5	1055.6	الرصيد القائم
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	شهر واحد
803.5	747.5	647.5	727.5	707.5	916.5	619.0	950.0	344.7	312.6	ثلاثة اشهر
580.0	660.0	660.0	800.0	780.0	317.0	723.0	70.0	526.8	573.0	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	170.0	اثنا عشر شهرا

(١) : تمثل اسعار الفائدة للاصدار الاخير في الفترة قبل تاريخ ١٩٩٧/٤/٢٦، والسعر لكل اصدار على حده اعتباراً من ذلك التاريخ .

(٢) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ١٩٩٩/٧/٤ .

(٣) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠١/١٠/٢٨ .

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي (تابع)

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ (CONTINUED)

JD Million

	Date of Issue							
	2002			2001				
	١٧	٢٧	١٣	٣٠	٩	٢٥	١٨	٢٨
	شباط 17 February	كانون ثاني 27 January	كانون ثاني 13 January	كانون اول 30 December	كانون اول 9 December	تشرين ثاني 25 November	تشرين ثاني 18 November	تشرين اول 28 October
Amount Offered	250.0	280.0	150.0	200.0	150.0	150.0	140.0	270.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	150.0	180.0	150.0	200.0	150.0	150.0	140.0	150.0
Six Months	100.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	120.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bids Received	293.0	295.0	186.0	227.0	169.0	164.0	186.0	291.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	186.0	172.0	186.0	227.0	169.0	164.0	186.0	178.0
Six Months	107.0	123.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	113.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Successful Bids	250.0	280.0	150.0	200.0	150.0	150.0	140.0	270.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	150.0	172.0	150.0	200.0	150.0	150.0	140.0	163.0
Six Months	100.0	108.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	107.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Interest Rates on the Issues⁽¹⁾								
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.95
Six Months	3.95	3.95	-	-	-	-	-	4.00
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-
Outstanding Balance	1320.5	1330.5	1303.5	1233.5	1333.5	1403.5	1493.5	1433.5
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	1014.5	1004.5	986.5	916.5	916.5	886.5	896.5	836.5
Six Months	306.0	326.0	317.0	317.0	417.0	517.0	597.0	597.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

(1) : The Interest Rate on the Last Issue of the Period Before April 26, 1997, and the Rate for Each Issue Thereafter.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

(3) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 28, 2001.

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط					
June	May	April	March	February					
الموجودات									
4149.4	4130.3	4007.0	3910.1	3888.0	4328.0	3711.7	2907.9	2557.4	الموجودات الاجنبية
42.8	38.2	36.9	32.7	29.2	38.9	32.0	38.4	26.6	نقد في الصندوق (بالعملات الاجنبية)
3396.5	3397.6	3293.1	3205.5	3189.0	3401.9	3032.3	2357.8	2087.7	ارصدة لدى بنوك في الخارج
151.5	146.1	128.7	130.3	130.8	291.9	130.9	98.9	102.9	محفظة الاوراق المالية (غير مقيم)
228.5	242.1	238.6	239.4	248.2	234.6	220.3	217.8	200.1	التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص (غير مقيم)
330.1	306.3	309.7	302.2	290.8	360.7	296.2	195.0	140.2	موجودات اجنبية أخرى
9578.2	9599.9	9507.0	9358.2	9217.9	9825.6	9201.8	8643.3	7902.8	الموجودات المحلية
1048.8	1105.4	1092.8	1095.1	1034.2	1186.7	1050.0	926.2	784.7	الديون على القطاع العام
741.0	794.2	781.7	780.8	728.5	902.4	732.1	618.4	481.8	الديون على الحكومة المركزية
307.8	311.2	311.1	314.3	305.7	284.3	317.9	307.8	302.9	الديون على المؤسسات العامة
4548.6	4489.4	4421.8	4359.5	4328.2	4709.9	4230.7	4050.2	3863.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
53.7	49.0	48.0	46.7	50.1	58.3	49.2	44.8	41.4	الديون على المؤسسات المالية
2222.5	2190.2	2171.2	2179.4	2158.5	2051.0	2132.9	1955.7	1627.9	الاحتياطيات
61.8	58.6	67.7	63.9	71.8	76.6	83.4	76.3	52.5	النقد في الصندوق
2160.7	2131.6	2103.5	2115.5	2086.7	1974.4	2049.5	1879.4	1575.4	ارصدة لدى البنك المركزي (بالدينار)
284.2	321.7	347.8	340.9	338.3	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي (بالعملات الاجنبية)
1420.4	1444.2	1425.4	1336.6	1308.6	1487.4	1353.8	1233.0	1197.5	موجودات اخرى
13727.6	13730.2	13514.0	13268.3	13105.9	14153.6	12913.5	11551.2	10460.2	الموجودات = المطلوبات
المطلوبات									
1171.9	1120.5	1066.1	1007.9	949.6	1154.3	951.5	823.3	804.1	ودائع تحت الطلب
76.6	55.6	52.4	52.2	56.3	85.7	53.1	48.2	43.7	مؤسسات عامة غير مالية
3.5	4.7	6.6	6.5	5.4	2.4	3.4	4.5	3.0	البلديات والمجالس القروية
5.4	4.6	5.1	5.5	4.9	4.5	4.6	2.7	2.0	المؤسسات المالية
126.6	118.6	80.3	45.0	8.8	24.9	9.3	10.9	12.6	مؤسسة الضمان الاجتماعي
959.8	937.0	921.7	898.7	874.2	1036.8	881.1	757.0	742.8	القطاع الخاص (مقيم)
5289.8	5296.9	5314.6	5317.1	5313.9	5483.6	5220.6	4795.6	4244.7	ودائع القوفير ولاجل
172.5	192.4	205.6	227.5	249.7	174.3	224.5	171.3	150.0	مؤسسات عامة غير مالية
12.9	12.7	12.0	13.5	10.7	9.4	11.0	15.6	16.6	البلديات والمجالس القروية
64.8	63.8	62.5	58.7	57.2	66.1	54.4	36.4	29.6	المؤسسات المالية
714.5	717.3	740.8	759.3	753.2	761.4	736.8	737.2	575.7	مؤسسة الضمان الاجتماعي
4325.1	4310.7	4293.7	4258.1	4243.1	4472.4	4193.9	3835.1	3472.8	القطاع الخاص (مقيم)
2915.2	2991.2	2913.4	2822.7	2804.6	2987.4	2707.7	2329.2	2183.5	المطلوبات الاجنبية
287.0	295.5	291.4	296.7	312.5	285.2	316.7	263.0	182.4	ودائع الحكومة المركزية
341.8	328.3	321.5	321.0	321.2	336.1	323.4	333.6	357.8	الاقتراض من البنك المركزي
1430.4	1428.0	1405.3	1374.0	1380.5	1436.2	1377.9	1316.6	1181.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
2291.5	2269.8	2201.7	2128.9	2023.6	2470.8	2015.7	1689.9	1506.4	المطلوبات الاخرى

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002		2001					
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July
Assets								
Foreign Assets	4265.4	4309.4	4328.0	4338.8	4293.3	4279.3	4247.2	4229.4
Cash in Vaults (In Foreign Currencies)	42.7	38.8	38.9	38.5	38.6	38.2	33.8	54.1
Balances with Foreign Banks	3216.7	3330.0	3401.9	3439.6	3478.2	3484.9	3479.5	3452.7
Portfolio (Non-Resident)	422.9	349.8	291.9	252.1	169.0	164.2	155.6	156.5
Credit Facilities to Private Sector (Non-Resident)	256.5	244.0	234.6	240.0	251.8	237.3	235.5	231.3
Other Foreign Assets	326.6	346.8	360.7	368.6	355.7	354.7	342.8	334.8
Domestic Assets	10005.8	9939.4	9825.6	9782.8	9698.8	9668.5	9696.7	9586.1
Claims on Public Sector	1167.2	1127.5	1186.7	1113.9	1084.7	1114.5	1095.0	1039.7
Claims on Central Government	909.2	847.6	902.4	841.0	807.7	811.8	799.4	729.6
Claims on Public Entities	258.0	279.9	284.3	272.9	277.0	302.7	295.6	310.1
Claims on Private Sector (Resident)	4731.3	4766.2	4709.9	4742.3	4700.0	4649.7	4631.5	4618.7
Claims on Financial Institutions	58.2	57.7	58.3	61.6	57.2	59.6	54.6	54.0
Reserves	2196.9	2182.6	2051.0	2064.6	2100.8	2051.6	2106.8	2150.6
Currency	81.5	68.7	76.6	69.4	68.7	72.1	63.9	65.3
Deposits with CBJ in Jordan Dinar	2115.4	2113.9	1974.4	1995.2	2032.1	1979.5	2042.9	2085.3
Deposits with CBJ in Foreign Currencies	355.7	354.7	332.3	311.4	306.5	322.0	340.2	310.7
Unclassified Assets	1496.5	1450.7	1487.4	1489.0	1449.6	1471.1	1468.6	1412.4
Assets = Liabilities	14271.2	14248.8	14153.6	14121.6	13992.1	13947.8	13943.9	13815.5
Liabilities								
Demand Deposits	1155.5	1155.1	1154.3	1119.8	1126.2	1131.3	1156.7	1160.0
Public Non-Financial Insts.	69.7	71.4	85.7	85.1	71.0	83.7	78.3	76.3
Municipalities and Village Councils	7.4	4.9	2.4	3.2	2.5	2.9	2.8	3.6
Non-Banking Financial Institutions	4.9	5.0	4.5	4.2	5.2	8.2	4.8	5.3
Social Security Corporation	26.1	28.6	24.9	20.4	41.8	16.3	51.0	46.5
Private Sector (Resident)	1047.4	1045.2	1036.8	1006.9	1005.7	1020.2	1019.8	1028.3
Time and Saving Deposits	5573.6	5530.4	5483.6	5422.9	5397.4	5374.8	5342.5	5322.8
Public Non-Financial Institutions.	182.8	175.2	174.3	182.9	170.0	172.4	172.8	161.2
Municipalities and Village Councils	10.0	10.7	9.4	10.1	12.0	12.9	11.8	14.0
Non-Banking Financial Institutions	68.6	67.9	66.1	66.9	66.0	63.8	67.7	67.4
Social Security Corporation	769.6	773.0	761.4	752.0	740.0	746.9	716.2	707.7
Private Sector (Resident)	4542.6	4503.6	4472.4	4411.0	4409.4	4378.8	4374.0	4372.5
Foreign Liabilities	3008.5	3026.3	2987.4	3002.1	2932.7	2932.1	2978.4	2931.0
Central Government Deposits	288.4	283.3	285.2	288.6	292.3	291.8	276.9	275.2
Credit From CBJ	340.5	330.9	336.1	339.2	338.2	343.0	346.7	341.9
Capital Accounts & Allowances	1488.1	1495.2	1436.2	1424.3	1419.9	1413.3	1438.0	1446.1
Unclassified Liabilities	2416.6	2427.6	2470.8	2524.7	2485.4	2461.5	2404.7	2338.5

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية ^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES ⁽¹⁾

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	
حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط					
June	May	April	March	February					
4963.6	5011.4	4899.1	4764.8	4732.6	5210.7	4579.5	3785.7	3348.7	الموجودات من العملات الاجنبية
42.8	38.2	36.8	32.7	29.2	38.9	32.0	38.4	26.6	النقد في الصندوق
284.2	321.7	347.8	340.9	338.3	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي
3513.8	3524.8	3400.4	3293.7	3274.1	3537.0	3095.1	2412.7	2149.7	ارصدة لدى البنوك
259.0	257.6	238.6	238.7	237.0	383.6	241.5	221.5	222.9	محفظة الاوراق المالية
510.3	523.7	517.0	534.4	533.2	584.2	495.9	462.3	406.6	التسهيلات الائتمانية
353.5	345.4	358.5	324.4	320.8	334.7	329.8	217.4	154.8	اخرى
4814.7	4884.9	4773.0	4641.6	4590.6	5014.6	4428.1	3638.9	3267.0	المطلوبات من العملات الاجنبية
3333.6	3339.4	3365.9	3333.9	3313.2	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	ودائع العملاء
0.2	0.4	1.9	2.3	3.1	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
83.4	72.6	84.8	85.4	82.1	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
7.2	7.8	7.9	7.5	7.5	6.6	7.2	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
3242.8	3258.6	3271.3	3238.7	3220.5	3444.1	3149.4	2781.4	2605.2	قطاع خاص
370.9	351.1	338.8	350.4	335.5	411.9	304.5	173.8	156.3	التأمينات النقدية
702.5	785.8	667.5	561.5	558.1	680.9	538.1	403.9	327.4	ودائع البنوك
407.7	408.6	400.8	395.8	383.8	404.2	361.2	240.2	150.4	اخرى
148.9	126.5	126.1	123.2	142.0	196.1	151.4	146.8	81.7	صافي الموجودات من العملات الاجنبية

(١): لا تشمل بنك البتراء تحت التصنيف.

ملاحظة: الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية (تابع) ^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)⁽¹⁾

Million JD

	2002		2001					
	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	ايلول September	آب August	تموز July
Assets in Foreign Currencies	5222.8	5237.9	5210.7	5200.6	5186.8	5174.5	5130.8	5078.7
Cash in Vaults	42.7	38.8	38.9	38.5	38.6	38.2	33.8	54.1
Balances with CBJ	355.7	354.7	332.3	311.4	306.5	322.0	340.2	310.7
Balances with Banks	3370.5	3490.1	3537.0	3569.3	3626.7	3635.8	3613.4	3571.2
Portfolio	524.6	458.1	383.6	353.1	274.8	269.4	260.9	260.8
Credit Facilities	635.2	610.3	584.2	579.5	567.9	544.3	532.4	533.0
Other	294.1	285.9	334.7	348.8	372.3	364.8	350.1	348.9
Liabilities in Foreign Currencies	5036.1	5065.9	5014.6	5045.5	5055.1	5063.4	5031.4	4940.5
Customers' Deposits	3556.6	3541.9	3517.6	3499.7	3532.0	3512.4	3485.9	3417.0
Central Government	4.4	4.7	4.7	0.2	0.3	0.4	0.4	0.3
Public Entities	43.3	50.0	62.2	82.9	68.7	72.7	69.9	79.6
Non-Banking Financial Institutions	9.9	7.2	6.6	6.5	6.7	8.1	7.8	7.7
Private Sector	3499.0	3480.0	3444.1	3410.1	3456.3	3431.2	3407.8	3329.4
Cash Margins	413.5	426.2	411.9	429.0	429.6	415.9	411.4	388.3
Deposits of Banks	677.0	703.9	680.9	701.1	666.8	712.4	718.1	715.6
Other	389.0	393.9	404.2	415.7	426.7	422.7	416.0	419.6
Net Assets in Foreign Currencies	186.7	172.0	196.1	155.1	131.7	111.1	99.4	138.2

(1) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	
حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط					
June	May	April	March	February					
وفقا للنشاط الاقتصادي									
119.1	118.7	116.3	124.5	124.5	105.5	128.0	117.3	115.3	الزراعة
95.4	103.4	106.4	103.6	103.2	77.7	100.7	102.9	85.9	التعدين
696.9	688.3	677.8	678.9	682.1	728.6	683.4	663.3	615.9	الصناعة
1156.6	1155.0	1128.5	1129.2	1151.1	1206.1	1112.5	1127.0	1104.7	التجارة العامة
741.6	747.7	748.7	754.2	741.4	728.9	744.9	758.7	791.4	الانشاءات
141.7	141.4	121.2	134.6	137.1	132.1	134.2	197.0	223.6	خدمات النقل
179.3	178.9	176.3	169.7	164.4	171.0	155.2	140.5	108.7	السياحة والفنادق والمطاعم
277.2	275.3	273.5	277.1	269.0	326.4	240.0	232.0	223.0	خدمات و مرافق عامة
159.1	158.2	152.1	170.9	154.8	150.9	152.8	174.0	161.2	الخدمات المالية
1271.1	1226.0	1228.9	1151.3	1131.1	1321.7	1094.8	953.3	855.6	شراء الاسهم واخرى
4838.0	4792.9	4729.7	4694.0	4658.7	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	المجموع
623.9	637.2	630.7	648.0	646.9	697.0	609.7	594.3	539.2	منه بالعملات الاجنبية
وفقا للجهة المقترضة									
167.1	169.7	169.6	169.2	166.8	124.5	167.8	157.4	165.6	الحكومة المركزية
143.7	146.9	148.6	151.8	143.4	131.4	155.6	231.7	233.1	المؤسسات العامة
1.4	1.3	1.1	1.7	1.8	1.5	1.7	2.0	0.8	المؤسسات المالية
4297.3	4232.8	4171.8	4131.9	4098.5	4456.9	4001.0	3857.1	3685.7	القطاع الخاص (مقيم)
228.5	242.1	238.6	239.4	248.2	234.6	220.4	217.8	200.1	القطاع الخاص (غير مقيم)

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة (تابع)

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)

JD Million

	2002		2001					
	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز
	February	January	December	November	October	September	August	July
	By Economic Activity							
Agriculture	110.4	105.5	105.5	126.4	108.3	114.5	117.0	115.8
Mining	81.3	86.8	77.7	89.8	91.5	96.8	102.5	101.1
Industry	725.3	726.5	728.6	746.2	726.3	708.3	705.6	712.6
General Trade	1254.4	1227.1	1206.1	1211.4	1241.0	1197.9	1205.9	1220.0
Construction	751.0	736.5	728.9	738.0	740.7	736.8	739.8	732.9
Transportation Services	140.7	143.6	132.1	134.4	140.6	141.6	139.3	141.3
Tourism, Hotels and Restaurants	181.5	178.2	171.0	183.7	175.2	176.1	172.1	172.9
Public Services and Utilities	344.4	335.0	326.4	321.7	311.0	300.7	283.3	279.3
Financial Services	152.2	149.7	150.9	159.3	154.6	154.6	153.6	158.8
Buying Shares and Other	1226.1	1319.3	1321.7	1267.6	1296.5	1313.4	1288.0	1263.7
Total	4967.3	5008.2	4948.9	4978.5	4985.7	4940.7	4907.1	4898.4
of Which in Foreign Currencies	748.0	723.1	697.0	692.3	680.8	657.2	645.8	646.5
	By Borrower							
Central Government	125.2	126.8	124.5	124.9	164.9	167.4	167.0	166.2
Public Entities	108.5	127.9	131.4	124.4	120.8	138.6	133.3	145.3
Financial Institutions	1.7	1.3	1.5	1.2	1.4	1.7	2.0	1.4
Private Sector (Resident)	4475.4	4508.2	4456.9	4488.0	4446.8	4395.6	4369.3	4354.2
Private Sector (Non-Resident)	256.5	244.0	234.6	240.0	251.8	237.4	235.5	231.3

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع وتاريخ الاستحقاق

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	
حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط					
June	May	April	March	February					
4838.0	4792.9	4729.7	4694.0	4658.7	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	اجمالي التسهيلات الائتمانية
1433.1	1434.1	1425.7	1468.0	1447.4	1368.2	1419.8	1394.9	1329.1	جاري مدين
2958.0	2931.2	2873.1	2810.2	2793.0	3115.1	2711.4	2668.5	2547.1	قروض وسلف
									تستحق خلال
539.5	536.3	519.7	506.2	512.2	544.6	492.4	460.5	403.8	(٣) اشهر
317.1	317.5	241.3	247.6	237.0	292.8	239.8	264.9	271.8	(٦-٣) اشهر
401.0	405.2	458.7	455.7	461.5	413.3	459.7	385.7	422.4	(١٢-٦) اشهر
1233.0	1192.5	1173.0	1150.6	1132.1	1393.9	1098.9	1192.0	1164.7	اكثر من ١٢ شهر
57.4	65.2	66.4	75.3	76.2	65.6	68.5	60.3	52.4	برسم التحصيل
410.0	414.5	414.0	374.8	374.0	404.9	352.1	305.1	232.0	مستحقة
446.9	427.6	430.9	415.8	418.3	465.6	415.3	402.6	409.1	كمبيالات واسناد مخصومة
									تستحق خلال
147.4	139.9	137.1	126.8	132.4	196.2	140.9	121.3	133.4	(٣) اشهر
85.3	73.4	76.4	73.2	72.3	79.6	65.5	71.2	68.9	(٦-٣) اشهر
61.4	58.5	56.1	57.3	57.6	51.1	55.7	63.0	71.4	(١٢-٦) اشهر
54.2	54.5	55.1	55.4	52.3	48.4	57.8	57.2	57.2	اكثر من ١٢ شهر
7.8	9.8	8.7	7.9	7.0	7.7	8.6	9.6	9.9	برسم التحصيل
90.8	91.5	97.5	95.2	96.7	82.6	86.8	80.3	68.3	مستحقة
نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية %									
29.6	29.9	30.1	31.3	31.0	27.6	31.2	31.2	31.0	جاري مدين
61.1	61.2	60.8	59.9	60.0	63.0	59.6	59.8	59.4	قروض وسلف
9.3	8.9	9.1	8.8	9.0	9.4	9.2	9.0	9.6	كمبيالات واسناد مخصومة

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق (تابع)

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)

JD Million

	2002		2001					
	شباط	كانون	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز
	February	January	December	November	October	September	August	July
Total Credit	4967.3	5008.2	4948.9	4978.5	4985.7	4940.7	4907.1	4898.4
Overdrafts	1366.0	1380.5	1368.2	1389.2	1376.9	1394.6	1420.4	1461.1
Loans and Advances	3164.8	3178.8	3115.1	3128.8	3139.0	3095.6	3035.3	2981.3
Due within								
(3) Months	570.3	561.3	544.6	617.0	585.3	579.6	596.9	497.8
(3-6) Months	289.3	341.4	292.8	288.0	292.5	293.3	284.3	343.2
(6-12) Months	415.0	419.5	413.3	404.6	415.2	400.1	357.2	395.1
More than (12) Months	1390.0	1388.8	1393.9	1333.1	1360.6	1331.6	1317.7	1263.1
Receivable	78.7	77.1	65.6	70.0	68.3	67.5	68.0	65.4
Accrued	421.5	390.7	404.9	416.1	417.1	423.5	411.2	416.7
Discounted Bills & Bonds	436.5	448.9	465.6	460.5	469.8	450.5	451.4	456.0
Due within								
(3) Months	161.1	162.4	196.2	182.3	167.8	156.2	153.0	142.1
(3-6) Months	61.2	80.6	79.6	74.9	95.0	84.2	86.4	92.3
(6-12) Months	46.5	47.3	51.1	51.5	52.2	53.8	53.1	57.0
More than (12) Months	52.7	53.6	48.4	52.5	53.2	51.4	53.8	55.1
Receivable	7.5	6.6	7.7	8.2	7.8	11.5	9.7	13.8
Accrued	107.5	98.4	82.6	91.1	93.8	93.4	95.4	95.7
	Ratio to Total Credit (%)							
Overdrafts	27.5	27.5	27.6	27.9	27.6	28.2	28.9	29.8
Loans and Advances	63.7	63.5	63.0	62.8	63.0	62.7	61.9	60.9
Discounted Bills and Bonds	8.8	9.0	9.4	9.3	9.4	9.1	9.2	9.3

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
حزيران June	أيار May	نيسان April	أذار March	شباط February					
1393.6	1396.8	1389.1	1400.7	1396.5	1343.2	1354.8	1250.7	984.0	القطاع العام
287.0	295.5	291.4	296.7	312.5	285.2	316.7	263.0	182.5	الحكومة المركزية
191.1	189.9	187.9	191.9	196.5	198.0	199.8	179.3	118.8	ضمن الموازنة
34.9	35.0	36.8	36.3	37.9	43.8	42.8	36.2	35.1	تحت الطلب
0.9	0.9	0.9	0.9	0.7	0.5	0.1	0.2	0.1	توفير
155.3	154.0	150.2	154.7	157.9	153.7	156.9	142.9	83.6	لأجل
95.9	105.6	103.5	104.8	116.0	87.2	116.9	83.7	63.7	موازنات مستقلة
22.7	21.2	19.7	19.2	22.9	26.0	27.7	18.1	16.8	تحت الطلب
0.1	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	توفير
73.1	84.3	83.8	85.5	93.1	61.2	89.2	65.5	46.8	لأجل
16.4	17.4	18.6	20.1	16.0	11.7	14.4	20.1	19.6	البلديات والمجالس القروية
3.6	4.7	6.6	6.6	5.4	2.3	3.4	4.5	3.0	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
12.8	12.7	12.0	13.5	10.6	9.4	11.0	15.6	16.6	لأجل
249.1	248.0	258.0	279.7	306.0	260.0	277.6	219.5	193.7	المؤسسات العامة غير المالية
76.6	55.6	52.4	52.2	56.3	85.7	53.1	48.2	43.7	تحت الطلب
0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	0.5	توفير
172.4	192.3	205.6	227.5	249.7	174.0	224.5	171.3	149.5	لأجل
841.1	835.9	821.1	804.2	762.0	786.3	746.1	748.1	588.2	مؤسسة الضمان الاجتماعي
126.6	118.6	80.3	45.0	8.8	24.9	9.3	10.8	12.6	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
714.5	717.3	740.8	759.2	753.2	761.4	736.8	737.3	575.6	لأجل
7110.6	7077.1	7075.3	7009.4	6946.5	7378.1	6869.7	6251.7	5827.4	القطاع الخاص
5284.9	5247.7	5215.3	5156.8	5117.3	5509.3	5075.0	4592.1	4215.6	قطاع خاص (مقيم)
959.8	937.0	921.6	898.7	874.2	1036.8	881.1	757.0	742.8	تحت الطلب
881.7	866.0	855.2	842.4	837.4	927.3	841.0	717.9	673.6	توفير
3443.4	3444.7	3438.5	3415.7	3405.7	3545.2	3352.9	3117.2	2799.2	لأجل
1755.5	1761.0	1792.3	1788.4	1767.0	1798.2	1735.7	1620.5	1580.2	قطاع خاص (غير مقيم)
276.0	283.0	304.1	312.8	296.0	305.3	291.7	231.3	216.5	تحت الطلب
135.8	133.8	133.7	133.2	130.2	139.0	129.5	125.3	119.1	توفير
1343.7	1344.2	1354.5	1342.4	1340.8	1353.9	1314.5	1263.9	1244.6	لأجل
70.2	68.4	67.7	64.2	62.2	70.6	59.0	39.1	31.6	مؤسسات مالية غير مصرفية
5.4	4.6	5.2	5.5	4.9	4.5	4.6	2.7	2.0	تحت الطلب
0.3	0.3	0.3	0.2	0.3	0.1	0.2	0.2	0.2	توفير
64.5	63.5	62.2	58.5	57.0	66.0	54.2	36.2	29.4	لأجل
8504.2	8473.9	8464.4	8410.1	8343.0	8721.3	8224.5	7502.4	6811.4	اجمالي الودائع
نسبه من اجمالي الودائع %									
الودائع حسب الجهة المودعة									
16.4	16.5	16.4	16.6	16.7	15.4	16.5	16.7	14.4	قطاع عام
62.2	61.9	61.6	61.3	61.3	63.2	61.7	61.2	61.9	قطاع خاص مقيم
20.6	20.8	21.2	21.3	21.2	20.6	21.1	21.6	23.2	قطاع خاص غير مقيم
0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.7	0.5	0.5	مؤسسات مالية غير مصرفية
الودائع حسب نوع الوديعة									
17.7	17.2	16.9	16.4	15.7	17.5	16.0	14.8	15.7	تحت الطلب
12.0	11.8	11.7	11.6	11.6	12.2	11.8	11.2	11.7	توفير
70.3	71.0	71.4	72.0	72.7	70.3	72.2	74.0	72.6	لأجل

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002		2001					
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July
Public Sector	1354.1	1347.1	1343.2	1342.3	1329.7	1326.8	1309.9	1284.7
Central Government	288.4	283.3	285.2	288.6	292.4	291.8	276.9	275.3
General Budget	202.3	193.5	198.0	195.1	198.8	197.3	192.3	188.7
Demand	42.8	38.8	43.8	40.2	41.3	42.4	37.0	33.3
Saving	0.8	0.6	0.5	0.6	0.5	0.6	0.8	0.8
Time	158.7	154.1	153.7	154.3	157.0	154.3	154.5	154.6
Own Budget	86.1	89.8	87.2	93.5	93.6	94.5	84.6	86.6
Demand	22.6	26.4	26.0	21.1	25.0	25.1	19.3	21.7
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1
Time	63.5	63.4	61.2	72.4	68.6	69.4	65.3	64.8
Municipalities & Village Councils	17.4	15.6	11.7	13.3	14.5	15.8	14.6	17.7
Demand	7.4	4.9	2.3	3.2	2.5	2.9	2.8	3.7
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	10.0	10.7	9.4	10.1	12.0	12.9	11.8	14.0
Public Non-Financial Institutions	252.5	246.6	260.0	268.0	241.0	256.0	251.1	237.5
Demand	69.7	71.4	85.7	85.1	71.0	83.7	78.2	76.3
Saving	0.3	0.3	0.3	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1
Time	182.5	174.9	174.0	182.8	169.9	172.1	172.7	161.1
Social Security Corporation	795.8	801.6	786.3	772.4	781.8	763.2	767.3	754.2
Demand	26.1	28.6	24.9	20.4	41.8	16.3	51.0	46.5
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	769.7	773.0	761.4	752.0	740.0	746.9	716.3	707.7
Private Sector	7478.5	7438.9	7378.1	7263.2	7272.9	7244.4	7255.0	7240.2
Private Sector (Resident)	5590.0	5548.8	5509.3	5417.9	5415.1	5399.0	5393.9	5400.8
Demand	1047.4	1045.2	1036.8	1006.9	1005.7	1020.2	1019.8	1028.3
Saving	944.2	931.9	927.3	901.4	892.1	896.0	894.5	889.4
Time	3598.4	3571.7	3545.2	3509.6	3517.3	3482.8	3479.6	3483.1
Private Sector (Non-Resident)	1815.0	1817.2	1798.2	1774.1	1786.5	1773.5	1788.7	1766.8
Demand	344.7	338.4	305.3	283.0	287.5	273.2	294.8	289.4
Saving	141.7	138.2	139.0	139.4	139.8	141.2	134.5	135.4
Time	1328.6	1340.6	1353.9	1351.7	1359.2	1359.1	1359.4	1342.0
Non-Banking Financial Institutions	73.5	72.9	70.6	71.2	71.3	71.9	72.4	72.6
Demand	4.9	5.0	4.5	4.2	5.2	8.2	4.8	5.2
Saving	0.1	0.2	0.1	0.2	0.3	0.2	0.3	0.3
Time	68.5	67.7	66.0	66.8	65.8	63.5	67.3	67.1
Total Deposits	8832.6	8786.0	8721.3	8605.5	8602.6	8571.2	8564.9	8524.9
Ratio to Total Deposits (%)								
Deposits According to Depositor								
Public Sector	15.3	15.3	15.4	15.6	15.5	15.5	15.3	15.1
Private Sector Resident	63.3	63.2	63.2	63.0	62.9	63.0	63.0	63.3
Private Sector Non-Resident	20.6	20.7	20.6	20.6	20.8	20.7	20.9	20.7
Non-Banking Financial Institutions	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.9
Deposits According to Type								
Demand	17.7	17.7	17.5	17.0	17.2	17.2	17.6	17.6
Saving	12.3	12.2	12.2	12.1	12.0	12.1	12.0	12.1
Time	70.0	70.1	70.3	70.9	70.8	70.7	70.4	70.3

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط					
June	May	April	March	February					
83.6	72.9	86.7	87.7	85.2	66.9	67.7	35.5	22.7	القطاع العام
0.3	0.3	1.9	2.3	3.1	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	4.4	0.1	0.2	0.0	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
0.2	0.3	1.9	2.3	3.1	0.3	2.7	11.7	3.3	لاجل
83.3	72.6	84.8	85.4	82.1	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
21.9	7.6	8.3	5.7	4.9	9.6	7.5	5.9	4.9	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	توفير
61.4	65.0	76.5	79.7	77.2	52.6	57.4	17.7	14.0	لاجل
3250.0	3266.5	3279.2	3246.2	3227.9	3450.7	3156.6	2785.5	2610.2	القطاع الخاص
1560.0	1568.8	1554.6	1520.8	1526.2	1731.3	1491.8	1235.1	1084.8	قطاع خاص (مقيم)
173.6	185.4	175.9	167.1	163.6	231.1	160.2	147.9	138.4	تحت الطلب
122.2	119.7	118.9	114.7	112.4	143.2	109.6	97.0	85.2	توفير
1264.2	1263.7	1259.8	1239.0	1250.2	1357.0	1222.0	990.2	861.2	لاجل
1682.9	1689.8	1716.7	1718.0	1694.3	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	قطاع خاص (غير مقيم)
250.6	257.6	275.9	288.1	269.5	277.6	261.2	210.8	190.3	تحت الطلب
128.8	127.1	127.1	127.1	123.7	132.1	123.4	120.6	116.6	توفير
1303.5	1305.1	1313.7	1302.8	1301.1	1303.1	1273.1	1214.9	1213.5	لاجل
7.1	7.9	7.9	7.4	7.4	6.6	7.1	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
0.6	0.7	0.5	0.6	0.4	0.3	0.3	0.7	0.8	تحت الطلب
0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	توفير
6.4	7.1	7.3	6.7	7.0	6.3	6.8	3.4	4.1	لاجل
3333.6	3339.4	3365.9	3333.9	3313.1	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	المجموع
نسبة من اجمالي الودائع %									
الودائع حسب الجهة المودعة									
2.5	2.2	2.6	2.6	2.6	1.9	2.1	1.3	0.9	ودائع القطاع العام
46.8	47.0	46.2	45.6	46.1	49.2	46.3	43.7	41.2	ودائع القطاع الخاص (مقيم)
50.5	50.6	51.0	51.6	51.1	48.7	51.4	54.8	57.7	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية
الودائع حسب نوع الوديعة									
13.4	13.5	13.7	13.8	13.2	14.9	13.3	13.0	12.7	ودائع تحت الطلب
7.5	7.4	7.3	7.3	7.2	7.8	7.2	7.7	7.7	ودائع التوفير
79.1	79.1	79.0	78.9	79.6	77.3	79.5	79.3	79.6	ودائع لاجل

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002		2001					
	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز
	February	January	December	November	October	September	August	July
Public Sector	47.6	54.7	66.9	83.1	69.0	73.1	70.3	79.9
Central Government	4.4	4.7	4.7	0.2	0.2	0.4	0.4	0.3
Demand	3.7	4.4	4.4	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0
Saving	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	0.2	0.3	0.3	0.2	0.2	0.3	0.3	0.3
Public Entities	43.2	50.0	62.2	82.9	68.8	72.7	69.9	79.6
Demand	6.2	7.1	9.6	14.2	7.9	11.2	6.6	12.4
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0
Time	37.0	42.9	52.6	68.7	60.9	61.4	63.2	67.2
Private Sector	3509.0	3487.2	3450.7	3416.6	3463.0	3439.3	3415.6	3337.1
Private Sector (Resident)	1764.0	1746.8	1731.3	1713.4	1745.5	1733.6	1689.7	1638.4
Demand	246.2	243.1	231.1	227.9	223.1	214.7	214.1	216.7
Saving	150.7	146.5	143.2	140.2	136.4	147.1	131.7	126.1
Time	1367.1	1357.2	1357.0	1345.3	1386.0	1371.8	1343.9	1295.6
Private Sector (Non-Resident)	1735.1	1733.2	1712.8	1696.7	1710.8	1697.6	1718.1	1691.0
Demand	318.3	311.7	277.6	257.0	262.8	249.2	271.4	264.7
Saving	134.9	131.2	132.1	132.5	132.6	132.4	127.6	128.1
Time	1281.9	1290.3	1303.1	1307.2	1315.4	1316.0	1319.1	1298.2
Non-Banking Financial Institutions	9.9	7.2	6.6	6.5	6.7	8.1	7.8	7.7
Demand	0.9	0.3	0.3	0.4	0.8	0.7	0.3	0.7
Saving	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Time	9.0	6.9	6.3	6.0	5.8	7.3	7.4	6.9
Total	3556.6	3541.9	3517.6	3499.7	3532.0	3512.4	3485.9	3417.0
Ratio to Total Deposits (%)								
Deposits According to Depositor								
Public Sector	1.3	1.6	1.9	2.4	2.0	2.1	2.0	2.3
Private Sector Resident	49.6	49.3	49.2	49.0	49.4	49.4	48.5	47.9
Private Sector Non-Resident	48.8	48.9	48.7	48.4	48.4	48.3	49.3	49.5
Non-Banking Financial Institutions	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3
Deposits According to Type								
Demand	16.2	16.0	14.9	14.3	14.0	13.5	14.1	14.5
Saving	8.0	7.8	7.8	7.8	7.6	8.0	7.4	7.4
Time	75.8	76.2	77.3	77.9	78.4	78.6	78.5	78.1

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	1997	نهاية الفترة
حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February						
104.5	80.8	81.8	84.2	83.3	89.0	68.7	57.1	27.4	32.4	نقد في الصندوق
30.0	26.0	20.2	25.5	26.7	29.8	20.4	19.0	8.2	10.9	بالدينار الاردني
74.5	54.8	61.6	58.7	56.6	59.2	48.3	38.1	19.2	21.5	بالعملات الاجنبية
1448.6	1462.8	1465.3	1441.5	1478.9	1454.5	1474.3	1387.8	1183.3	1146.4	ارصدة لدى الجهاز المصرفي
381.0	378.8	382.3	373.0	378.7	396.1	346.7	296.9	241.2	402.2	بالدينار الاردني
1067.6	1084.0	1083.0	1068.5	1100.2	1058.4	1127.6	1090.9	942.1	744.2	بالعملات الاجنبية
578.0	584.8	595.8	643.9	668.4	556.5	621.2	409.5	379.3	291.4	التسهيلات الائتمانية
104.4	107.0	108.2	110.1	110.8	93.0	114.1	114.1	115.5	103.9	بالدينار الاردني
372.6	377.0	389.0	408.6	400.3	372.0	362.2	224.6	176.9	116.8	بالدولار الامريكي
101.0	100.8	98.6	125.2	157.3	91.5	144.9	70.8	86.9	70.7	بالعملات الاجنبية الاخرى
43.0	43.7	45.5	45.9	47.7	36.7	47.2	32.0	34.4	31.0	محفظة الاوراق المالية
22.6	23.0	25.4	25.8	27.1	16.2	28.7	19.8	23.4	21.3	بالدينار الاردني
20.4	20.7	20.1	20.1	20.6	20.5	18.5	12.2	11.0	9.7	بالعملات الاجنبية
72.5	74.0	67.8	76.3	71.0	62.7	85.1	71.7	77.5	56.8	موجودات اخرى
36.5	35.8	31.6	33.7	32.0	34.5	32.7	41.7	43.2	42.1	بالدينار الاردني
36.0	38.2	36.2	42.6	39.0	28.2	52.4	30.0	34.3	14.7	بالعملات الاجنبية
2246.6	2246.1	2256.2	2291.8	2349.3	2199.4	2296.5	1958.1	1701.9	1558.0	الموجودات = المطلوبات
265.7	272.0	272.4	273.7	291.4	250.1	269.4	317.6	253.5	236.9	ودائع الجهاز المصرفي
67.5	65.8	64.1	62.5	75.5	51.6	58.2	48.3	21.3	73.6	بالدينار الاردني
198.2	206.2	208.3	211.2	215.9	198.5	211.2	269.3	232.2	163.3	بالعملات الاجنبية
1726.1	1718.3	1727.0	1712.1	1711.5	1702.8	1712.8	1419.1	1256.5	1172.7	ودائع العملاء
424.1	421.8	420.0	417.5	416.6	434.8	410.6	359.2	342.9	436.9	بالدينار الاردني
1037.5	1038.2	1040.9	1036.4	1041.2	1012.7	1049.9	866.4	742.8	557.9	بالدولار الامريكي
264.5	258.3	266.1	258.2	253.7	255.3	252.3	193.5	170.8	177.9	بالعملات الاجنبية الاخرى
76.5	73.3	73.1	71.6	74.2	83.9	75.0	62.3	56.4	51.0	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
67.7	65.1	65.3	63.8	66.4	72.4	67.2	54.7	48.9	43.8	بالدينار الاردني
8.8	8.2	7.8	7.8	7.8	11.5	7.8	7.6	7.5	7.2	بالعملات الاجنبية
178.3	182.5	183.7	234.4	272.2	162.6	239.3	159.1	135.5	97.4	مطلوبات اخرى
38.0	38.5	37.0	39.0	40.3	29.0	43.5	45.1	40.2	34.6	بالدينار الاردني
140.3	144.0	146.7	195.4	231.9	133.6	195.8	114.0	95.3	62.8	بالعملات الاجنبية

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002		2001					
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July
Cash in Vaults	87.2	101.6	89.0	85.5	98.4	100.7	98.8	94.2
In Jordan Dinar	37.5	40.8	29.8	26.5	34.0	32.8	30.5	28.5
In Foreign Currencies	49.7	60.8	59.2	59.0	64.4	67.9	68.3	65.7
Balances with the Banking System	1451.7	1429.6	1454.5	1479.2	1431.5	1405.0	1407.4	1479.6
In Jordan Dinar	406.5	392.9	396.1	370.9	352.6	350.5	354.6	362.0
In Foreign Currencies	1045.2	1036.7	1058.4	1108.3	1078.9	1054.5	1052.8	1117.6
Credit Facilities	482.3	491.7	556.5	543.7	577.9	578.4	588.0	564.8
In Jordan Dinar	85.7	89.5	93.0	98.8	99.8	100.4	103.1	103.6
In U.S. Dollar	338.7	336.9	372.0	351.5	382.1	385.8	388.8	373.7
In Other Foreign Currencies	57.9	65.3	91.5	93.4	96.0	92.2	96.1	87.5
Portfolio	36.1	36.1	36.7	51.0	50.6	50.5	42.1	42.2
In Jordan Dinar	15.6	15.6	16.2	30.1	30.2	30.2	21.6	21.6
In Foreign Currencies	20.5	20.5	20.5	20.9	20.4	20.3	20.5	20.6
Other Assets	75.3	68.3	62.7	66.1	61.6	64.7	64.2	57.3
In Jordan Dinar	34.0	33.9	34.5	34.5	36.0	37.2	32.6	33.2
In Foreign Currencies	41.3	34.4	28.2	31.6	25.6	27.5	31.6	24.1
Assets = Liabilities	2132.6	2127.3	2199.4	2225.5	2220.0	2199.3	2200.5	2238.1
Deposits of Banking System	217.5	214.2	250.1	260.4	267.8	244.5	246.1	272.1
In Jordan Dinar	70.7	60.7	51.6	35.9	40.4	40.5	42.1	41.1
In Foreign Currencies	146.8	153.5	198.5	224.5	227.4	204.0	204.0	231.0
Customers' Deposits	1699.6	1698.5	1702.8	1702.8	1683.0	1679.3	1693.8	1699.8
In Jordan Dinar	427.7	435.3	434.8	426.4	419.5	416.8	418.0	419.7
In U.S. Dollar	1005.8	1003.4	1012.7	1022.1	1012.5	1013.8	1023.7	1030.4
In Other Foreign Currencies	266.1	259.8	255.3	254.3	251.0	248.7	252.1	249.7
Capital, Reserves and Allowances	84.6	84.2	83.9	88.5	85.8	84.3	74.8	76.8
In Jordan Dinar	71.8	71.3	72.4	79.1	76.4	74.8	66.0	68.0
In Foreign Currencies	12.8	12.9	11.5	9.4	9.4	9.5	8.8	8.8
Other Liabilities	130.9	130.4	162.6	173.8	183.4	191.2	185.8	189.4
In Jordan Dinar	26.2	27.2	29.0	37.1	37.5	37.7	36.9	40.2
In Foreign Currencies	104.7	103.2	133.6	136.7	145.9	153.5	148.9	149.2

جدول رقم (٢٠) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة

TABLE NO. (20) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

JD Million

مليون دينار

End of Period	2000	1999	1998	1997	1996	نهاية الفترة
1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan	0.8	0.6	0.6	2.3	0.2	(١) نقد في الصندوق و ارصدة لدى البنك المركزي الاردني
2) Balances with Licenced Banks	70.3	22.0	40.6	50.7	59.1	(٢) ارصدة لدى البنوك المرخصة
3) Claims on Private Sector	275.0	294.6	285.9	279.3	263.4	(٣) الديون على القطاع الخاص
- Credit Facilities	269.5	288.7	279.9	272.5	257.2	- تسهيلات ائتمانية
- Corporate Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- اسناد قرض
- Domestic Investments	5.5	5.9	6.0	6.8	6.2	- استثمارات محلية
4) Claims on Non-Banking Financial Institutions	1.0	0.5	0.5	0.5	0.4	(٤) الديون على مؤسسات مالية غير مصرفية
5) Claims on Public Entities	68.0	67.6	63.4	55.7	52.4	(٥) الديون على المؤسسات العامة
6) Claims on Central Government	2.3	2.4	2.4	4.5	4.8	(٦) الديون على الحكومة المركزية
- Development Bonds	1.3	2.4	2.4	2.4	2.8	- سندات التنمية
- Credit Facilities	1.0	0.0	0.0	2.1	2.0	- تسهيلات ائتمانية
7) Fixed Assets	24.0	21.7	15.1	10.8	8.0	(٧) موجودات ثابتة
8) Other Assets	72.8	49.0	96.7	90.2	83.6	(٨) موجودات اخرى
Assets = Liabilities	514.2	458.4	505.2	494.0	471.9	الموجودات = المطلوبات
1) Customers' Deposits	16.9	13.7	14.6	19.9	27.1	(١) ودائع العملاء
- Private Sector (Resident)	0.2	0.2	0.3	0.3	0.3	- قطاع خاص (مقيم)
- Public Entities	8.9	8.3	11.3	16.5	22.0	- مؤسسات عامة
- Non-Banking Financial Insts.	0.4	0.2	0.2	0.2	2.2	- مؤسسات مالية غير مصرفية
- Central Government	7.4	5.0	2.8	2.9	2.6	- الحكومة المركزية
2) Foreign Liabilities	81.5	85.7	88.4	89.3	83.0	(٢) المطلوبات الاجنبية
3) Borrowing From:	112.4	97.1	106.7	112.8	110.7	(٣) الاقتراض من
- Central Bank	7.8	17.8	24.2	25.2	27.2	- البنك المركزي
- Central Government	50.3	13.2	13.8	14.2	15.0	- الحكومة المركزية
- Licenced Banks	53.9	50.5	54.8	59.2	54.2	- البنوك المرخصة
- Other	0.4	15.6	13.9	14.2	14.3	- اخرى
4) Capital	85.4	85.4	84.1	81.6	69.6	(٤) رأس المال
5) Reserves and Allowances	101.1	92.0	80.4	71.6	65.4	(٥) الاحتياطات والمخصصات
6) Other Liabilities	116.9	84.5	131.0	118.8	116.1	(٦) مطلوبات أخرى

جدول رقم (٢١) : اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

TABLE NO. (21) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

JD Million

مليون دينار

End of Period	المجموع Total	المؤسسات المالية Financial Institutions	مؤسسة الاسكان والتطوير الحضري Housing and Urban Development Corporation	مؤسسة الاقراض الزراعي Agricultural Credit Corporation	بنك تنمية المدن والقرى Cities and Villages Development Bank	بنك الائتماء الصناعي Industrial Development Bank	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي الأردني Central Bank of Jordan	نهاية الفترة
1996	4,417.8	5.1	74.5	84.9	41.0	110.9	3,857.8	243.6	١٩٩٦
1997	4,502.3	6.5	71.6	88.0	45.0	125.3	3,921.7	244.2	١٩٩٧
1998	4,822.5	6.9	66.6	92.7	51.3	132.5	4,231.4	241.1	١٩٩٨
1999	5,047.8	6.0	55.2	104.2	56.1	140.6	4,415.4	270.3	١٩٩٩
2000	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	٢٠٠٠
1999									١٩٩٩
December 2000	5,047.8	6.0	55.2	104.2	56.1	140.6	4,415.4	270.3	كانون اول ٢٠٠٠
January	5,107.4	6.0	70.6	104.1	52.2	139.8	4448.8	285.9	كانون ثاني
February	5,026.4	6.0	69.7	104.8	56.0	114.6	4475.5	199.8	شباط
March	5,067.1	5.8	68.4	104.9	56.2	114.5	4478.0	239.3	اذار
April	5,119.3	5.7	67.1	105.0	54.8	109.1	4483.6	294.0	نيسان
May	5,201.7	5.7	65.9	105.2	55.6	108.1	4510.5	350.7	ايار
June	5,175.6	5.7	64.6	104.7	56.6	103.0	4501.0	340.0	حزيران
July	5,219.2	5.7	60.2	102.7	52.9	101.1	4536.1	360.5	تموز
August	5,152.8	5.5	59.0	102.0	53.2	101.5	4528.6	303.0	اب
September	5,097.8	5.3	57.9	102.7	52.9	101.1	4532.3	245.6	ايلول
October	5,167.1	5.2	55.2	104.3	52.9	102.1	4,516.6	330.8	تشرين اول
November	5,262.2	4.9	53.8	105.5	54.0	102.7	4,542.8	398.5	تشرين ثاني
December	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	كانون اول

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE

نسب مئوية

2001					2001	2000	1999	1998	1997	الفترة
حزيران	أيار	نيسان	أذار	شباط						
June	May	April	March	February						
										أسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي
5.50	5.50	5.75	5.75	6.00	5.00	6.50	8.00	9.00	7.75	سعر إعادة الخصم
4.5-4.0	4.5-4.0	4.75-4.25	4.75-4.25	5.00-4.5	4.0-3.5	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25	6.75-5.75	سلف الى مؤسسات الاقراض المتخصصة
5.50	5.50	5.75	5.75	6.00	5.00	6.50	8.00	9.00	7.75	سلف الى البنوك المرخصة
3.50	3.50	3.75	3.75	4.00	3.00	4.50	6.00	7.00	6.75	سلف تشجيع الصادرات
6.50	6.50	6.75	6.75	7.00	6.00	7.50	9.25	11.50	9.00	سعر فائدة اتفاقيات إعادة شراء شهادات الإيداع
										أسعار الفائدة على شهادات الإيداع
										بالدينار ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.50	-	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.00	-	شهر واحد
4.60	4.80	4.95	5.25	5.30	3.90	6.00	6.00	9.45	6.25	ثلاثة أشهر
4.65	4.85	4.95	5.35	5.35	4.00	6.05	8.25	9.55	6.50	سنة أشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.60	7.25	اثنا عشر شهراً
										سعر الفائدة المرجح على القروض بين
4.640	4.500	5.140	5.000	5.24	3.875	5.75	1.03	5.83	2.50	البنوك لليلة واحدة
										الوسط المرجح لأسعار الفائدة على الودائع
										لدى البنوك المرخصة
1.15	1.13	1.14	1.19	1.23	1.06	1.20	1.46	1.35	1.19	تحت الطلب
3.27	3.16	3.68	3.81	4.14	2.91	3.76	4.19	4.56	5.03	توفير
5.81	5.97	6.11	6.21	6.34	5.19	6.55	7.89	8.33	9.18	لأجل
										الوسط المرجح لأسعار الفائدة على التسهيلات
										الائتمانية للبنوك المرخصة
10.81	10.95	11.09	11.22	11.17	10.42	11.60	12.66	12.49	12.99	جاري مدين
10.82	11.02	11.24	11.31	11.20	10.45	11.38	12.67	12.89	12.25	قروض وسلف
12.24	12.30	12.35	12.30	12.23	11.88	12.81	13.37	13.97	13.25	كمبيالات واسناد مضمونة

(١) : تمثل السعر الموحد على آخر اصدار في السنة.

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد (تابع)

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

Period	2002		2001					
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July
Central Bank Lending Rates								
Re- discount Rate	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.50	5.50	5.50
Advances to Specialized Credit Inst.	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.5-4.0	4.5-4.0	4.5-4.0
Advances to Licenced Banks	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.50	5.50	5.50
Export Promotion Facilities	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.50	3.50	3.50
Interest Rate on Repurchase								
Agreements of CD's	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.50	6.50	6.50
Interest Rates on Certificates of								
Deposit Denominated in JD (1)								
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	3.90	3.90	3.90	3.90	3.95	4.40	4.65	4.65
Six Months	3.95	3.95	-	-	4.00	-	4.65	4.65
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-
Weighted Average Interest Rates on								
Overnight Interbank Loans	3.875	3.875	3.875	3.990	3.875	4.38	4.510	4.620
Weighted Average Interest Rates on								
Licenced Banks Deposits								
Demand	1.04	1.03	1.06	1.05	1.09	1.11	1.16	1.19
Saving	2.72	2.81	2.91	2.97	3.49	3.61	3.56	3.63
Time	4.72	4.90	5.19	5.28	5.43	5.51	5.61	5.72
Weighted Average Interest Rates on								
Licenced Banks Credit Facilities								
Overdrafts	9.95	9.96	10.42	10.47	10.49	10.58	10.55	10.65
Loans and Advances	10.26	10.48	10.45	10.65	10.56	10.90	10.90	10.95
Discounted Bills & Bonds	11.38	11.48	11.88	11.94	11.80	11.89	12.07	12.16

(1) : Represents the Unified Rate on the Last Issue during the Year .

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ

عدد وحدات العملة لكل دينار اردني

2001					2001	2000	1999	1998	1997	
حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February						
1.132	1.124	1.114	1.113	1.092	1.123	1.080	1.029	1.002	1.048	وحدة حقوقي السحب الخاصة اليورو
اسعار الشراء										
1.643	1.654	1.586	1.594	1.533	1.597	1.531	1.404	1.211	1.280	نهاية الفترة
1.655	1.615	1.585	1.559	1.532	1.580	1.610	1.327	1.260	1.253	متوسط الفترة
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	دولار امريكي
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	نهاية الفترة
0.998	0.993	0.985	0.984	0.979	0.974	0.961	0.873	0.849	0.853	متوسط الفترة
1.009	0.990	0.985	0.981	0.973	0.982	0.972	0.874	0.853	0.863	جنيه استرليني
3.213	3.235	3.102	3.118	2.999	3.123	2.994	2.747	2.375	2.530	مارك الماني ^(١)
3.236	3.159	3.099	3.049	2.997	3.090	3.149	2.595	2.488	2.447	نهاية الفترة
10.777	10.850	10.405	10.458	10.058	10.472	10.043	9.212	7.962	8.461	متوسط الفترة
10.853	10.594	10.395	10.225	10.052	10.362	10.560	8.704	8.339	8.237	فرنك فرنسي ^(١)
176.5	168.6	175.3	173.0	164.9	185.6	159.6	144.3	160.3	183.7	نهاية الفترة
173.0	172.3	175.2	171.9	164.3	171.9	153.7	160.9	184.9	170.8	متوسط الفترة
2141.0	2141.0	2141.0	2140.0	2124.0	2140.0	2124.0	2124.5	2138.6	2519.9	ليرة لبنانية
2141.0	2141.0	2141.0	2139.0	2138.0	2138.7	2135.0	2128.0	2143.8	2178.6	نهاية الفترة
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	5.302	متوسط الفترة
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	5.302	ريال سعودي
0.435	0.435	0.435	0.436	0.434	0.434	0.432	0.430	0.427	0.431	نهاية الفترة
0.436	0.435	0.435	0.435	0.433	0.434	0.434	0.430	0.431	0.429	متوسط الفترة
اسعار البيع										
1.635	1.646	1.578	1.586	1.526	1.589	1.523	1.397	1.205	1.274	اليورو*
1.646	1.607	1.577	1.551	1.525	1.572	1.602	1.320	1.254	1.235	نهاية الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	متوسط الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	دولار امريكي
0.993	0.988	0.980	0.979	0.975	0.970	0.956	0.869	0.845	0.848	نهاية الفترة
1.004	0.985	0.981	0.976	0.968	0.977	0.967	0.870	0.849	0.858	متوسط الفترة
3.197	3.219	3.087	3.103	2.984	3.107	2.979	2.733	2.363	2.517	جنيه استرليني
3.220	3.143	3.084	3.033	2.982	3.074	3.133	2.582	2.475	2.434	نهاية الفترة
10.723	10.796	10.353	10.406	10.008	10.420	9.993	9.166	7.924	8.418	مارك الماني ^(١)
10.799	10.541	10.343	10.173	10.002	10.310	10.507	8.661	8.297	8.197	نهاية الفترة
175.6	167.8	174.4	172.2	164.1	184.7	158.8	143.6	159.5	182.8	متوسط الفترة
172.1	171.5	174.4	171.0	163.5	171.0	152.9	160.1	184.0	170.0	ين ياباني
2130.0	2130.0	2130.0	2130.0	2114.0	2130.0	2114.0	2113.9	2128.1	2145.9	نهاية الفترة
2130.0	2130.0	2130.0	2128.0	2127.0	2127.8	2125.0	2117.4	2133.2	2169.2	متوسط الفترة
5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	5.276	5.277	5.276	5.277	5.277	ريال سعودي
5.277	5.276	5.276	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	نهاية الفترة
0.433	0.433	0.433	0.433	0.431	0.431	0.430	0.428	0.424	0.429	متوسط الفترة
0.433	0.433	0.433	0.433	0.431	0.431	0.432	0.430	0.429	0.427	دينار كويتي
										نهاية الفترة
										متوسط الفترة

* : تمثل الوحدة الحسابية الاوروبية قبل شهر كانون ثاني ١٩٩١.

(١): تم استبدال هذه العملات بوحدة اليورو اعتباراً من ٢٠٠٢/١/١.

جدول رقم (٢٣) : أسعار صرف أهم العملات الأجنبية المعلنة من البنك المركزي الأردني (تابع)

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

	2002		2001					
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July
SDRs	1.136	1.135	1.123	1.114	1.103	1.094	1.095	1.121
EURO*	Buying Rates							
End of Period	1.635	1.633	1.597	1.594	1.559	1.553	1.557	1.616
Period Average	1.625	1.597	1.587	1.591	1.559	1.551	1.571	1.644
U. S. Dollar								
End of Period	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Period Average	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Pound Sterling								
End of Period	0.996	1.000	0.974	0.992	0.972	0.960	0.975	0.990
Period Average	0.994	0.985	0.984	0.984	0.973	0.967	0.985	1.000
Deutsche Mark⁽¹⁾								
End of Period	-	-	3.123	3.117	3.049	3.037	3.045	3.160
Period Average	-	-	3.104	3.112	3.050	3.033	3.073	3.215
French Franc⁽¹⁾								
End of Period	-	-	10.472	10.454	10.226	10.186	10.212	10.597
Period Average	-	-	10.411	10.437	10.229	10.173	10.305	10.783
Japanese Yen								
End of Period	189.4	187.7	185.6	174.0	172.3	169.1	169.5	176.5
Period Average	188.7	187.3	179.8	173.1	171.4	167.8	172.2	176.2
Lebanese Pound								
End of Period	2141.0	2141.0	2140.0	2140.0	2139.0	2138.0	2141.0	2141.0
Period Average	2141.0	2140.0	2140.0	2138.0	2140.0	2141.0	2141.0	2137.0
Saudi Riyal								
End of Period	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.300	5.303
Period Average	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Kuwaiti Dinar								
End of Period	0.435	0.435	0.434	0.434	0.432	0.431	0.432	0.434
Period Average	0.435	0.435	0.434	0.433	0.432	0.431	0.433	0.435
	Selling Rates							
EURO*								
End of Period	1.627	1.625	1.589	1.586	1.551	1.545	1.549	1.607
Period Average	1.617	1.589	1.579	1.583	1.552	1.543	1.563	1.636
U. S. Dollar								
End of Period	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Period Average	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Pound Sterling								
End of Period	0.991	0.995	0.970	0.987	0.968	0.955	0.971	0.985
Period Average	0.989	0.980	0.979	0.979	0.968	0.962	0.980	0.995
Deutsche Mark⁽¹⁾								
End of Period	-	-	3.107	3.101	3.034	3.022	3.030	3.144
Period Average	-	-	3.089	3.096	3.035	3.018	3.057	3.199
French Franc⁽¹⁾								
End of Period	-	-	10.420	10.401	10.175	10.136	10.162	10.544
Period Average	-	-	10.359	10.385	10.178	10.123	10.254	10.729
Japanese Yen								
End of Period	188.5	186.7	184.7	173.1	171.4	168.2	168.6	175.6
Period Average	187.8	186.4	178.9	172.2	170.5	167.0	171.3	175.3
Lebanese Pound								
End of Period	2130.0	2130.0	2130.0	2130.0	2129.0	2127.0	2130.0	2130.4
Period Average	2130.0	2130.0	2129.0	2127.0	2129.0	2130.0	2130.0	2126.0
Saudi Riyal								
End of Period	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.277	5.273	5.276
Period Average	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	5.276	5.277
Kuwaiti Dinar								
End of Period	0.433	0.433	0.431	0.431	0.430	0.429	0.429	0.432
Period Average	0.433	0.433	0.431	0.431	0.430	0.429	0.430	0.433

* : Represents ECU Before January 1999.

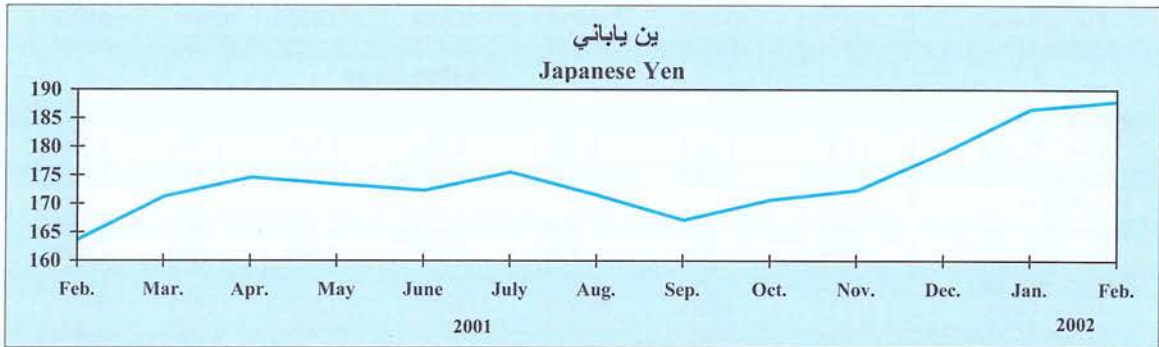
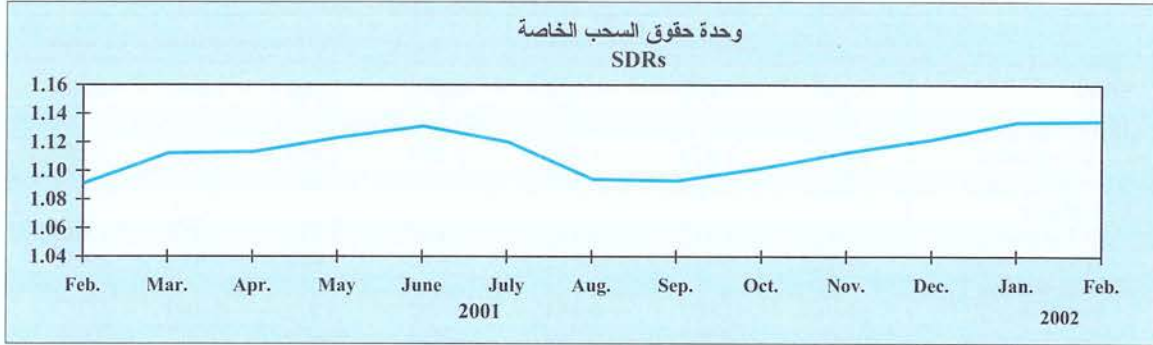
(1) : Since January 1, 2002 this currency has been replaced by the Euro.

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية

EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

(Units Per JD)

عدد وحدات العملة (لكل دينار اردني)



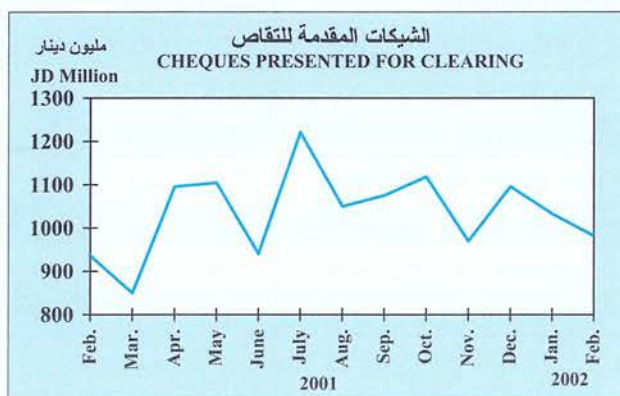
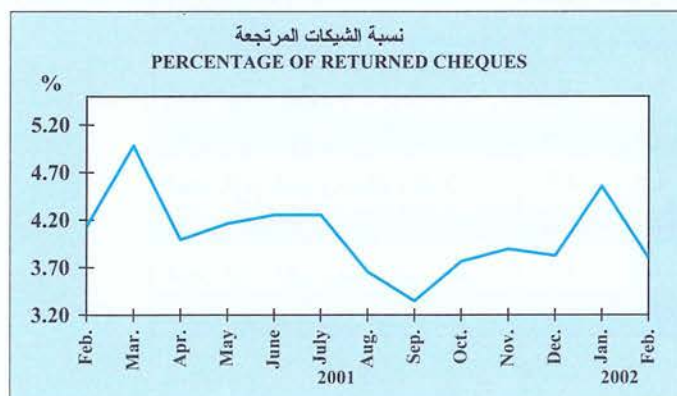
جدول رقم (٢٤) : تقاص البنوك

TABLE NO. (24) : BANKS' CLEARING

JD Million

مليون دينار

الشيكات المرتجعة Returned Cheques		الشيكات المقدمة للتقاص										الفترة Period
		Cheques Presented For Clearing										
		Total	المجموع	Aqaba	العقبة	Zarqa	الزرقاء	Irbid	اربد	Amman	عمان	
القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	
Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	
434.7	460.0	10827.7	8611.5	321.0	140.6	333.9	459.3	381.4	558.6	9791.4	7453.0	1997
512.8	537.6	11214.6	8819.7	318.8	148.3	314.3	433.0	404.9	547.3	10176.6	7691.1	1998
509.6	591.4	11055.3	8828.9	325.6	160.2	55.2	77.3	351.6	488.3	10322.9	8103.1	1999
494.0	549.2	11622.6	8891.7	295.3	154.4	-	-	335.4	468.9	10991.9	8268.4	2000
515.5	536.7	12584.6	8958.2	317.5	184.3	-	-	349.4	461.7	11917.7	8312.2	2001
												2001
38.8	40.5	937.1	670.5	25.5	11.7	-	-	24.8	34.3	886.8	624.5	شباط February
42.5	44.1	851.1	606.8	21.1	11.7	-	-	23.3	32.0	806.7	563.1	اذار March
44.3	45.7	1096.4	811.0	25.0	16.0	-	-	29.0	42.6	1042.4	752.4	نيسان April
46.1	48.9	1105.3	789.2	29.7	16.3	-	-	30.2	41.6	1045.4	731.3	ايار May
40.1	41.2	941.4	640.7	23.3	14.1	-	-	24.2	32.6	893.9	594.0	حزيران June
52.0	46.0	1221.8	869.3	33.3	17.7	-	-	34.5	46.1	1154.0	805.5	تموز July
38.5	41.2	1050.9	722.4	25.7	15.9	-	-	27.6	35.7	997.6	670.8	آب Aug.
36.1	40.2	1076.2	750.9	24.6	16.5	-	-	28.3	36.3	1023.3	698.1	ايلول September
42.2	45.2	1119.2	797.7	28.0	17.3	-	-	36.5	41.3	1054.7	739.1	تشرين اول October
38.3	42.2	970.8	636.7	25.8	14.4	-	-	25.6	31.6	919.4	590.7	تشرين ثاني November
42.0	44.8	1096.6	777.3	27.5	15.8	-	-	32.3	39.9	1036.8	721.6	كانون اول December
												2002
47.1	44.4	1033.7	632.2	29.1	14.9	-	-	29.7	31.9	974.9	585.4	كانون ثاني January
37.5	35.7	983.2	659.5	24.7	14.8			28.0	32.8	930.5	611.9	شباط February



جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾				2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	التصنيف
نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January						
126.8	156.3	112.7	172.5	1885.1	1800.9	1783.8	1699.5	1574.9	اجمالي الايرادات والمساعدات الخارجية
126.8	122.3	99.7	139.6	1638.1	1560.7	1585.3	1496.5	1369.9	الايرادات المحلية
75.8	76.4	69.3	108.4	1020.0	961.9	884.2	858.6	798.5	ايرادات ضريبية
51.0	45.9	30.4	31.2	618.1	598.8	701.1	637.9	571.4	ايرادات غير ضريبية
0.0	34.0	13.0	32.9	247.0	240.2	198.5	203.0	205.0	المساعدات الخارجية
180.5	164.9	176.8	120.1	2075.5	2004.7	2007.4	2055.1	1906.1	اجمالي الاتفاق وصافي الاقراض
152.6	143.7	151.6	121.7	1786.9	1718.3	1643.1	1644.6	1524.8	النفقات الجارية ، منها
23.0	19.0	20.5	16.1	275.0	293.1	278.1	247.7	268.7	مدفوعات الفوائد (على اساس الاستحقاق)
26.7	24.7	26.4	1.9	325.5	288.4	299.0	365.5	287.4	النفقات الرأسمالية
1.2	-3.5	-1.2	-3.5	-36.9	-2.0	65.3	45.0	93.9	صافي الاقراض
-30.7	-23.6	-56.6	35.6	-162.4	-150.9	-144.0	-310.9	-267.5	العجز/الوفر الاولي
-25.8	-21.4	-51.9	17.9	-148.8	-157.6	-57.8	-148.1	-154.9	العجز/الوفر الجاري
-2.8	-2.4	-31.4	34.0	126.2	135.5	220.3	99.6	113.8	العجز/الوفر الجاري باستثناء الفوائد
-53.7	-42.6	-77.1	19.5	-437.4	-444.0	-422.1	-558.6	-536.2	العجز/الوفر الكلي باستثناء المساعدات
-53.7	-8.6	-64.1	52.4	-190.4	-203.8	-223.6	-355.6	-331.2	العجز/الوفر الكلي متضمنا المساعدات
0.4	10.7	0.0	0.0	68.8	84.0	83.2	59.0	67.8	الفوائد المجدولة
-53.3	2.1	-64.1	52.4	-121.6	-119.8	-140.4	-296.6	-263.4	العجز/الوفر الكلي (على الاساس النقدي)

المصدر : وزارة المالية.

(١) : أولية.

(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %)						
(In Percent of GDP)						
	2001	2000	1999	1998	1997	
Domestic Revenues	26.2	26.0	27.5	26.7	26.7	الايرادات المحلية
Foreign Grants	3.9	4.0	3.4	3.6	4.0	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	28.6	28.7	28.5	29.3	29.7	النفقات الجارية
Capital Expenditures	5.2	4.8	5.2	6.5	5.6	النفقات الرأسمالية
Primary Balance	-2.6	-2.5	-2.5	-5.5	-5.2	العجز/الوفر الاولي
Current Balance	-2.4	-2.6	-1.0	-2.6	-3.0	العجز/الوفر الجاري
Current Balance, Excluding Interest	2.0	2.3	3.8	1.8	2.2	العجز/الوفر الجاري باستثناء الفوائد
Overall Balance, Excluding Grants	-7.0	-7.4	-7.3	-10.0	-10.4	العجز/الوفر الكلي باستثناء المساعدات
Overall Balance, Including Grants	-3.0	-3.4	-3.9	-6.3	-6.4	العجز/الوفر الكلي متضمنا المساعدات
Cash Balance	-1.9	-2.0	-2.4	-5.3	-5.1	العجز/الوفر النقدي

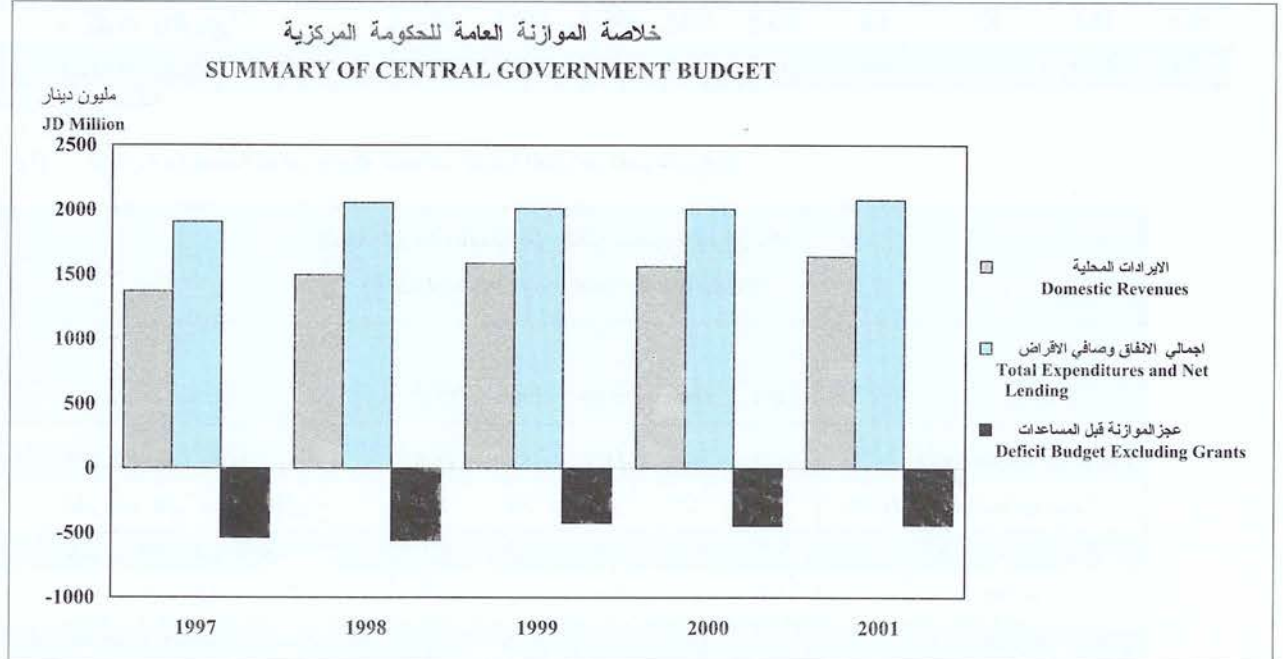
جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)

Code	JD Million									
	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾								
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	
Total Revenues and Grants	136.1	211.3	137.2	147.5	183.5	165.9	149.1	182.8	139.5	
Domestic Revenues	120.9	190.2	119.2	132.3	162.2	134.9	132.1	153.8	125.0	
Tax Revenues	78.2	95.6	73.1	81.8	92.9	86.8	79.7	92.7	87.5	
Nontax Revenues	42.7	94.6	46.1	50.5	69.3	48.1	52.4	61.1	37.5	
Foreign Grants	15.2	21.1	18.0	15.2	21.3	31.0	17.0	29.0	14.5	
Total Expenditures and Net Lending	144.4	202.1	189.5	181.4	175.5	164.9	161.9	176.1	181.8	
Current Expenditures , of Which :	130.4	186.9	152.6	150.0	138.1	141.5	140.5	153.1	154.6	
Interest Payments (commitment)	13.9	32.2	24.2	23.6	18.1	18.6	15.5	38.5	25.7	
Capital Expenditures	16.7	45.3	36.1	30.1	37.2	26.5	21.8	22.6	26.2	
Net Lending	-2.7	-30.1	0.8	1.3	0.2	-3.1	-0.4	0.4	1.0	
Primary Deficit / Surplus	-9.6	20.3	-46.1	-25.5	4.8	-11.4	-14.3	16.2	-31.1	
Current Deficit / Surplus	-9.5	3.3	-33.4	-17.7	24.1	-6.6	-8.4	0.7	-29.6	
Current Deficit / Surplus, Excluding Interest	4.4	35.5	-9.2	5.9	42.2	12.0	7.1	39.2	-3.9	
Overall Deficit / Surplus, Excluding Grants	-23.5	-11.9	-70.3	-49.1	-13.3	-30.0	-29.8	-22.3	-56.8	
Overall Deficit / Surplus, Including Grants	-8.3	9.2	-52.3	-33.9	8.0	1.0	-12.8	6.7	-42.3	
Rescheduled Interest	0.0	15.9	7.4	0.4	9.1	0.0	0.0	17.3	7.6	
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-8.3	25.1	-44.9	-33.5	17.1	1.0	-12.8	24.0	-34.7	

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾				2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	التصنيف
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
126.8	122.3	99.7	139.6	1638.1	1560.7	1585.3	1496.5	1369.9	الإيرادات المحلية
75.8	76.4	69.3	108.4	1020.0	961.9	884.2	858.6	798.5	أ - الإيرادات الضريبية
17.0	15.0	10.0	45.9	195.0	161.0	152.8	139.6	149.7	١ - الضرائب على الدخل والأرباح
9.4	10.7	5.4	40.4	129.5	97.3	94.2	84.1	96.5	الشركات المساهمة
4.3	2.5	2.9	3.5	39.4	37.9	35.7	35.4	33.4	الأفراد
1.6	1.5	1.6	1.3	18.1	16.7	14.8	12.1	11.0	الموظفون والمستخدمون
1.7	0.3	0.1	0.7	8.0	9.1	8.1	8.0	8.8	الضريبة على الأرباح الموزعة
36.6	45.8	39.0	40.5	566.5	520.2	435.0	407.5	373.4	٢ - الضرائب على المعاملات المحلية
32.8	40.1	35.9	36.8	515.0	464.5	372.5	350.3	315.4	الضريبة العامة على المبيعات
3.8	5.7	3.1	3.7	51.5	55.7	62.5	57.2	58.0	الضرائب الأخرى
20.6	14.6	19.0	20.6	240.0	264.7	279.3	294.3	258.5	٣ - الضرائب على التجارة الخارجية
20.2	14.4	18.6	20.3	235.5	260.5	274.0	288.4	252.3	الضرائب الجمركية
0.4	0.2	0.4	0.3	4.5	4.2	5.3	5.9	6.2	الغرامات والمصادرات
1.6	1.0	1.3	1.4	18.5	16.0	17.1	17.2	16.9	٤ - الضرائب الإضافية
51.0	45.9	30.4	31.2	618.1	598.8	701.1	637.9	571.4	ب - الإيرادات غير الضريبية
3.2	2.1	2.4	3.1	33.0	37.4	24.9	24.2	32.2	١ - الرخص
17.5	14.3	15.8	16.4	215.0	200.1	172.4	167.9	166.2	٢ - الرسوم
0.6	0.4	0.3	0.9	5.9	6.1	6.2	5.7	9.8	٣ - البرق والبريد
18.4	10.2	3.7	2.2	145.0	140.7	197.4	152.3	193.6	٤ - الفوائد والأرباح ^(٢)
11.3	18.9	8.2	8.6	219.2	214.5	300.2	287.8	169.6	٥ - إيرادات مختلفة

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(٢) : تتضمن أرباح مؤسسة المواني وشركة الاتصالات الأردنية اعتباراً من كانون ثاني ١٩٩٨ .

(نسبة الإيرادات المحلية الى الناتج المحلي الاجمالي %)						
(Domestic Revenues in Percent of GDP)						
	2001	2000	1999	1998	1997	
Tax Revenues, of which :	16.3	16.0	15.3	15.3	15.5	الإيرادات الضريبية ، منها :
Taxes on Income and Profits	3.1	2.7	2.6	2.5	2.9	الضرائب على الدخل والأرباح
General Sales Tax	8.2	7.8	6.5	6.2	6.1	الضريبة العامة على المبيعات
Customs Duties	3.8	4.3	4.8	5.1	4.9	الضرائب الجمركية
Nontax Revenues	9.9	10.0	12.2	11.4	11.1	الإيرادات غير الضريبية

جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

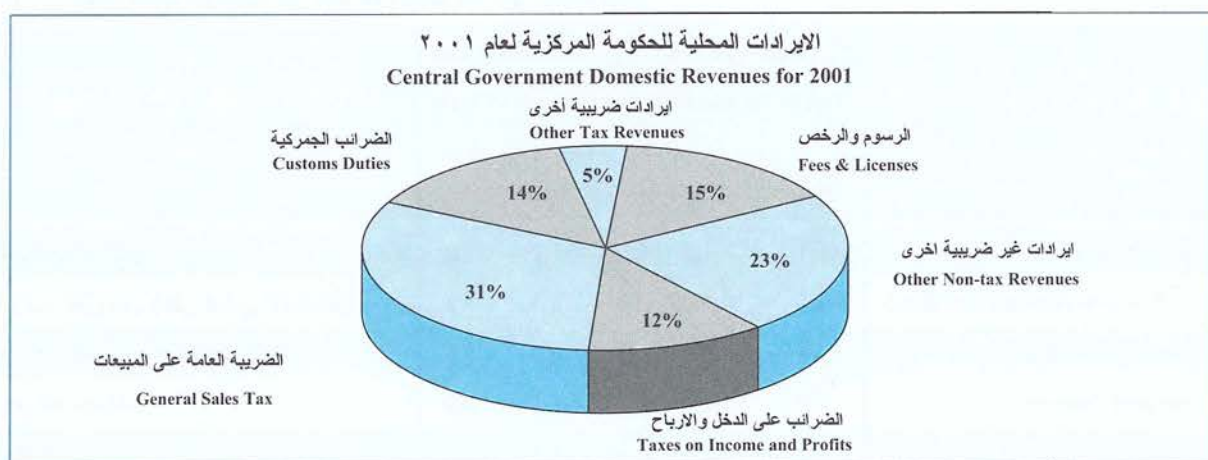
JD Million

Code	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران	آيار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Domestic Revenues	120.9	190.2	119.2	132.3	162.2	134.9	132.1	153.8	125.0
A- Tax Revenues	78.2	95.6	73.1	81.8	92.9	86.8	79.7	92.7	87.5
1-Taxes on Income and Profits	37.8	14.7	6.9	9.6	20.1	9.6	9.1	25.1	12.0
Corporations	32.7	8.7	2.4	4.5	15.2	4.7	4.4	19.5	4.2
Individuals	3.0	3.8	2.9	3.4	3.2	3.2	3.2	3.1	3.5
Salaried Employees	1.6	1.7	1.5	1.6	1.5	1.6	1.2	1.5	1.4
Distribution of Profits	0.5	0.5	0.1	0.1	0.2	0.1	0.3	1.0	2.9
2-Taxes on Domestic Transactions	22.9	52.6	46.2	50.4	51.3	55.0	48.4	48.3	52.4
General Sales Tax	19.7	49.1	42.4	46.2	46.0	48.8	43.5	44.7	48.7
Other Taxes	3.2	3.5	3.8	4.2	5.3	6.2	4.9	3.6	3.7
3-Taxes on Foreign Trade	16.2	26.6	18.6	20.2	19.8	20.2	20.6	17.9	21.3
Customs Duties	15.9	25.9	18.3	19.8	19.4	19.8	20.3	17.5	21.0
Fines and Forfeits	0.3	0.7	0.3	0.4	0.4	0.4	0.3	0.4	0.3
4-Additional Tax	1.3	1.7	1.4	1.6	1.7	2.0	1.6	1.4	1.8
B- Non-tax Revenues	42.7	94.6	46.1	50.5	69.3	48.1	52.4	61.1	37.5
1-Licenses	2.7	2.9	2.1	2.6	2.9	3.1	3.1	2.6	2.9
2-Fees	17.6	18.8	16.5	19.3	20.4	21.4	21.6	16.0	17.0
3-Revenues from Post	0.8	1.4	0.5	0.2	0.3	0.4	0.4	0.2	0.3
4-Interests and Profits ⁽²⁾	4.8	43.7	3.9	3.6	11.1	4.1	12.1	27.3	4.7
5-Miscellaneous	16.8	27.8	23.1	24.8	34.6	19.1	15.2	15.0	12.6

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Effective January 1998 Includes Profits of the Ports Corporation and the Telecommunication Corporation.



جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾				2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	التصنيف
نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January						
180.5	164.9	176.8	120.1	2,075.5	2,004.7	2,007.4	2,055.1	1,906.1	اجمالي الانفاق و صافي الاقتراض
152.6	143.7	151.6	121.7	1,786.9	1,718.3	1,643.1	1,644.6	1,524.8	أ - النفقات الجارية
32.4	31.7	32.2	30.5	380.3	366.0	343.4	339.0	342.0	١ - الرواتب و الاجور
8.3	5.6	7.4	2.7	81.7	72.2	72.6	63.1	68.5	٢ - المشتريات من السلع والخدمات
23.0	19.0	20.5	16.1	275.0	293.1	278.1	247.7	268.7	٣ - فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
4.3	3.6	7.8	4.7	56.0	48.6	47.3	26.0	19.1	الداخلية
18.7	15.4	12.7	11.4	219.0	244.5	230.8	221.7	249.6	الخارجية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.0	38.0	71.2	٤ - دعم المواد التموينية
36.7	40.8	39.7	29.3	452.5	408.4	376.7	371.4	287.9	٥ - تحويلات اخرى
23.8	23.4	23.3	23.3	292.7	268.6	238.5	235.0	213.4	التقاعد
0.4	0.6	0.9	0.1	10.7	9.8	9.3	8.2	7.2	الضمان الاجتماعي
6.9	11.2	8.0	5.0	77.4	67.2	66.8	62.7	44.8	دعم المؤسسات
0.0	0.1	0.0	0.1	9.0	5.0	5.1	5.8	7.9	اغاثة النازحين
4.5	4.4	6.0	0.0	48.0	43.0	43.0	43.0	0.0	دعم الجامعات والبلديات
1.1	1.1	1.5	0.8	14.7	14.8	14.0	16.7	14.6	اخرى
45.7	42.9	46.3	39.2	537.2	531.2	512.1	491.0	444.5	٦ - الدفاع و الامن
6.5	3.7	5.5	3.9	60.2	47.4	45.2	94.4 ⁽²⁾	42.0	٧ - اخرى
26.7	24.7	26.4	1.9	325.5	288.4	299.0	365.5	287.4	ب - النفقات الرأسمالية
1.2	-3.5	-1.2	-3.5	-36.9	-2.0	65.3	45.0	93.9	ج - صافي الاقتراض
4.1	3.2	0.9	0.2	35.1	47.4	97.4	77.6	139.8	قروض و استثمارات
-2.9	-6.7	-2.1	-3.7	-72.0	-49.4	-32.1	-32.6	-45.9	اقتساط قروض مستردة

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(٢) : تشمل تسديد التزامات غير مدفوعة ومتاخرات على القطاع العام .

(نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي %) (Public Expenditure in Percent of GDP)						
	2001	2000	1999	1998	1997	
Wages and Salaries	6.1	6.1	6.0	6.0	6.7	الرواتب و الاجور
Interest Payments (Commitment Basis)	4.4	4.9	4.8	4.4	5.2	فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
Pensions and Social Security	4.8	4.6	4.3	4.3	4.3	التقاعد والضمان الاجتماعي
Decentralized Agencies	1.2	1.1	1.2	1.1	0.9	دعم المؤسسات
Defence and Security	8.6	8.9	8.9	8.8	8.7	الدفاع و الامن

جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

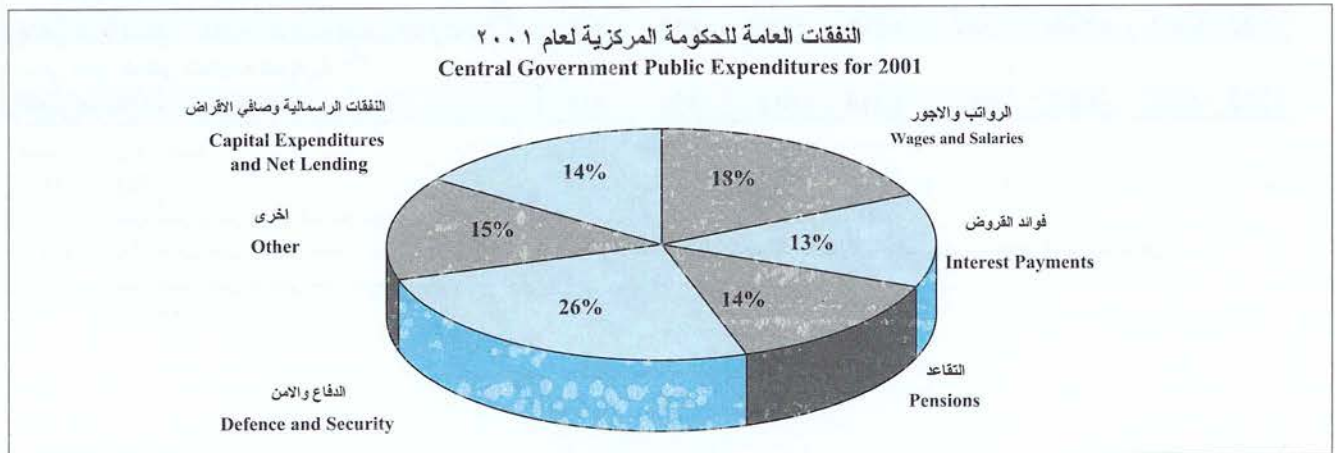
JD Million

Code	2002 ⁽¹⁾		2001 ⁽¹⁾						
	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	ايلول	آب	تموز	حزيران	أيار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Total Expenditures and Net Lending	144.4	202.1	189.5	181.4	175.5	164.9	161.9	176.1	181.8
A- Current Expenditures	130.4	186.9	152.6	150.0	138.1	141.5	140.5	153.1	154.6
1 - Wages and Salaries	32.9	27.9	32.7	31.6	31.3	33.5	31.7	32.6	32.2
2 - Purchases of Goods & Services	2.8	17.8	4.6	4.4	6.4	5.6	8.1	4.2	6.6
3 - Interest Payments (Commitment Basis)	13.9	32.2	24.2	23.6	18.1	18.6	15.5	38.5	25.7
Internal	3.9	1.3	6.3	2.5	3.9	7.2	4.6	2.7	7.1
External	10.0	30.9	17.9	21.1	14.2	11.4	10.9	35.8	18.6
4 - Food Subsidies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5 - Other Transfers	36.1	50.2	36.7	38.3	35.1	34.6	35.8	38.1	37.2
Pensions	25.2	27.4	25.1	25.2	24.7	24.3	24.2	24.1	23.9
Social Security	0.7	3.6	0.4	1.2	0.8	0.6	0.6	0.1	1.4
Decentralized Agencies	6.7	7.7	4.6	5.8	4.8	5.5	6.1	6.3	5.5
Relief Operations	0.1	2.8	1.5	1.0	0.1	0.6	0.1	2.0	0.7
University & Municipalities	2.5	7.2	4.4	3.5	3.8	3.0	3.6	4.0	3.6
Other	0.9	1.5	0.7	1.6	0.9	0.6	1.2	1.6	2.1
6 - Defence and Security	38.9	50.4	51.2	47.3	43.2	44.7	45.8	34.6	45.9
7 - Other	5.8	8.4	3.2	4.8	4.0	4.5	3.6	5.1	7.0
B- Capital Expenditures	16.7	45.3	36.1	30.1	37.2	26.5	21.8	22.6	26.2
C- Net Lending	-2.7	-30.1	0.8	1.3	0.2	-3.1	-0.4	0.4	1.0
Gross Lending	0.3	3.7	3.6	4.7	2.7	2.7	2.6	2.9	3.8
Repayments	-3.0	-33.8	-2.8	-3.4	-2.5	-5.8	-3.0	-2.5	-2.8

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Overdue Settlements and Arrears on Public Sector.



جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازنات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾				2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	نهاية الفترة
نيسان	أذار	شباط	كانون ثاني					
April	March	February	January					
1,227	1,226	1,201	1,200	1,369	1,203	1,024	1,119	اجمالي الدين الداخلي
1,145	1,146	1,120	1,120	1,261	1,120	889	1,007	(١) الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
510	510	480	480	740	480	330	238	أ - سندات وأذونات خزينة
465	465	415	414	629	412	319	184	مصادر بنكية
45	45	65	66	111	68	11	54	مصادر غير بنكية
172	172	172	172	160	172	137	156	ب - سندات التنمية
77	78	79	79	69	85	74	80	مصادر بنكية
95	94	93	93	91	87	63	76	مصادر غير بنكية
463	464	468	468	361	468	422	613	ج - قروض وسلف
272	272	272	272	272	272	322	509	من البنك المركزي
118	119	119	119	79	119	79	79	من بنوك تجارية
73	73	77	77	10	77	21	25	من مصادر غير بنكية
82	80	81	80	108	83	135	112	(٢) المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة
31	31	30	31	63	31	61	25	أ - سندات وإسناد قرض
22	22	22	22	51	22	32	18	مصادر بنكية
9	9	8	9	12	9	29	7	مصادر غير بنكية
51	49	51	49	45	52	74	87	ب - التسهيلات المباشرة
51	49	51	49	45	52	74	87	مصادر بنكية
196	280	281	319	250	291	146	300	اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي
23	114	104	137	94	114	-8	142	(١) ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
-311	-232	-245	-196	-256	-225	-318	-92	أ - ودائع وزارة المالية
-354	-277	-293	-249	-307	-277	-345	-118	في البنك المركزي ^(٢)
43	45	48	53	51	52	27	26	في البنوك التجارية
334	346	349	333	350	339	310	234	ب - ودائع الوزارات والدوائر الحكومية
193	204	205	189	207	195	187	141	في البنك المركزي
141	142	144	144	143	144	123	93	في البنوك التجارية
173	166	177	182	156	177	154	158	(٢) ودائع المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة
1,122	1,032	1,016	983	1,167	1,006	897	865	صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) ^(٣)
								صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(٤)
1,031	946	920	881	1,119	912	878	819	ضمن الموازنة وبموازنات مستقلة

المصدر : وزارة المالية.

(١) : أولية.

(٢) : يمثل صافي (عجز حساب الخزينة عجز حساب الخزينة - إجمالي ودائع وزارة المالية لدى البنك المركزي).

(٣) : يمثل إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) مطروحا منه إجمالي ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة) لدى الجهاز المصرفي.

(٤) : يمثل إجمالي الدين الداخلي مطروحا منه إجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.

جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية (تابع)
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازانات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT (CONTINUED)
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

JD Million

End of Period	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May
Gross Domestic Debt	1,271	1,369	1,310	1,258	1,265	1,261	1,158	1,158	1,223
1) Budgetary Central Government	1,161	1,261	1,202	1,149	1,153	1,159	1,059	1,067	1,141
A) Treasury Bills and Bonds	640	740	640	540	540	540	440	440	510
Bank Sources	546	629	539	468	468	463	394	404	474
Non Bank Sources	94	111	101	72	72	77	46	36	36
B) Development Bonds	160	160	160	168	168	168	168	168	168
Bank Sources	69	69	69	73	74	74	77	77	77
Non Bank Sources	91	91	91	95	94	94	91	91	91
C) Loans & Advances	361	361	402	441	445	451	451	459	463
Central Bank	272	272	272	272	272	272	272	272	272
Licensed Banks	79	79	79	118	118	118	118	118	118
Non Bank Sources	10	10	51	51	55	61	61	69	73
2) Own - Budget Government Agencies	110	108	108	109	112	102	99	91	82
A) Corporate Bonds	63	63	63	63	64	54	51	43	31
Bank Sources	51	51	51	51	52	45	42	34	22
Non Bank Sources	12	12	12	12	12	9	9	9	9
B) Direct Credit Facilities	47	45	45	46	48	48	48	48	51
Bank Sources	47	45	45	46	48	48	48	48	51
Gross Government Deposits with The Banking System	135	250	187	168	224	144	95	124	142
1) Budgetary Central Government's Deposits	-19	94	24	10	64	-7	-61	-40	-35
A) Ministry of Finance	-405	-256	-310	-316	-260	-321	-385	-448	-367
With The Central Bank ⁽²⁾	-449	-307	-356	-364	-307	-368	-429	-492	-411
With Licensed Banks	44	51	46	48	47	47	44	44	44
B) Other Ministries	386	350	334	326	324	314	324	408	332
With The Central Bank	240	207	192	183	181	173	184	265	191
With Licensed Banks	146	143	142	143	143	141	140	143	141
2) Own - Budget Government Agencies Deposits	154	156	163	158	160	151	156	164	177
Net Budgetary Central Government Domestic Debt ⁽³⁾	1,180	1,167	1,178	1,139	1,089	1,166	1,120	1,107	1,176
Net Central Government Domestic Debt ⁽⁴⁾									
(Budgetary and Own-Budget Agencies)	1,136	1,119	1,123	1,090	1,041	1,117	1,063	1,034	1,081

Source : Ministry of Finance .

(1) : Preliminary .

(2) : Represents Net Treasury Overdraft(Treasury Overdraft Account Minus Ministry of Finance Gross Deposits with The Central Bank) .

(3) : Represents Gross Domestic Debt of Budgetary Central Government Minus Gross Budgetary Central Government's Deposits with The Banking System.

(4) : Represents Gross Domestic Debt Minus Gross Government's Deposits with The Banking System.

جدول رقم (٢٩) : حركة اوراق الدين العام الداخلي

TABLE NO. (29) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

JD Million			مليون دينار				
	كانون ثاني		2001	2000	1999	1998	
	2002	2001					
Treasury Bills and Bonds							سندات واذونات خزينة
Issue	0.0	100.0	900.0	724.0	515.0	209.4	اصدار
Amortization	100.0	100.0	640.0	574.0	423.4	35.4	اطفاء
Interests	0.5	0.5	10.1	6.7	6.8	6.0	فوائد
Government Bonds							سندات حكومية
Issue	0.0	0.0	30.0	30.0	20.0	77.0	اصدار
Amortization	0.0	0.0	12.0	26.0	18.0	26.0	اطفاء
Interests	3.5	3.6	14.6	14.4	11.3	10.5	فوائد
Total							المجموع
Issue	0.0	100.0	930.0	754.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	100.0	100.0	652.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	4.0	4.1	24.7	21.1	18.1	16.5	فوائد
Public Entities Bonds							سندات المؤسسات العامة
Issue	0.0	0.0	42.5	62.0	0.0	0.0	اصدار
Amortization	0.0	0.0	78.0	0.0	0.0	0.0	اطفاء
Interests	0.0	0.0	2.7	1.4	5.1	2.3	فوائد
Grand Total							المجموع العام
Issue	0.0	100.0	972.5	816.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	100.0	100.0	730.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	4.0	4.1	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt

Department at Central Bank of Jordan.

المصدر : التقرير الشهري لدائرة الدين العام في البنك

المركزي الاردني.

جدول رقم (٣٠) : الدين العام الخارجي

TABLE NO. (30) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

JD Million

مليون دينار

Lending Source	2002			الرصيد القائم للدين الخارجي Outstanding External Debt					الجهة المقرضة
	كانون ثاني January								
	الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها	المبالغ غير المسحوبة من القروض	الرصيد القائم للدين الخارجي						
	Contracted Debt Loans (3)=(1+2)	Balance of Contracted Loans (2)	Outstanding External Debt (1)	2001	2000	1999	1998	1997	
1) Long-Term Loans	5318.4	751.3	4567.1	4634.9	4669.0	4868.2	4698.8	4276.1	(د) قروض طويلة الاجل
A) Arab Governments	286.4	21.3	265.1	265.6	216.9	217.9	251.6	251.0	(أ) حكومات عربية
1. Bilateral Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	31.9	31.9	١. القروض الثنائية
2. Arab Funds, of Which:	286.4	21.3	265.1	265.6	216.9	217.9	219.7	219.1	٢. الصناديق العربية منها :
Saudi Development Fund						88.5	88.6	88.5	الصندوق السعودي للتنمية
B) Industrial Countries	2769.2	150.3	2618.9	2669.9	2791.7	2938.0	2867.6	2639.6	(ب) البلدان الصناعية
1. Bilateral Loans, of Which:	1432.4	147.3	1285.1	1309.1	1457.3	1651.8	1555.5	1379.1	١. القروض الثنائية منها :
Germany	274.6	70.0	204.6	204.9	218.9	259.2	304.3	275.0	المانيا
France	54.8	1.9	52.9	53.9	58.8	81.3	89.9	79.9	فرنسا
Japan	938.8	52.2	886.6	912.9	1046.0	1175.7	1033.2	903.4	اليابان
United States	59.7	0.0	59.7	59.7	61.8	61.8	49.5	49.4	الولايات المتحدة
2. Export Credit Guarantees, of Which :	1336.7	2.9	1333.8	1360.7	1334.4	1286.2	1312.1	1260.5	٢. القروض التصديرية منها :
Germany	14.1	0.0	14.1	14.4	14.4	11.3	12.3	11.4	المانيا
France	345.9	0.0	345.9	354.4	351.6	397.6	443.3	413.1	فرنسا
Japan	187.8	0.0	187.8	193.2	224.4	262.9	237.2	217.6	اليابان
United Kingdom	373.6	0.0	373.6	382.6	397.7	417.7	408.7	398.1	المملكة المتحدة
United States	218.1	0.0	218.1	221.1	171.0	25.3	39.7	60.2	الولايات المتحدة
C) Other Governments	44.0	16.0	28.0	27.9	27.9	23.6	23.4	23.1	(ج) حكومات اخرى
D) Foreign Banks & Companies	28.4	0.0	28.4	28.4	35.5	42.5	49.6	73.4	(د) مصارف وشركات اجنبية
E) Multilateral Insts., of Which:	2190.4	563.7	1626.7	1643.1	1597.0	1646.2	1506.6	1289.0	(هـ) مؤسسات اقليمية ودولية منها :
IMF	348.2	44.8	303.4	307.1	328.1	353.4	332.5	286.8	صندوق النقد الدولي
IBRD	809.2	109.3	699.9	705.6	633.5	647.9	580.1	540.2	البنك الدولي
European Investment Bank	213.6	51.9	161.7	164.4	162.5	154.6	163.7	90.9	بنك الاستثمار الاوروي
Islamic Development Bank	160.8	92.5	68.3	72.1	81.7	87.1	88.3	86.5	البنك الاسلامي للتنمية
Arab Monetary Fund	28.5	0.0	28.5	28.8	29.0	43.0	54.5	45.9	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Economic and Social Development	588.9	246.8	342.1	341.7	339.3	337.7	266.4	218.1	الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي
2) Bonds	36.5	0.0	36.5	36.5	37.4	214.5	193.8	175.2	(٢) السندات
3) Leasing Contracts	70.4	0.0	70.4	71.3	88.3	103.5	117.2	129.3	(٣) عقود التاجير
Outstanding External Debt									الرصيد القائم للقروض
(Excluding Collateralized Brady Bonds)			4674.0	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	4580.6	(باستثناء سندات بريدي المضمونة)
Collateralized Brady Bonds			226.6	226.6	251.0	323.9	323.9	417.5	سندات بريدي المضمونة
Outstanding External Debt									الرصيد القائم للقروض
(Including Collateralized Brady Bonds)			4900.7	4969.4	5045.7	5510.1	5333.7	4998.1	(متضمنا سندات بريدي المضمونة)
Undisbursed Loans		751.3		770.6	949.9	732.8	814.8	803.5	القروض غير المسحوبة
Outstanding Contracted Debt									رصيد القروض المتعاقد عليها
(Including Collateralized Brady Bonds)		5652.0		5740.0	5995.6	6242.9	6148.5	5801.6	(متضمنا سندات بريدي المضمونة)
	كانون ثاني								
	2002	2001	2001*	2000	1999	1998	1997		
Memorandum Items:									بنود تذكيرية
External Public Debt Service (Cash Basis)	32.6	34.7	401.7	376.4	353.9	361.4	374.4		خدمة الدين العام الخارجي (على الاساس النقدي)
External Public Debt Service (Commitment Basis)	32.6	34.7	546.8	518.0	550.0	550.3	611.1		خدمة الدين العام الخارجي (على اساس الاستحقاق)
Outstanding External Public Debt(Excluding Collateralized Brady Bonds) As Percent of GDP			75.8	80.0	89.9	89.3	89.2		نسبة الرصيد القائم (باستثناء سندات بريدي المضمونة) الى الناتج المحلي الاجمالي(%)
Debt Service Ratio (Cash Basis)%				15.0	14.1	14.4	14.8		معدل خدمة الدين (على الاساس النقدي)%
Debt Service Ratio (Commitment Basis)%				20.7	22.0	21.9	24.1		معدل خدمة الدين (على اساس الاستحقاق)%

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية .

* : Preliminary.

* : أولية .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
40.1	41.5	287.1	15.5	20.8	الحساب الجاري
-256.9	-453.1	-106.9	-243.9	-260.2	البضائع و الخدمات
-1781.6	-1898.6	-1323.7	-1434.5	-1605.1	الميزان التجاري
1625.7	1346.6	1298.8	1277.9	1301.4	الصادرات (فوب)
3407.3	3245.2	2622.5	2712.4	2906.5	المستوردات (سيف)
1524.7	1445.5	1216.8	1190.6	1344.9	ميزان الخدمات
1289.0	1168.2	1035.2	947.0	1031.7	حوالات العاملين (صافي)
1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	مقبوضات
137.0	140.0	144.6	146.8	141.8	مدفوعات
198.3	238.1	312.1	298.1	266.6	السفر (صافي)
496.1	512.4	564.0	548.5	548.8	مقبوضات
297.8	274.3	251.9	250.4	282.2	مدفوعات
6.3	-18.8	-109.6	-97.9	-148.0	دخل الاستثمار (صافي)
317.2	344.4	213.5	217.6	176.0	مقبوضات
310.9	363.2	323.1	315.5	324.0	مدفوعات
-3.1	37.7	38.5	37.3	49.0	النقل (صافي)
182.5	211.1	209.0	217.8	273.0	مقبوضات
185.6	173.4	170.5	180.5	224.0	مدفوعات
34.2	20.3	-59.4	6.1	145.6	اخرى (صافي)
459.9	436.9	433.6	471.5	409.6	مقبوضات
425.7	416.6	493.0	465.4	264.0	مدفوعات
297.0	494.6	394.0	259.4	281.0	تحويلات جارية
-29.8	207.8	117.6	13.2	-12.8	خاصة (صافي)
326.8	286.8	276.4	246.2	293.8	حكومية (صافي)
-86.5	408.1	133.3	205.3	211.9	حساب رأس المال
-62.1	-219.8	-35.6	-65.5	-160.1	القطاع العام (صافي)، منه
242.2	121.2	259.2	227.7	168.3	مسحوبات القروض
260.0	216.0	290.9	293.2	320.5	تسديدات القروض
(2)					
54.1	142.7	3.9	0.0	7.9	تكاليف اعادة هيكلة الدين
-24.4	627.9	168.9	270.8	372.0	القطاع الخاص (صافي)، منه
0.0	0.0	62.1	57.5	116.1	تحويلات راسمالية من العاملين في الخارج
25.5	223.6	20.9	-304.9	-38.8	صافي السهو والخطأ
-20.9	673.2	441.3	-84.1	193.9	الميزان الاجمالي

(١) : اولية .

(٢) : تتضمن صافي عمليات مبادلة الدين و اعادة شراء سندات بريدي .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2001 ⁽¹⁾				2000 ⁽¹⁾
	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter
Current Account	-36.9	102.6	-73.2	47.6	-242.6
Goods and Services	-90.8	5.4	-115.3	-56.2	-282.0
Trade Balance	-427.6	-432.9	-497.0	-424.1	-598.6
Exports, f.o.b.	453.9	437.1	400.1	334.6	333.8
Imports, c.i.f.	881.5	870.0	897.1	758.7	932.4
Services Balance	336.8	438.3	381.7	367.9	316.6
Workers' Remittances (Net)	340.3	334.6	329.1	285.0	298.9
Receipts	377.8	369.5	361.8	316.9	332.9
Payments	37.5	34.9	32.7	31.9	34.0
Travel (Net)	26.8	76.9	53.4	41.2	40.0
Receipts	100.9	164.6	124.0	106.6	107.3
Payments	74.1	87.7	70.6	65.4	67.3
Investment Income (Net)	-31.1	24.5	-17.7	30.6	-15.5
Receipts	58.2	81.8	80.4	96.8	100.0
Payments	89.3	57.3	98.1	66.2	115.5
Transportation (Net)	-7.8	2.6	2.5	-0.4	4.8
Receipts	37.5	57.3	44.5	43.2	48.0
Payments	45.3	54.7	42.0	43.6	43.2
Other (Net)	8.6	-0.3	14.4	11.5	-11.6
Receipts	130.2	100.4	120.3	109.0	104.2
Payments	121.6	100.7	105.9	97.5	115.8
Current Transfers	53.9	97.2	42.1	103.8	39.4
Private (Net)	-18.8	-12.5	-15.7	17.2	-0.8
Public (Net)	72.7	109.7	57.8	86.6	40.2
Capital Account	-52.9	-67.5	46.3	-12.4	-18.6
Public Sector (Net), of which:	-50.5	-47.1	76.7	-41.2	-60.2
Loan Disbursements	22.5	52.9	137.9	28.9	20.2
Loan Amortization	73.9	62.7	65.1	58.3	60.9
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Cost of Debt Restructuring	2.8	36.4	0.0	14.9	38.5
Private Sector (Net), of which:	-2.4	-20.4	-30.4	28.8	41.6
Transfers of Workers' Savings	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Net Errors and Omissions	-1.5	22.2	39.3	-34.5	139.3
Overall Balance	-91.3	57.3	12.4	0.7	-121.9

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Net Amounts Realized under Debt Swap and Brady-Bonds Buyback Operations

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
20.9	-673.2	-441.3	84.1	-193.9	التمويل
-9.3	-8.2	27.6	15.8	78.7	صندوق النقد الدولي (صافي)
0.8	-11.9	-10.2	6.9	19.3	صندوق النقد العربي (صافي)
(2)					
160.2	187.6	197.7	188.9	207.2	التمويل الاستثنائي
					جدولة الديون والتغير في متأخرات
144.9	141.6	195.8	188.9	207.2	السداد
					الفوائد المجدولة والتغير في متأخرات
68.9	84.0	92.1	67.3	71.3	السداد (٣)
					الاقساط المجدولة والتغير في متأخرات
76.0	57.6	103.7	121.6	135.9	السداد (٣)
-130.8	-840.7	-656.4	-127.5	-499.1	التغير في صافي الموجودات الاجنبية (الزيادة -)
التغير النسبي عن الفتره المماثلة من العام الماضي (%)					
20.7	3.7	1.6	-1.8	1.0	الصادرات
5.0	23.7	-3.3	-6.7	-4.4	المستوردات
9.0	10.9	7.9	-6.8	7.2	مقبوضات حوالاات العاملين
-3.2	-9.1	2.8	-0.1	4.1	مقبوضات السفر
نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي (%)					
1998	1997				
0.3	0.4				الحساب الجاري (متضمنا المساعدات الحكومية)
-4.2	-5.3				الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية)
-25.6	-31.2				الميزان التجاري
22.8	25.3				الصادرات
48.4	56.6				المستوردات
21.1	26.2				الخدمات (صافي)
19.5	22.8				مقبوضات حوالاات العاملين
9.8	10.7				مقبوضات السفر

(١) : اولية .

(٢) : يتضمن قيمة الخصم المتحقق من مبادلة الديون بحقوق ملكية محلية .

(٣) : لاحتساب بيانات ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي، يتم طرح الفوائد المجدولة ومتأخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار، والاقساط المجدولة ومتأخرة السداد من تسديدات القروض ضمن حساب رأس المال .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2001 ⁽¹⁾				2000 ⁽¹⁾
	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter
Financing	91.3	-57.3	-12.4	-0.7	121.9
IMF (net)	-8.2	15.2	-6.0	-10.3	-5.0
AMF (net)	-5.2	12.6	-5.2	-1.4	-5.3
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Exceptional Financing	40.5	44.3	40.8	34.6	56.2
Debt Rescheduling and Change in					
Deferred Payments	40.0	33.2	40.8	30.9	46.2
Rescheduled Interest and Change in					
Deferred Payments ⁽³⁾	23.8	9.1	25.3	10.7	29.9
Rescheduled Amortization and					
Change in Deferred Payments ⁽³⁾	16.2	24.1	15.5	20.2	16.3
Change in Net Foreign Assets (Increase -)	64.2	-129.4	-42.0	-23.6	76.0
	Percentage Change over the Same Period of Preceding Year				
Exports	28.2	16.4	11.0	20.9	-5.7
Imports	21.7	-5.2	12.2	27.4	28.7
Workers' Remittances Receipts	27.6	2.0	8.8	12.9	12.5
Travel Receipts	-24.5	-0.7	1.0	-8.5	-19.7
	In Percent of GDP				
	2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999		
Current Account (Including Public Grants)	0.6	0.7	5.0		
Current Account (Excluding Public Grants)	-4.6	-4.2	0.1		
Trade Balance	-28.5	-31.7	-23.0		
Exports	26.0	22.5	22.5		
Imports	54.4	54.2	45.5		
Services (Net)	24.4	24.1	21.1		
Workers' Remittances Receipts	22.8	21.8	20.5		
Travel Receipts	7.9	8.6	9.8		

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Discount Value Realized as a Result of Debt/Equity Swaps.

(3) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments from the Loan Amortization within the Capital Account.

جدول رقم (٣٢) : ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (32) : SERVICES ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million

مليون دينار

	2001 ⁽¹⁾				2000 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع						
	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter						
Services (Net)	336.8	438.3	381.7	367.9	316.6	1524.7	1445.5	1216.8	1190.6	1344.9	صافي دخل الخدمات
Factor Services	309.2	359.1	311.4	315.6	283.4	1295.3	1149.4	925.6	849.1	883.7	من عناصر الانتاج
Nonfactor Services	27.6	79.2	70.3	52.3	33.2	229.4	296.1	291.2	341.5	461.2	من غير عناصر الانتاج
Receipts	704.6	773.6	731.0	672.4	692.4	2881.6	2813.0	2599.9	2549.2	2580.9	المقبوضات
Workers' Remittances	377.8	369.5	361.8	316.9	332.9	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	58.2	81.8	80.4	96.8	100.0	317.2	344.4	213.5	217.6	176.0	دخل الاستثمار، منها :
Central Bank of Jordan	24.4	40.8	31.4	39.7	40.7	136.3	140.6	77.3	83.6	75.7	البنك المركزي
Licenced Banks	33.3	41.0	48.6	56.7	57.2	179.6	201.7	136.2	134.0	100.3	البنوك المرخصة
Travel	100.9	164.6	124.0	106.6	107.3	496.1	512.4	564.0	548.5	548.8	السفر
Transportation	37.5	57.3	44.5	43.2	48.0	182.5	211.1	209.0	217.8	273.0	النقل
Government, n.i.e.	32.3	13.5	8.3	10.5	8.7	64.6	26.9	9.4	10.8	14.4	الحكومة
Other	97.9	86.9	112.0	98.4	95.5	395.2	410.0	424.2	460.7	395.2	اخرى
Payments	367.8	335.3	349.3	304.5	375.8	1356.9	1367.5	1383.1	1358.6	1236.0	المدفوعات
Workers' Remittances	37.5	34.9	32.7	31.9	34.0	137.0	140.0	144.6	146.8	141.8	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	89.3	57.3	98.1	66.2	115.5	310.9	363.2	323.1	315.5	324.0	دخل الاستثمار، منها :
Interest Payments	78.8	42.2	79.5	45.1	93.4	245.6	280.6	267.5	257.1	248.0	فوائد مدفوعة
Profits on Investment	10.5	15.1	18.6	21.1	22.1	65.3	82.6	55.6	58.4	76.0	ارباح الاستثمارات
Travel, of which :	74.1	87.7	70.6	65.4	67.3	297.8	274.3	251.9	250.4	282.2	السفر، منها :
Tourism and Medical Care	63.3	76.9	57.3	52.8	53.3	250.3	221.6	199.2	197.7	229.5	سياحة وعلاج
Education	10.8	10.8	13.3	12.6	14.0	47.5	52.7	52.7	52.7	52.7	التعليم
Transportation	45.3	54.7	42.0	43.6	43.2	185.6	173.4	170.5	180.5	224.0	النقل
Government, n.i.e.	44.2	33.9	33.4	34.3	61.8	145.8	183.8	150.8	138.6	209.8	الحكومة
Other	77.4	66.8	72.5	63.1	54.0	279.8	232.8	342.2	326.8	54.2	اخرى

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٣٣) : المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (33) : PUBLIC GRANTS RECEIVED IN THE BALANCE OF PAYMENTS

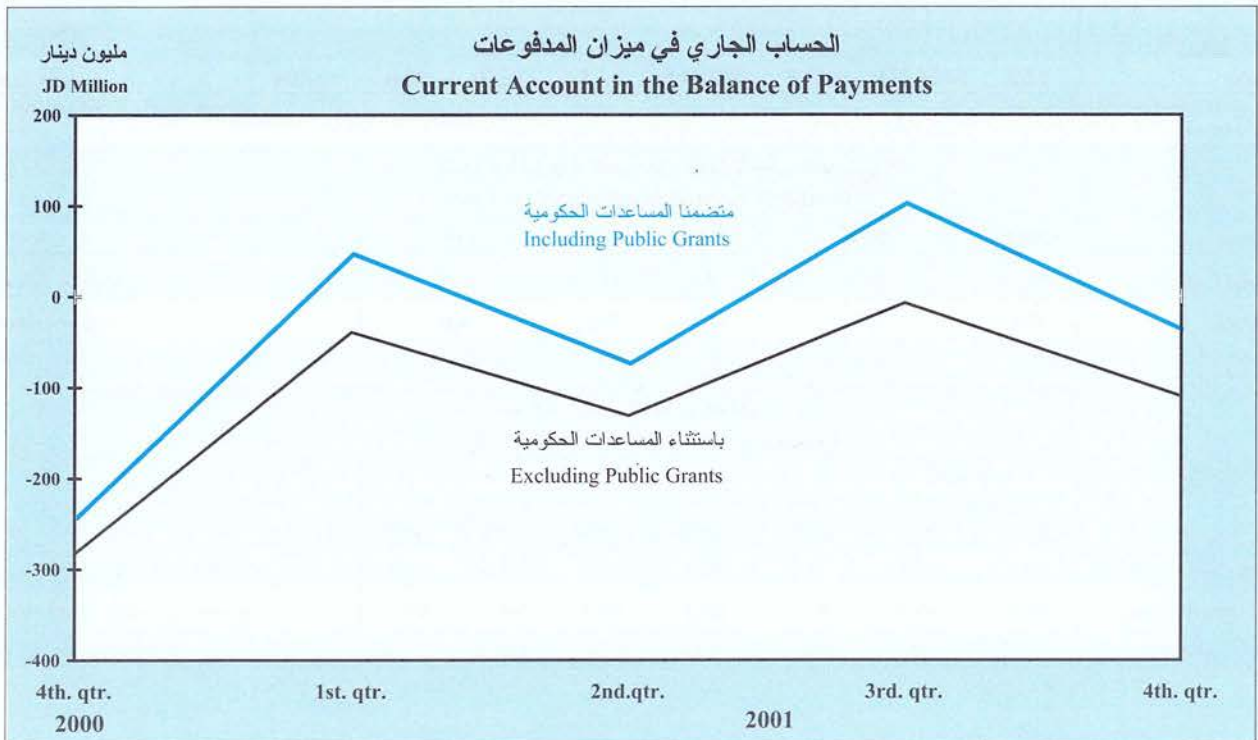
JD Million

مليون دينار

	2001 ⁽¹⁾					2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع						
	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter						
	Quarter	Quarter	Quarter	Quarter	Quarter						
Bilateral Grants	71.8	108.5	54.6	60.3	40.2	295.2	252.2	248.1	223.2	211.9	المساعدات الثنائية
- Arab Countries	49.0	51.0	43.0	47.0	29.5	190.0	170.0	117.1	148.0	141.3	- الدول العربية
- Other Countries, of which :	22.8	57.5	11.6	13.3	10.7	105.2	82.2	131.0	75.2	70.6	- الدول الاخرى ، منها :
Japan	10.4	22.1	11.6	13.3	10.7	57.4	46.2	39.2	34.5	28.5	اليابان
United States	12.4	35.4	0.0	0.0	0.0	47.8	35.7	91.3	35.4	41.4	الولايات المتحدة
European Union	0.0	0.0	0.0	26.9	0.0	26.9	25.5	0.0	0.0	32.6	الاتحاد الاوربي
United Nation Agencies	1.4	2.2	3.3	0.9	1.6	7.8	13.6	32.7	30.7	49.3	وكالات الامم المتحدة
Total Grants	73.2	110.7	57.9	88.1	41.8	329.9	291.3	280.8	253.9	293.8	اجمالي المساعدات

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٣٤) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (34) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

JD Thousand

الف دينار

Period	الميزان التجاري Trade Balance		المستوردات ^(١) Imports ^(١)		المعاد تصديره Re-Exports		الصادرات الوطنية Domestic Exports		الفترة
	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	
1997	-8.5	-1,606,697	-4.5	2,908,085	-5.7	234,224	2.6	1,067,164	١٩٩٧
1998	-10.6	-1,436,475	-6.7	2,714,374	-1.2	231,517	-1.9	1,046,382	١٩٩٨
1999	-7.0	-1,336,491	-2.9	2,635,207	6.8	247,363	0.5	1,051,353	١٩٩٩
2000	43.1	-1,912,822	23.7	3,259,404	7.4	265,765	2.8	1,080,817	٢٠٠٠
2001 ⁽²⁾	-5.4	-1,808,825	5.4	3,434,514	3.1	273,986	25.1	1,351,703	٢٠٠١ ^(٢)
2001 ⁽²⁾									٢٠٠١ ^(٢)
January	-62.5	-92,891	-40.4	212,149	107.0	33,331	-6.9	85,927	كانون ثاني
February	88.0	-174,621	33.5	283,198	-47.1	17,629	5.8	90,948	شباط
March	-7.8	-160,950	-5.5	267,763	9.8	19,362	-3.8	87,451	آذار
April	12.1	-180,464	12.5	301,182	15.1	22,290	12.6	98,428	نيسان
May	1.5	-183,145	8.8	327,609	24.1	27,656	18.7	116,808	ايار
June	-23.7	-139,687	-16.2	274,627	-31.3	18,989	-0.7	115,951	حزيران
July	-1.6	-137,486	6.6	292,749	32.2	25,107	12.3	130,156	تموز
August	27.2	-174,936	4.9	306,978	-28.0	18,080	-12.4	113,962	آب
September	-28.1	-125,836	-10.2	275,584	23.6	22,352	11.8	127,396	ايلول
October	41.2	-177,658	18.7	327,218	-5.9	21,035	0.9	128,525	تشرين اول
November	-15.1	-150,745	-12.2	287,141	13.6	23,893	-12.5	112,503	تشرين ثاني
December	-37.9	-110,406	-14.9	278,316	15.3	24,262	11.8	143,648	كانون اول
2002 ⁽²⁾									٢٠٠٢ ^(٢)
January	12.5	-124,211	-12.9	242,544	12.2	27,229	-36.6	91,104	كانون ثاني

(1) : Include Imports of non-resident agencies.

(١) : تشمل على مستوردات الجهات غير المقيمة .

(2) : Preliminary.

(٢) : أولية .

التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الاجمالي %

FOREIGN TRADE IN PERCENT OF GDP

	2001	2000	1999	1998	1997	
Domestic Exports	21.6	18.0	18.2	18.7	20.8	الصادرات الوطنية
Re-Exports	4.4	4.4	4.3	4.1	4.6	المعاد تصديره
Imports	54.9	54.4	45.7	48.4	56.6	المستوردات

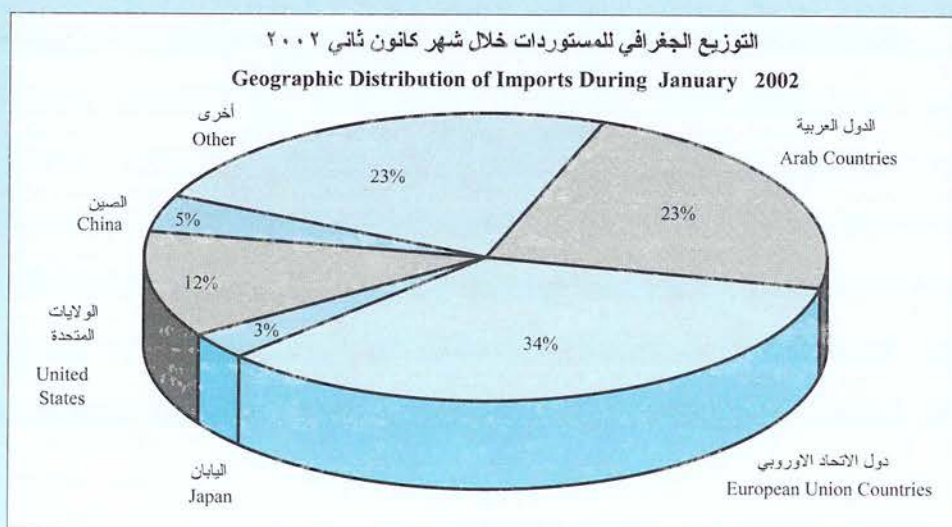
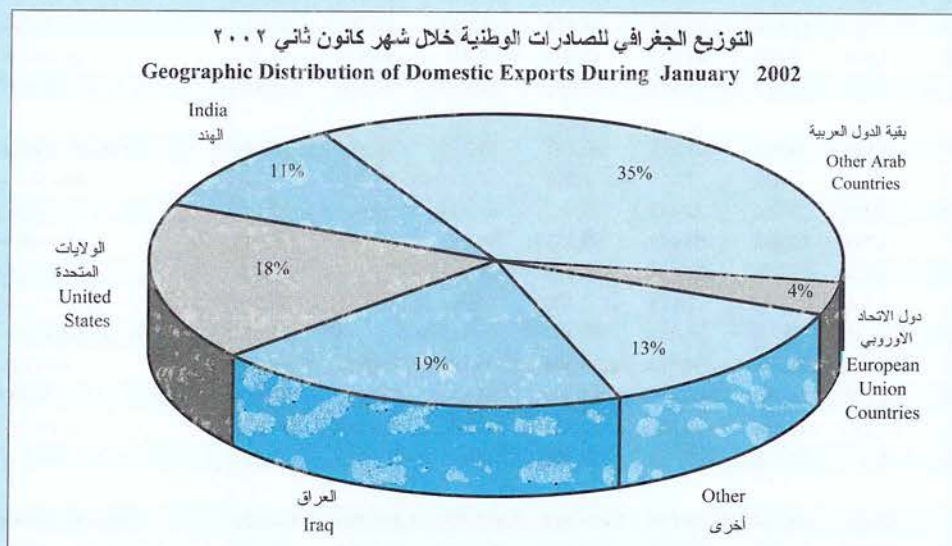
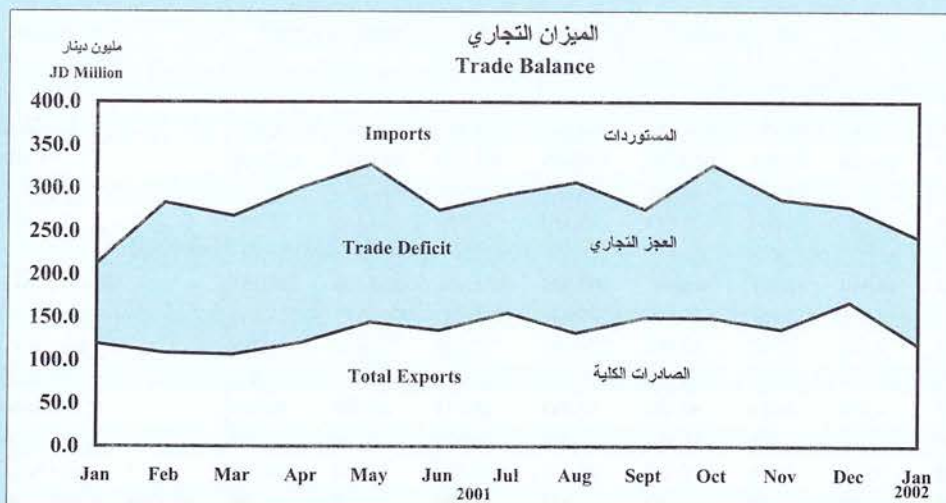
شروط التبادل التجاري السلعي %

COMMODITY TERMS OF TRADE %

	كانون ثاني January		2001	2000	1999	1998	1997	
	2002	2001						
Quantum Terms of Trade	77.7	71.3	74.9	89.3	79.7	83.0	90.3	شروط التبادل التجاري الكمي
Price Terms of Trade	86.9	85.9	87.5	88.4	94.7	94.7	99.5	شروط التبادل التجاري السعري
Capacity to Import	115.7	105.2	138.9	113.9	113.2	110.1	112.4	المقدرة على الاستيراد

تطورات التجارة الخارجية

EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS



جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

2001 ⁽¹⁾				2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	التصنيف
نيسان	أذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
98,428	87,451	90,948	85,927	1,351,703	1,080,817	1,051,353	1,046,382	1,067,164	الصادرات الوطنية
38,637	38,719	46,658	45,301	620,378	450,448	417,622	457,522	507,028	السلع الاستهلاكية
37,565	36,321	43,098	43,661	565,205	410,631	379,894	418,086	484,248	سلع الاستهلاك الجاري
1,072	2,398	3,560	1,640	55,173	39,817	37,728	39,436	22,780	سلع الاستهلاك المعمرة
50,257	44,514	39,399	37,012	646,597	577,995	591,851	558,106	529,353	المواد الخام والسلع الوسيطة
21,252	16,317	14,875	14,969	230,479	229,041	241,192	251,372	233,143	مواد خام
3,594	2,679	3,469	2,710	44,095	29,043	32,852	30,431	45,758	مواد البناء الوسيطة
25,411	25,518	21,055	19,333	372,023	319,911	317,807	276,303	250,452	سلع وسيطة أخرى
9,533	4,213	4,873	3,614	84,667	52,240	41,793	30,752	30,733	السلع الرأسمالية
5,356	2,369	1,124	458	16,957	5,889	6,529	3,235	1,732	قطع الغيار
4,177	1,844	3,749	3,156	67,710	46,351	35,264	27,517	29,001	سلع رأسمالية أخرى
1	5	18	0	61	134	87	2	50	سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر
22,290	19,362	17,629	33,331	273,986	265,765	247,363	231,517	234,224	المعاد تصديره
6,800	5,525	7,741	11,921	87,368	91,474	78,090	76,599	68,027	السلع الاستهلاكية
4,234	3,212	3,690	4,896	43,523	42,406	46,451	36,479	43,514	سلع الاستهلاك الجاري
2,566	2,313	4,051	7,025	43,845	49,068	31,639	40,120	24,513	سلع الاستهلاك المعمرة
5,936	5,040	5,112	8,914	81,811	80,481	69,512	68,584	66,440	المواد الخام والسلع الوسيطة
266	125	122	322	1,959	1,436	1,578	1,160	1,136	مواد البناء الوسيطة
5,670	4,915	4,990	8,592	79,852	79,045	67,934	67,424	65,304	سلع وسيطة أخرى
9,527	8,777	4,759	12,490	104,549	93,352	99,513	86,318	96,032	السلع الرأسمالية
1,710	2,013	1,250	3,316	31,724	24,846	29,212	25,377	42,685	قطع الغيار
7,817	6,764	3,509	9,174	72,825	68,506	70,301	60,941	53,347	سلع رأسمالية أخرى
27	20	17	6	258	458	248	16	3,725	سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر
301,182	267,763	283,198	212,149	3,434,514	3,259,404	2,635,207	2,714,374	2,908,085	المستوردات
78,603	62,930	68,397	55,699	905,819	984,898	782,911	762,407	706,075	السلع الاستهلاكية
55,383	44,008	49,754	32,460	610,081	592,033	539,046	546,482	557,524	سلع الاستهلاك الجاري
23,220	18,922	18,643	23,239	295,738	392,865	243,865	215,925	148,551	سلع الاستهلاك المعمرة
148,848	143,617	152,086	108,364	1,815,084	1,625,671	1,307,320	1,360,803	1,552,058	المواد الخام والسلع الوسيطة
41,608	39,132	48,495	48,796	486,691	498,569	309,882	244,265	374,246	المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام
3,189	1,951	2,504	2,066	44,679	25,836	26,969	23,296	26,229	مواد البناء الوسيطة
104,051	102,534	101,087	57,502	1,283,714	1,101,266	970,469	1,093,242	1,151,583	سلع وسيطة أخرى
70,198	59,342	58,023	44,507	666,524	575,636	533,617	589,921	649,271	السلع الرأسمالية
28,097	20,158	29,927	13,215	233,312	240,183	205,751	210,551	191,742	قطع الغيار
8,774	9,458	8,702	6,041	100,888	140,988	126,340	135,087	124,663	قطع الغيار لوسائط النقل
19,323	10,700	21,225	7,174	132,424	99,195	79,411	75,464	67,079	قطع الغيار للالات والمعدات الاخرى
42,101	39,184	28,096	31,292	433,212	335,453	327,866	379,370	457,529	سلع رأسمالية أخرى
7,091	5,984	5,433	5,828	87,586	43,579	53,017	84,318	122,639	وسائط النقل عدا سيارات الركاب الصغيرة
34,859	33,115	22,455	25,260	343,666	289,942	272,556	292,688	332,983	سلع رأسمالية أخرى بما فيها الات والمعدات
151	85	208	204	1,960	1,932	2,293	2,364	1,907	حيوانات حية للتربية
3,533	1,874	4,692	3,579	47,087	73,199	11,359	1,243	681	سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Domestic Exports	91,104	143,648	112,503	128,525	127,396	113,962	130,156	115,951	116,808
Consumer Goods	54,493	69,360	53,619	57,977	56,758	54,520	59,390	50,116	49,323
Current Consumer Goods	50,842	62,759	49,575	47,843	51,045	49,432	52,584	46,340	44,982
Durable Consumer Goods	3,651	6,601	4,044	10,134	5,713	5,088	6,806	3,776	4,341
Crude Materials and Intermediate									
Goods	34,118	65,105	50,747	61,041	62,767	53,205	66,717	58,626	57,207
Crude Materials	12,903	23,096	15,892	21,813	20,878	16,068	23,161	19,743	22,415
Construction Materials	3,668	3,689	3,000	4,297	4,718	4,411	4,193	3,520	3,815
Other Intermediate Goods	17,547	38,320	31,855	34,931	37,171	32,726	39,363	35,363	30,977
Capital Goods	2,493	9,183	8,133	9,507	7,862	6,231	4,047	7,193	10,278
Parts and Accessories	383	220	89	503	1,390	157	335	3,652	1,304
Other Capital Goods	2,110	8,963	8,044	9,004	6,472	6,074	3,712	3,541	8,974
Other Goods Not Classified Elsewhere	0	0	4	0	9	6	2	16	0
Re-Exports	27,229	24,262	23,893	21,035	22,352	18,080	25,107	18,989	27,656
Consumer Goods	7,879	6,212	5,827	6,071	6,741	6,144	7,379	7,739	9,268
Current Consumer Goods	3,723	3,007	3,194	3,099	3,501	2,994	3,692	3,426	4,578
Durable Consumer Goods	4,156	3,205	2,633	2,972	3,240	3,150	3,687	4,313	4,690
Crude Materials and Intermediate									
Goods	7,057	9,836	11,165	5,102	7,373	4,456	6,793	5,643	6,441
Construction Materials	46	119	153	81	171	144	183	124	149
Other Intermediate Goods	7,011	9,717	11,012	5,021	7,202	4,312	6,610	5,519	6,292
Capital Goods	12,284	8,196	6,889	9,862	8,238	7,465	10,881	5,555	11,910
Parts and Accessories	2,350	3,421	2,855	3,763	2,683	2,423	3,237	2,006	3,047
Other Capital Goods	9,934	4,775	4,034	6,099	5,555	5,042	7,644	3,549	8,863
Other Goods not Classified Elsewhere	9	18	12	0	0	15	54	52	37
Imports	242,544	278,316	287,141	327,218	275,584	306,978	292,749	274,627	327,609
Consumer Goods	73,565	73,317	81,806	92,882	75,450	82,283	82,235	68,620	83,597
Current Consumer Goods	47,156	47,922	61,937	60,856	49,914	48,112	57,884	45,400	56,451
Durable Consumer Goods	26,409	25,395	19,869	32,026	25,536	34,171	24,351	23,220	27,146
Crude Materials and Intermediate									
Goods	114,324	144,801	149,268	170,276	149,326	155,656	152,948	157,762	182,132
Fuels Including Crude Petroleum	38,115	31,654	38,423	34,937	43,780	39,925	29,538	44,969	45,434
Construction Materials	4,189	6,409	4,195	3,304	3,340	5,018	3,207	3,872	5,624
Other Intermediate Goods	72,020	106,738	106,650	132,035	102,206	110,713	120,203	108,921	131,074
Capital Goods	51,897	57,522	51,881	58,896	47,136	66,765	53,868	44,450	53,936
Parts and Accessories	25,542	19,424	18,122	21,921	12,749	18,982	17,766	13,792	19,159
Parts and Accessories of									
Transport Equipments	14,989	9,572	8,493	9,354	5,524	11,645	8,553	6,200	8,572
Parts and Accessories of Other									
Machines & Equipments	10,553	9,852	9,629	12,567	7,225	7,337	9,213	7,592	10,587
Other Capital Goods	26,355	38,098	33,759	36,975	34,387	47,783	36,102	30,658	34,777
Transport Equipment Except Small									
Passenger Vehicles	6,329	7,941	8,826	6,853	9,269	8,488	7,487	6,966	7,420
Other Capital Goods Including									
Machineries & Equipments	19,668	30,027	24,747	30,016	24,912	39,062	28,495	23,390	27,328
Live Animals for Breeding	358	130	186	106	206	233	120	302	29
Other Goods not Classified Elsewhere	2,758	2,676	4,186	5,164	3,672	2,274	3,698	3,795	7,944

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

2001 ⁽¹⁾				2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	التصنيف
كانون ثاني	شباط	آذار	نيسان						
January	February	March	April						
85,927	90,948	87,451	98,428	1,351,703	1,080,817	1,051,353	1,046,382	1,067,164	المجموع
8,457	10,939	9,006	11,669	135,607	116,422	127,379	165,037	181,333	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
1,766	1,746	259	11	4,353	15,599	24,294	33,659	71,518	الحيوانات الحية
647	269	437	853	7,167	6,493	7,068	10,035	7,285	منتجات الالبان والبيض
91	377	189	143	2,107	2,304	1,969	2,417	3,364	الحبوب ومحضراتها
4,554	6,601	5,675	6,038	82,374	59,109	66,475	88,640	69,585	الخضروات
832	633	328	1,325	12,142	12,740	11,716	18,462	21,891	الفواكه والمكسرات
0	336	1,439	2,849	15,611	12,415	7,907	5,221	1,481	الاعلاف
995	1,067	1,661	2,024	22,773	8,596	3,033	5,951	3,640	١ - المشروبات والتبغ
345	319	946	991	6,188	3,082	1,115	1,034	2,005	المشروبات
650	748	715	1,033	16,586	5,514	1,919	4,917	1,635	التبغ ومصنوعاته
16,998	17,397	17,859	22,810	251,874	249,306	264,937	268,631	258,533	٢ - المواد الخام غير الصالحة للكل عدا المحروقات
9,046	5,961	6,453	6,282	92,018	90,864	115,165	139,717	134,534	الفوسفات
5,919	8,913	9,860	14,967	138,392	138,061	125,956	111,633	98,598	البوتاس
14	56	7	32	149	99	38	34	38	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
1,661	5,060	1,680	760	41,649	44,731	49,105	59,660	86,732	٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
1,582	4,962	1,652	685	39,093	40,948	37,293	55,127	82,619	زيوت وشحوم نباتية مهدرجة و اجزاؤها
27,803	20,709	23,999	24,454	344,756	347,161	352,528	323,290	335,106	٥ - مواد كيميائية
355	554	412	412	6,169	6,352	6,215	7,495	7,217	املاح الفلور المتر اكمة
114	78	7	42	919	2,103	4,100	4,163	4,362	حامض الكبريتيك
671	596	409	623	7,310	8,835	9,468	6,789	8,124	الكربونات
1,987	2,003	3,127	773	37,015	73,687	64,975	12,786	2,216	حامض الفوسفوريك
1,121	344	491	568	9,496	9,935	7,597	8,017	6,993	مواد الصباغة والنباعة والتلوين
16,003	9,172	7,856	12,181	129,681	110,875	101,300	101,203	132,573	منتجات دوائية وصيدلية
2,184	3,139	3,721	1,415	33,107	34,813	38,963	42,018	40,925	مستحضرات التنظيف والعطور
1,711	1,194	1,968	1,391	32,643	19,887	22,789	22,473	20,626	والقزيين
1,712	1,294	3,966	5,913	61,093	59,768	78,224	103,404	95,527	اللادائن
8,677	12,315	11,399	11,816	168,287	113,619	108,650	100,137	110,018	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة اساساً حسب المادة
3,266	4,117	2,937	2,344	50,263	39,427	32,241	30,426	25,640	الورق والكرتون
1,112	2,308	2,083	1,637	21,074	20,290	25,457	23,088	24,522	خيوط نسجية ونسج ومنترجاتها
1,264	2,238	1,317	1,702	25,250	16,327	16,564	16,189	33,448	الاسمنت
300	214	215	259	3,028	3,587	7,627	7,176	8,037	احجار نصب وبناء
5,341	7,639	6,283	11,627	123,012	69,253	68,025	45,345	34,710	٧ - آلات ومعدات النقل
279	572	0	0	21,789	15,213	8,663	5,797	13,510	باصات
15,981	15,749	15,551	13,236	263,539	131,497	77,569	78,297	57,004	٨ - مصنوعات متنوعة
12,474	11,047	12,041	10,208	203,611	75,916	34,923	33,061	26,333	الملايس
183	245	135	100	1,967	3,454	2,947	9,443	5,362	الاحذية
225	26	19	44	8,547	8,496	8,500	10,905	6,889	المطبوعات
334	654	789	409	8,100	11,429	10,456	6,000	5,912	المصنوعات البلاستيكية
0	17	6	0	57	133	89	0	50	٩ - اصناف و معاملات غير مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : اولية .

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Total	91,104	143,648	112,503	128,525	127,396	113,962	130,156	115,951	116,808
0- Food and Live Animals	10,063	12,528	13,034	9,745	11,482	11,581	13,569	11,869	11,728
Live Animals	1,010	28	27	11	9	0	101	148	247
Dairy Products and Eggs	394	365	386	654	640	675	868	744	629
Cereals and Cereal Preparations	153	152	176	183	278	76	74	110	258
Vegetables	7,331	10,196	8,919	6,335	7,747	6,684	7,607	7,136	4,882
Fruits and Nuts	481	538	998	1,106	953	750	1,312	1,165	2,202
Fodder	12	449	1,534	56	952	347	2,946	2,121	2,582
1- Beverages and Tobacco	892	3,121	1,679	1,277	3,253	2,543	1,078	1,280	2,795
Beverages	124	104	75	326	509	301	508	427	1,337
Tobacco & Manufactured Tobacco Substitutes	769	3,017	1,604	952	2,744	2,242	570	853	1,458
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	15,690	26,524	17,355	23,213	22,299	17,167	24,783	21,296	24,173
Phosphates	6,715	9,051	8,223	8,117	8,942	6,984	9,869	6,620	6,470
Potash	6,179	14,033	7,664	13,685	11,935	9,076	13,291	13,111	15,938
3- Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	34	8	5	7	0	5	1	0	14
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	496	8,533	2,050	1,436	3,665	1,835	3,692	6,367	4,910
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions									
Hydrogenated	219	8,317	1,427	1,071	3,440	1,517	3,497	6,300	4,643
5- Chemicals	26,010	38,401	32,347	30,514	34,272	27,908	34,512	22,077	27,760
Complex Flourine Salts	292	2,116	0	0	411	723	0	628	558
Sulphuric Acid; Oleum	44	70	54	99	217	47	31	94	66
Carbonates	551	504	550	574	754	553	677	687	712
Phosphoric Acid	1,721	6,632	4,818	938	3,791	5,585	5,332	1,265	764
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	619	1,024	727	958	669	979	1,020	668	927
Medical and Pharmacy Products	16,559	10,808	13,033	9,226	9,302	8,747	12,937	9,706	10,710
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	2,471	4,491	2,217	2,962	3,628	1,892	1,020	2,338	4,100
Plastic & Articles Thereof	1,538	2,352	2,643	3,863	3,233	3,080	5,975	2,720	2,513
Fertilizers	1,365	5,988	4,385	10,146	10,127	3,865	5,448	2,573	5,676
6- Manufactured Goods Classified by Material	10,010	12,141	13,911	16,681	17,245	15,598	14,142	19,559	14,803
Paper and Cardboard	2,862	2,962	3,840	4,870	4,185	3,797	4,765	8,543	4,637
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	1,032	1,763	1,715	2,403	1,753	2,140	1,885	486	1,789
Cement	1,879	1,679	1,768	2,201	3,175	2,888	2,116	2,163	2,739
Worked Monumental or Building Stone	198	191	238	274	233	344	251	197	312
7- Machinery and Transport Equipments	5,063	15,375	9,434	13,348	11,041	10,121	10,163	10,599	12,041
Buses	69	4,706	5,225	5,414	1,369	859	78	0	3,287
8- Miscellaneous Manufactured Articles	22,846	27,017	22,683	32,304	24,132	27,199	28,214	22,890	18,583
Clothes	18,839	23,070	18,980	21,762	19,788	21,817	21,935	16,765	13,724
Footwear	120	134	221	249	84	190	130	83	213
Printed Matter	1,028	378	227	1,073	1,163	1,654	1,844	1,864	30
Plastic Products	528	759	740	856	424	616	770	1,007	742
9 Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	0	0	5	0	7	5	2	14	1

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلي للمستوردات

TABLE NO (37) :IMPORTS BY COMMODITY

2001 ⁽¹⁾				2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	التصنيف
نيسان April	أذار March	شباط February	كانون ثاني January						
301,182	267,763	283,198	212,149	3,434,514	3,259,404	2,635,207	2,714,374	2,908,085	المجموع
43,314	40,943	60,943	14,037	519,811	529,895	484,133	532,183	539,547	١- المواد الغذائية والحيوانات الحية
2,168	2,590	1,668	1,011	32,571	34,983	24,289	13,466	25,940	حيوانات حية
4,266	5,691	3,751	3,078	51,004	53,589	48,665	58,584	61,031	اللحوم والأسماك ومحضراتها
3,940	3,300	4,761	1,844	48,288	48,143	40,938	51,061	43,054	منتجات الالبان والبيض
1,105	5,893	18,237	126	70,453	68,701	41,991	91,999	76,422	الحنطة ودقيقها
2,280	2,286	4,793	364	27,246	28,980	34,286	25,053	31,615	الارز
5,072	0	4,571	0	31,482	38,514	56,204	47,367	57,675	الشعير
5,830	1,978	5,716	65	37,312	36,547	37,224	43,812	26,243	الذرة
6,647	4,275	4,851	3,039	64,131	64,333	58,462	56,031	69,067	الفواكه والخضروات والمكسرات
4,037	3,493	2,415	609	43,966	32,217	30,684	35,878	41,105	السكر
2,021	2,447	2,555	1,273	27,425	33,451	26,845	33,276	28,826	بن وشاي وكاكاو وتوابل
2,058	5,866	5,245	507	47,190	54,303	49,006	42,697	48,635	ومصنوعاتها
3,051	1,989	2,386	2,335	32,568	33,016	26,979	23,056	16,466	الاعلاف
2,490	1,649	2,246	2,128	27,331	27,207	22,329	19,757	13,676	١- المشروبات والتبغ
6,612	9,960	6,056	6,963	105,772	103,790	84,384	88,596	83,911	التبغ ومصنوعاته
1,145	813	2,139	633	11,577	11,175	11,754	12,345	10,520	٢- المواد الخام غير الصالحة للاكل
1,643	1,110	983	2,131	21,859	16,923	14,305	15,970	13,874	عدا المحروقات
1,066	3,882	167	115	18,715	21,285	5,519	7,691	12,575	الجذور والثمار الزيتية
734	1,903	1,313	1,455	18,679	18,288	15,786	22,282	20,070	الاخشاب والفلين
917	1,641	800	2,188	24,658	25,881	26,475	20,246	18,077	عجائن وفضلات الورق
42,471	39,693	49,554	49,385	497,562	508,811	319,046	251,850	383,907	الالياف النسيجية وفضلاتها
34,465	31,554	35,773	38,766	385,873	373,131	220,479	180,433	290,963	معادن خام واسمدة خام
7,161	6,405	6,348	5,405	80,712	101,275	73,071	54,753	68,473	٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم
4,017	7,495	1,508	1,779	38,256	39,898	44,635	57,629	96,816	النפט الخام
657	2,039	231	256	4,349	13,017	10,834	20,280	72,771	مشتقات نفطية
34,713	29,853	26,584	26,175	378,644	349,603	334,216	346,172	338,327	٤- زيوت ودهون وشموع
2,196	0	2,279	0	18,274	17,245	25,533	19,807	21,261	حيوانية ونباتية
1,042	1,224	893	804	17,478	13,076	11,581	13,091	12,378	زيت النخيل الخام
12,020	7,513	8,288	10,672	111,368	103,063	103,517	99,732	93,826	٥- مواد كيميائية
2,155	1,395	1,523	1,842	25,523	24,142	22,467	24,011	23,894	نشادر
1,030	1,156	606	132	8,215	9,432	9,667	10,865	8,947	مواد الصباغة والصبغة والتلوين
8,302	7,684	5,092	5,528	94,025	82,904	69,626	79,115	80,635	منتجات دوائية وصيدلية
54,495	47,224	42,378	30,231	661,900	493,722	391,234	435,763	443,216	مستحضرات التنظيف والتزيين
2,304	2,181	1,669	2,162	23,224	26,776	27,086	28,924	33,315	والعطور
1,337	825	2,683	1,365	23,221	21,291	12,787	16,287	17,215	الاسمدة
7,512	6,801	5,277	4,263	82,496	67,497	52,958	60,940	58,653	اللدائن
15,945	12,201	11,149	7,148	212,855	127,660	80,281	89,992	82,362	٦- سلع مصنوعة مصنفة اساسا
13,698	10,013	11,852	8,210	151,334	102,019	98,622	108,453	112,817	حسب المادة
90,068	70,559	73,047	64,646	929,424	931,114	724,876	776,835	814,142	المصنوعات المطاطية
3,198	1,261	1,074	1,834	20,191	19,489	12,780	15,565	40,927	مصنوعات الفلين والخشب عدا الاثاث
7,439	4,598	6,846	5,189	83,150	85,598	82,260	95,419	93,221	الورق والكرتون
5,248	5,820	4,341	4,956	81,455	46,105	36,552	31,231	28,426	خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
19,786	13,535	20,506	10,212	160,453	94,162	53,636	60,782	57,330	الحديد والصلب
8,884	7,597	6,069	6,014	104,950	87,598	82,288	97,826	135,833	٧- الآلات ومعدات النقل
13,475	10,591	5,982	9,029	114,782	131,377	92,504	102,373	108,285	آلات ومعدات واجزاؤها لتوليد الطاقة
32,038	27,158	28,229	27,412	364,446	466,785	365,856	373,638	350,120	آلات ومعدات تستخدم في قطاعات
16,286	16,139	15,562	11,029	204,367	180,806	180,649	175,031	148,359	الزراعة والصناعة والبناء
4,616	2,144	5,340	1,435	54,563	52,266	52,858	50,235	41,637	آلات مكتبية والآلات الاتوماتيكية
3,871	7,410	2,671	3,033	45,593	33,401	43,315	45,930	35,189	لتجهيز البيانات
6,155	3,908	5,180	5,569	66,210	88,749	45,055	27,259	43,394	آلات واجهزة للاتصالات
									آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
									آلات ومعدات اخرى
									وسائل نقل وقطعها
									٨- مصنوعات متنوعة
									ملابس واخذية
									اجهزة وادوات مهنية وعلمية
									٩- سلع ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (37) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May
Total	242,544	278,316	287,141	327,218	275,584	306,978	292,749	274,627	327,609
0- Food and Live Animals	34,006	34,367	54,272	58,653	44,327	31,686	48,572	43,628	45,069
Live Animals	788	3,024	2,297	3,551	4,047	1,070	7,949	1,402	1,794
Meat, Fish and preparations thereof	4,922	3,295	5,461	5,448	3,698	2,824	6,626	3,926	2,940
Dairy Products and Eggs	4,410	5,522	4,490	5,364	4,166	3,430	3,546	3,352	4,573
Wheat and Flour of Wheat	453	1,357	6,331	12,162	6,621	397	6,458	5,982	5,784
Rice	2,687	1,772	2,278	3,720	1,167	2,176	1,691	1,790	2,929
Barley	52	13	8,337	6,024	292	2,115	0	0	5,058
Maize	2,448	2,909	829	3,852	3,378	2,450	3,194	6,450	661
Fruits, Vegetables and Nuts	4,150	5,435	6,966	6,658	5,580	3,875	4,010	5,123	7,672
Sugar	3,290	1,950	5,080	2,569	5,789	3,030	4,066	4,496	6,432
Coffee, Tea, Cocoa, spices and Manufactures thereof	2,541	2,182	2,959	2,580	2,886	2,462	1,954	1,972	2,134
Fodder	5,014	4,439	5,882	3,118	3,378	3,383	5,074	6,111	2,129
1- Beverages and Tobacco	1,692	2,330	3,554	3,003	2,434	4,186	2,468	1,763	3,069
Tobacco and Tobacco Manufactures	1,413	1,998	3,270	2,442	1,954	3,508	1,769	1,474	2,403
2- Crude Materials, Inedible,									
Except Fuels	6,203	8,187	6,985	12,372	10,178	10,527	10,981	7,996	8,955
Oil Seeds Oleaginous Fruit	653	1,213	732	886	583	729	763	1,158	783
Wood and Cork	1,738	1,799	1,326	2,229	1,549	1,910	2,193	2,022	2,964
Pulp and Waste Paper	381	1,500	1,196	4,143	200	3,305	1,760	559	822
Textile Fibres and their Wastes	1,040	1,197	1,482	2,055	1,640	1,349	2,127	1,156	2,268
Crude Minerals and Crude Fertilizers	1,195	1,425	1,443	1,852	5,358	2,474	3,025	2,297	1,238
3- Mineral Fuels and Lubricants	38,506	32,781	39,139	35,617	44,416	40,712	30,187	45,744	47,863
Crude Oil	28,172	24,476	26,913	29,060	35,938	33,351	19,992	37,602	37,983
Petroleum Products	4,481	4,798	6,095	5,815	7,348	5,710	9,429	7,294	8,904
4- Animal and Vegetable Oils, Fats									
and Waxes	2,458	3,912	1,306	1,454	2,747	5,415	2,558	2,291	3,774
Crude Palm Oil	0	82	159	127	0	96	495	10	197
5- Chemicals	29,127	32,720	31,008	36,626	26,187	34,210	36,797	31,640	32,131
Amonia	1,812	2,260	0	4,376	1	1,871	4,207	0	1,084
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	1,046	1,437	1,406	1,355	1,650	2,078	1,851	2,001	1,737
Medical and Pharmacy Products	10,724	9,369	9,552	9,844	7,948	8,490	10,022	8,945	8,705
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	1,898	2,092	2,356	2,325	1,887	2,647	2,401	2,450	2,450
Fertilizers	463	633	662	525	763	356	505	1,022	825
Plastic and Articles thereof	5,770	8,262	8,341	9,111	6,375	9,071	8,763	8,322	9,174
6- Manufactured Goods Classified									
by Material	36,655	65,289	53,337	65,493	50,910	61,460	60,867	56,684	73,532
Rubber Products	2,146	1,971	1,950	2,035	1,650	2,320	1,700	1,690	1,592
Cork and Wood Manufactures (Excl. Furniture)	3,143	2,648	1,261	3,223	1,902	1,452	2,432	1,225	2,868
Paper and Cardboard	5,549	7,516	6,564	7,432	6,145	7,306	8,137	7,266	8,277
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	10,246	25,626	18,717	21,446	15,561	22,187	21,995	17,384	23,496
Iron and Steel	5,621	12,730	11,234	16,275	11,489	13,738	10,277	13,409	18,409
7- Machinery and Transport Equipments	73,689	77,857	69,667	87,990	73,985	96,491	76,268	64,854	83,992
Power Generating Machinery and Equipments	1,021	1,126	1,033	2,377	1,632	1,598	1,647	1,169	2,242
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	6,061	8,385	9,945	11,206	6,103	7,066	6,406	4,374	5,593
Office Machines and Automatic Data Processing Equipments	4,844	8,776	5,892	7,724	7,265	17,429	4,698	5,048	4,258
Telecommunications	13,000	18,180	10,397	18,030	5,829	14,085	8,943	6,759	14,191
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	7,755	6,892	9,224	11,954	11,408	7,435	12,392	9,130	7,951
Other Machinery and Equipments	8,352	7,344	7,246	9,219	7,434	9,303	9,004	8,575	17,580
Transport Equipments and Spareparts	32,657	27,155	25,931	27,479	34,314	39,576	33,178	29,799	32,177
8- Miscellaneous Manufactured Articles	16,703	16,597	22,551	19,804	14,711	18,004	18,493	15,249	19,942
Clothing and Footwear	3,332	4,752	8,968	7,280	3,487	3,700	3,526	3,775	5,540
Professional, Scientific and Controlling Instruments	3,122	3,481	4,182	2,896	2,213	4,608	4,409	2,873	3,946
9- Commodities and Transactions not									
Classified Elsewhere	3,505	4,276	5,322	6,206	5,689	4,287	5,558	4,778	9,282

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

الف دينار

2001 ⁽¹⁾				2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	البلد
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
98,428	87,451	90,948	85,927	1,351,703	1,080,817	1,051,353	1,046,382	1,067,164	المجموع
32,655	28,412	38,361	34,843	542,504	431,287	426,700	466,422	554,284	الدول العربية ، منها :
3,996	5,937	9,075	14,133	95,437	92,049	99,616	103,722	140,672	السعودية
10,333	6,870	6,666	3,711	161,174	100,053	80,351	106,155	142,072	العراق
3,684	2,837	4,040	3,471	58,747	47,638	61,748	57,970	55,421	الإمارات
1,923	2,348	2,370	692	25,636	16,540	13,227	15,286	25,679	سوريا
1,391	2,029	4,687	2,577	27,657	24,123	22,385	29,964	28,474	لبنان
2,058	1,468	1,404	1,306	24,817	19,543	20,167	26,743	34,451	الكويت
1,209	1,023	1,204	991	17,847	15,153	15,735	19,026	21,535	قطر
921	693	765	805	13,001	10,571	10,477	13,144	11,668	البحرين
845	806	1,372	1,011	14,849	16,920	15,385	13,814	14,893	مصر
4,965	3,452	4,417	5,779	49,954	35,475	60,921	69,032	77,752	دول الاتحاد الاوربي ، منها :
520	15	1,371	1,052	4,830	4,783	12,753	14,012	13,557	إيطاليا
136	64	201	260	1,273	1,934	12,573	22,866	17,256	هولندا
2,065	1,928	1,904	3,198	16,798	4,509	6,116	5,513	17,270	ألمانيا
1,403	8	52	43	5,892	4,718	5,727	6,190	5,304	إسبانيا
140	667	94	83	2,127	3,117	5,045	3,626	5,371	اليونان
512	547	515	989	14,886	8,000	8,059	9,090	4,492	المملكة المتحدة
46	45	94	39	633	1,980	908	1,294	3,456	فرنسا
60	84	105	81	773	1,776	1,326	1,300	4,705	بلجيكا
726	1,491	559	499	11,721	5,450	7,613	9,688	12,815	بقية الدول الاوربية ، منها :
36	502	14	377	2,214	1,657	3,077	3,251	5,963	بلغاريا
226	147	118	11	729	397	439	965	1,095	روسيا
52	74	162	41	872	1,135	1,582	1,768	1,961	رومانيا
									دول اتفاقية التجارة الحرة
9,455	10,183	8,723	10,311	165,204	45,359	9,676	5,877	5,284	شمال امريكا (نافتا) ، منها :
9,401	10,099	8,709	10,261	164,385	44,848	9,319	5,598	4,911	الولايات المتحدة
110	241	341	24	3,493	3,329	457	1,288	4,284	دول امريكا الجنوبية، منها :
0	0	0	0	2,384	2,493	131	1,004	4,053	البرازيل
24,525	24,993	21,703	20,908	359,061	375,110	355,302	259,122	261,184	الدول الآسيوية غير العربية، منها :
9,517	9,969	4,230	7,929	146,676	172,240	180,547	116,982	98,571	الهند
2,036	2,466	1,213	1,569	20,817	20,028	18,501	18,264	18,191	اندونيسيا
112	47	137	53	6,311	3,418	6,219	20,520	5,238	ايران
257	239	2,976	0	16,853	14,779	20,565	15,026	14,918	ماليزيا
84	394	1,532	886	18,100	24,411	12,534	3,357	12,912	الباكستان
72	613	527	824	9,167	9,997	10,143	4,258	16,394	تركيا
33	0	1,074	22	4,537	5,827	8,308	9,399	19,390	كوريا الجنوبية
1,968	1,241	1	2,614	10,871	6,579	5,642	6,876	12,143	فلبين
1,089	481	1,035	1,310	9,581	9,277	10,623	10,063	12,732	اليابان
45	935	0	17	5,610	6,403	7,335	7,944	8,501	تايلاند
4,063	2,810	2,626	14	29,556	32,999	25,243	11,551	13,592	الصين الشعبية
4,571	4,783	5,128	5,433	72,852	55,275	37,463	24,253	17,632	اسرائيل
25,992	18,679	16,844	13,563	219,766	184,807	190,684	234,953	151,561	البلدان الاخرى ، منها :
95	73	81	84	700	513	4,051	15,839	15,396	استراليا
0	0	3	0	3	812	519	7,027	5,387	نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Total	91,104	143,648	112,503	128,525	127,396	113,962	130,156	115,951	116,808
Arab Countries, of Which:	49,822	70,755	53,610	53,647	50,463	45,107	47,512	40,186	46,953
Saudi Arabia	11,746	7,837	7,935	7,689	6,082	6,134	9,106	7,052	10,461
Iraq	17,538	33,360	21,272	19,505	18,626	12,123	10,634	9,998	8,076
United Arab Emirates	3,617	5,692	5,255	6,347	5,792	4,956	5,008	6,444	5,221
Syria	542	4,731	1,913	1,626	1,927	1,424	2,107	2,267	2,308
Lebanon	3,522	4,094	1,812	1,653	1,919	1,566	1,626	1,273	3,030
Kuwait	1,762	2,082	2,546	2,286	2,567	2,364	2,527	2,355	1,854
Qatar	1,148	1,526	1,628	1,740	1,273	1,970	1,743	1,638	1,902
Bahrain	1,129	1,165	1,353	1,247	1,325	1,133	1,380	1,110	1,104
Egypt	563	1,485	1,009	883	1,130	1,979	1,307	734	2,288
European Union Countries, of Which:	3,302	2,976	3,291	4,711	3,807	1,451	3,292	9,078	2,735
Italy	1,119	124	13	404	194	375	242	295	225
Netherlands	119	122	35	62	34	36	78	127	118
Germany	622	1,474	630	1,299	1,537	294	1,306	461	702
Spain	469	633	6	318	1,059	19	1,069	906	376
Greece	85	90	62	281	35	176	62	352	85
United Kingdom	673	390	744	2,130	850	478	384	6,818	529
France	78	32	49	80	37	38	95	34	44
Belgium	83	69	16	82	5	31	47	64	129
Other European Countries, of Which:	1,291	601	1,061	3,409	623	1,294	561	277	620
Bulgaria	437	25	6	0	2	377	367	155	353
Russia	37	11	7	9	8	12	13	75	92
Romania	61	76	83	117	55	19	94	13	86
NAFTA Countries, of Which :	16,037	19,080	14,782	17,452	16,622	17,180	18,305	12,432	10,679
United States	15,982	18,994	14,758	17,393	16,454	17,049	18,239	12,412	10,616
South American Countries, of Which:	33	106	53	114	21	129	137	12	2,205
Brazil	0	91	0	0	0	123	117	0	2,053
Asian Non Arab Countries, of Which:	18,353	40,045	26,546	37,635	36,656	30,977	35,633	28,321	31,119
India	9,634	20,970	11,307	13,654	18,253	13,328	17,929	6,972	12,618
Indonesia	0	1,450	1,107	3,023	1,888	1,647	1,473	1,758	1,187
Iran	94	151	1,100	523	129	1,099	0	1,169	1,791
Malaysia	96	3,066	713	2,849	1,613	984	1,217	1,367	1,572
Pakistan	69	107	1,798	2,501	4,007	3,407	2,689	565	130
Turkey	665	906	1,411	543	1,483	775	535	734	744
South Korea	62	537	101	1,153	145	49	1,135	264	24
Philippines	478	367	5	5	587	360	1	2,590	1,132
Japan	66	1,524	140	1,172	125	1,325	994	205	181
Taiwan	114	9	2,062	1	137	42	691	0	1,671
China	2	2,797	15	3,999	2,674	4	2,449	4,050	4,055
Israel	6,722	7,184	6,216	7,901	5,459	7,119	6,326	6,821	5,911
Other Countries, of Which:	2,266	10,085	13,160	11,557	19,204	17,824	24,716	25,645	22,497
Australia	55	7	115	48	20	39	32	76	30
New Zealand	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

2001 ⁽¹⁾				2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	البلد
نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
301,182	267,763	283,198	212,149	3,434,514	3,259,404	2,635,207	2,714,374	2,908,085	المجموع
72,036	59,428	63,571	60,625	821,202	773,740	569,335	521,589	683,040	الدول العربية، منها :
41,726	37,446	42,626	45,759	485,166	483,936	296,027	235,685	364,266	العراق
4,245	2,768	3,335	1,612	46,502	31,825	34,785	30,737	59,466	سوريا
10,417	8,184	7,124	5,975	110,569	106,188	107,236	101,539	103,152	السعودية
3,800	2,900	2,117	1,720	36,445	30,858	29,157	31,560	25,731	مصر
2,445	2,178	1,616	1,278	31,327	27,571	25,385	25,907	25,186	لبنان
810	308	33	188	5,587	5,008	3,403	9,858	12,103	البحرين
3,189	2,403	1,668	1,310	41,533	34,877	26,133	22,053	18,086	الامارات
200	208	534	187	11,113	6,770	4,033	6,994	7,801	قطر
110,933	82,764	95,830	75,514	1,089,315	1,074,188	834,939	887,829	946,995	دول الاتحاد الاوروبي ، منها:
36,672	20,473	26,665	26,150	314,808	375,208	256,050	265,798	292,023	المانيا
9,941	8,315	7,707	7,284	113,216	118,677	108,458	133,793	171,513	ايطاليا
11,584	9,575	12,277	7,179	132,073	123,992	102,286	104,796	101,318	فرنسا
12,142	8,073	7,663	11,315	123,132	148,275	124,332	138,285	139,660	المملكة المتحدة
3,729	4,071	3,599	4,356	47,762	52,481	52,718	66,336	66,810	هولندا
2,278	2,321	2,533	1,800	30,475	39,292	30,238	47,981	38,321	بلجيكا
6,238	3,118	2,585	2,217	59,385	31,930	31,781	38,681	36,956	اسبانيا
9,673	5,556	16,282	3,302	56,573	24,500	31,670	22,046	29,278	السويد
1,492	765	708	1,691	13,480	14,864	15,734	12,330	10,894	النمسا
1,265	1,680	1,211	1,096	17,032	19,300	17,437	15,509	15,040	الدنمارك
18,481	15,647	16,946	12,417	189,855	173,957	173,233	194,833	195,116	بقية الدول الاوروبية، منها:
3,904	4,568	2,814	3,604	40,059	39,338	48,107	52,556	63,702	سويسرا
2,522	4,427	3,914	3,442	42,525	51,293	43,322	59,866	34,197	روسيا
2,018	1,205	1,201	1,601	21,145	12,920	10,876	16,152	17,464	رومانيا
19,418	32,144	22,406	14,239	293,734	345,096	271,080	272,842	288,364	دول اتفاقية التجارة الحرة
18,450	30,398	20,721	13,627	280,318	321,982	259,655	258,072	274,980	شمال امريكا (نافتا)، منها :
940	1,690	1,572	540	12,123	21,427	10,348	13,652	11,458	الولايات المتحدة
5,618	4,938	22,079	1,632	104,080	86,937	69,143	92,906	100,390	كندا
717	860	581	1,000	26,602	11,525	16,589	24,950	33,262	دول امريكا الجنوبية، منها :
4,499	3,529	20,916	242	72,942	69,742	49,239	62,299	58,122	البرازيل
66,951	62,292	54,853	42,516	827,351	718,857	638,600	690,449	636,235	الارجنتين
10,143	7,179	9,071	11,413	123,635	127,769	166,233	158,936	147,673	الدول الاسيوية غير العربية ، منها :
7,416	4,726	4,698	3,898	85,174	64,278	54,918	121,922	74,715	اليابان
8,073	6,593	5,883	4,602	95,798	116,712	114,557	90,695	67,794	تركيا
13,141	11,997	13,033	7,459	165,766	125,642	83,742	71,973	72,329	كوريا الجنوبية
3,207	4,160	1,293	1,671	33,418	37,043	34,303	43,192	86,014	الصين الشعبية
4,009	7,301	3,618	3,309	51,753	45,596	42,329	48,899	54,296	ماليزيا
5,807	5,118	3,502	2,455	59,006	38,601	31,649	35,093	34,574	الهند
3,637	2,757	3,391	2,026	42,162	42,143	29,674	42,831	31,485	تايوان
7,745	10,550	7,513	5,206	108,977	86,629	78,877	53,926	57,945	اندونيسيا
3,092	5,709	4,234	871	51,055	46,568	36,938	22,688	25,946	البلدان الاخرى، منها:
998	695	516	734	8,509	12,188	12,426	10,290	9,257	استراليا
									نيوزلندا

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Total	242,544	278,316	287,141	327,218	275,584	306,978	292,749	274,627	327,609
Arab Countries, of Which:	55,452	58,963	71,328	70,083	69,965	68,083	64,698	75,529	86,893
Iraq	33,754	29,930	42,832	37,079	44,729	40,808	29,978	45,229	47,024
Syria	2,903	4,008	4,811	4,944	3,800	3,721	4,228	3,864	5,166
Saudi Arabia	6,382	11,219	9,049	9,925	8,368	8,673	10,775	10,100	10,760
Egypt	2,925	1,864	2,792	2,631	3,136	3,680	3,199	3,534	5,072
Lebanon	1,304	2,916	2,585	4,368	2,726	2,165	1,919	3,581	3,550
Bahrain	270	419	400	339	498	263	973	311	1,045
United Arab Emirates	2,906	3,899	3,732	3,141	3,130	2,990	4,013	3,822	8,236
Qatar	52	171	80	2,683	269	2,093	4,464	92	132
European Union Countries, of Which:	83,053	99,221	84,112	93,885	78,414	98,265	91,104	79,924	99,349
Germany	18,390	28,352	19,031	28,562	24,591	27,860	26,449	24,173	25,830
Italy	7,224	11,057	10,838	11,253	7,134	10,033	9,800	9,250	10,604
France	10,103	9,802	8,206	10,204	10,049	9,024	13,400	8,785	21,988
United Kingdom	10,752	10,331	9,827	11,710	7,838	10,511	10,871	11,371	11,480
Netherlands	3,670	3,425	4,693	4,928	3,934	3,837	3,652	3,662	3,876
Belgium	1,822	2,550	3,222	2,476	2,140	2,691	3,021	2,548	2,895
Spain	3,986	7,039	2,776	5,595	5,077	15,914	3,671	2,088	3,067
Sweden	2,153	3,830	2,442	3,192	2,333	2,049	2,600	2,965	2,349
Austria	1,391	2,272	438	1,005	823	1,386	957	839	1,104
Denmark	1,363	1,439	1,251	2,393	1,582	927	1,887	1,365	936
Other European Countries, of Which:	8,260	12,166	15,456	22,200	14,261	18,833	14,518	15,528	13,402
Switzerland	2,673	2,943	4,371	2,029	2,573	5,534	3,610	2,775	1,334
Russia	304	1,992	3,323	7,369	2,023	1,622	1,689	4,872	5,330
Romania	988	1,061	1,659	2,922	2,659	2,196	1,567	2,073	983
NAFTA Countries, of Which :	29,649	17,306	24,340	39,996	20,403	27,376	25,599	21,211	29,296
United States	28,840	16,252	23,563	38,993	19,317	25,962	24,512	20,541	27,982
Canada	696	957	644	873	1,025	1,310	1,006	559	1,007
South American Countries, of Which :	6,004	10,325	8,585	8,202	12,211	6,607	8,382	12,352	3,149
Brazil	1,536	2,210	3,850	2,104	7,538	2,691	1,612	2,309	1,130
Argentina	4,027	8,075	4,447	5,827	4,212	3,717	6,453	9,733	1,292
Asian Non Arab Countries, of Which :	54,599	74,192	72,551	81,459	69,187	80,684	71,523	64,212	86,931
Japan	7,635	7,756	9,268	8,356	9,683	12,391	11,090	7,783	19,502
Turkey	6,784	7,213	9,727	9,252	8,398	8,454	7,641	6,216	7,535
South Korea	6,459	6,583	7,193	10,764	12,046	9,257	7,228	8,829	8,747
China	10,466	16,777	17,772	16,645	11,884	15,968	14,514	12,273	14,303
Malaysia	2,105	3,288	3,044	2,105	2,923	2,705	3,231	2,379	3,412
India	4,775	4,244	4,211	4,758	4,025	4,410	4,077	4,034	3,757
Taiwan	2,644	6,055	4,167	5,506	3,800	7,072	5,008	5,208	5,308
Indonesia	3,052	3,816	2,262	3,861	3,418	4,435	3,482	2,957	6,120
Other Countries, of Which:	5,527	6,143	10,769	11,393	11,143	7,130	16,925	5,871	8,589
Australia	2,747	3,490	5,408	7,397	3,779	1,595	9,993	1,775	3,712
New Zealand	400	174	1,361	781	410	459	1,497	466	418

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٠) : الصادرات الوطنية الى الدول العربية

TABLE NO.(40) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

JD Thousand

الف دينار

Code	كثاٲون ثاٲي		2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	التصنيف
	2002 ⁽¹⁾	2001						
Total	49,822	34,843	542,504	431,287	426,700	466,422	554,284	المجموع
0 - Food and Live Animals	9,582	7,861	130,430	110,201	115,665	152,909	169,450	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	1,010	1,766	4,351	15,599	24,295	33,637	71,519	حيوانات حية
Dairy Products and Eggs	394	647	7,036	6,398	7,022	2,089	2,573	منتجات الالبان والبيض
Vegetables	7,080	4,155	79,354	55,062	57,653	79,187	60,180	الخضروات
Fruits and Nuts	400	764	11,558	12,235	10,745	17,494	21,469	الفواكه والمكسرات
Fodder	12	0	15,608	12,415	7,898	5,221	1,480	الاعلاف
1 - Beverages and Tobacco	838	140	13,566	1,587	1,079	872	1,553	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	304	620	7,544	5,280	6,053	4,930	6,110	٢ - المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
Phosphates	0	0	0	0	0	0	391	الفوسفات
Potash	141	317	2,917	1,300	2,385	3,244	1,274	البوتاس
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	5	7	75	29	33	34	11	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4 - Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	486	1,650	41,323	43,983	46,996	58,440	86,211	٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions, Hydrogenated	219	1,582	38,952	40,786	37,100	55,049	82,378	زيوت وشحوم نباتية مهدرجة و اجزاؤها
5 - Chemicals	23,059	18,256	192,313	162,361	148,404	151,811	185,650	٥ - مواد كيميائية
Complex Flourine Salts	292	355	6,161	5,413	4,420	5,787	6,857	املاح الفلور المتراكمة
Sulphuric Acid;Oleum	0	27	92	1,229	2,474	1,878	1,749	حامض الكبريتيك
Carbonates	408	556	6,150	7,475	8,545	6,255	7,713	الكربونات
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	606	639	7,899	7,559	5,990	5,983	5,972	مواد الصباغة والدباغة والتلوين
Medical & Pharmacy Products	15,587	13,054	114,254	107,691	97,648	98,409	128,467	منتجات دوائية وصيدلية
Plastic & Articles Thereof	1,489	620	20,034	10,231	12,968	98,496	14,754	اللدائن
Fertilizers	1,345	1,647	11,511	10,355	6,579	11,326	11,712	الاسمدة
6 - Manufactured Goods Classified by Material	8,289	4,330	92,871	67,521	63,438	62,138	69,157	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Paper and Cardboard	2,588	1,651	30,671	21,177	14,717	14,626	14,485	الورق والكرتون
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products	978	322	10,976	9,779	8,919	7,676	7,002	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
Cement	1,279	1,086	14,283	15,297	15,738	14,922	25,061	الاسمنت
Worked Monumental or Building Stone	131	173	1,921	2,224	6,844	6,180	7,496	احجار نصب وبناء
7- Machinery and Transport Equipments	4,779	645	36,214	17,891	26,846	17,535	16,511	٧ - آلات ومعدات النقل
Telecommunications	0	17	1,713	2,410	7,732	4,819	1,357	آلات واجهزة للاتصالات
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	2,712	293	11,278	6,043	7,586	4,701	3,140	آلات واجهزة كهربائية و اجزاؤها
Buses	69	0	7,939	24	1,323	887	4,335	باصات
8- Miscellaneous Manufactured Articles	2,480	1,334	28,145	22,359	18,162	17,753	19,590	٨ - مصنوعات متنوعة
Furniture & Parts Thereof	583	502	8,061	7,905	5,469	4,174	3,256	الاثاث واجزاؤه
Clothes and Footwear	222	247	5,963	7,326	6,160	6,624	9,049	ملابس وأحذية
Printed Matter	990	166	4,816	1,615	1,274	1,005	1,391	مطبوعات
Plastic Products	388	140	3,986	2,368	1,962	2,131	2,204	مصنوعات بلاستيكية
9 - Commodities and Transaction not Classified Elsewhere	0	0	23	75	24	0	41	٩ - اصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤١) : المستوردات من الدول العربية

TABLE NO.(41) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

Thousand JD

الف دينار

Code	كانون ثاني		2000	1999	1998	1997	التصنيف
	2002 ⁽¹⁾	2001					
Total	55,452	60,625	773,740	569,335	521,589	683,040	المجموع
0 - Food and Live Animals	7,009	3,333	70,087	76,021	80,274	114,937	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Meat, Fish and preparations thereof	1,414	896	10,583	10,330	19,128	20,490	اللحوم والأسماك ومحضراتها
Cereals and Cereal Preparations	993	448	5,208	8,318	8,598	41,486	الحبوب ومحضراتها
Fruits, Vegetables and Nuts	728	366	28,721	27,627	30,430	34,269	الفواكه والخضروات والمكسرات
1 - Beverages and Tobacco	169	107	2,732	1,566	1,229	1,033	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except							٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
Fuels	697	466	26,906	32,122	23,121	21,292	عدا المحروقات
Oil Seeds Oleaginous Fruit	144	159	6,343	7,824	5,432	5,395	الجذور والثمار الزيتية
Crude Minerals and Crude Fertilizers	409	98	17,653	21,391	12,975	12,925	معادن خام واسمدة خام
3 - Mineral Fuels, Lubricants and							٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
Related Materials	33,825	46,232	492,632	303,101	241,953	368,928	والمواد المشابهة
Crude Oil	28,172	38,766	373,131	220,479	180,433	290,963	النفط الخام
Petroleum Products	4,366	5,303	99,029	70,806	52,455	65,922	مشتقات نفطية
4 - Animal and Vegetable Oils , Fats							٤ - زيوت ودهون وشموع
and Waxes	260	293	2,100	1,822	4,375	5,605	حيوانية ونباتية
5 - Chemicals	4,906	4,610	73,397	59,593	78,082	83,230	٥ - مواد كيميائية
Amonia	0	0	3,527	1,330	12,498	19,861	نشادر
Plastic and Articles thereof	3,011	2,644	44,273	35,647	41,433	42,784	اللدائن
6 - Manufactured Goods Classified							٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب
by Material	5,820	3,525	69,753	59,663	57,555	59,828	المادة
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles							
& Related Products	763	430	11,546	9,767	8,197	6,175	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
Iron and Steel	929	741	6,882	12,421	7,510	10,676	الحديد والصلب
Copper	423	479	6,171	4,290	7,871	9,259	النحاس
Aluminum	1,085	369	18,312	9,847	13,479	10,755	الالمنيوم
7 - Machinery and Transport Equipments	589	854	10,697	8,314	10,440	10,505	٧ - آلات ومعدات النقل
Electrical Machinery, Apparatus							
and Appliances	248	451	5,812	2,883	5,031	4,243	آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
8- Miscellaneous Manufactured Articles	2,146	1,087	22,779	26,615	24,560	17,597	٨ - مصنوعات متنوعة
Clothing and Footwear	1,111	210	8,945	14,671	12,433	9,832	ملابس و احذية
9 - Commodities and Transactions							٩ - أصناف ومعاملات غير
not Classified Elsewhere	31	118	2,657	518	0	85	مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دينار

2001 ⁽¹⁾				2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	التصنيف
نيسان	أذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
110,933	82,764	95,830	75,514	1,089,315	1,074,188	834,939	887,829	946,995	المجموع
14,806	8,840	14,629	4,280	114,638	147,992	149,965	114,344	102,560	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
94	111	51	87	1,157	4,137	4,826	6,943	11,493	اللحوم ومحضراتها
2,435	2,307	3,215	1,169	30,944	37,792	30,178	42,270	35,221	منتجات الألبان والبيض
6,438	391	6,577	239	22,362	37,803	62,433	5,746	5,336	الحبوب و محضراتها
3,260	3,386	2,411	547	28,447	29,176	11,498	19,917	11,665	السكر
486	841	471	242	6,791	13,532	14,518	14,962	13,126	الاعلاف
427	370	447	229	4,566	5,228	6,379	5,498	6,708	١ - المشروبات والتبغ
2,143	2,207	1,226	2,193	25,960	28,330	22,386	27,701	27,476	٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
332	643	124	769	5,734	4,505	4,132	5,608	5,416	عدا المحروقات
333	1,003	624	687	8,599	9,157	7,709	10,263	10,776	الاششاب والفلين
439	313	146	524	5,797	5,519	4,412	5,402	4,613	الالياف النسيجية وقضائيتها
									معادن خام واسمدة خام
194	1,690	6,231	3,116	20,322	15,232	14,748	8,412	13,230	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
0	1,625	5,807	3,042	17,943	12,995	12,905	6,568	11,324	والمواد المشابهة
									غاز طبيعي ومصنوع
271	934	992	353	4,959	4,534	4,432	6,250	6,250	٤ - زيوت و دهون و شموع
207	861	917	325	4,274	3,698	3,564	4,824	5,524	حيوانية ونباتية
16,059	11,884	11,503	13,438	165,194	159,065	151,880	167,716	156,448	دهون وزيوت نباتية متطايرة
8,260	4,920	4,584	6,312	70,180	67,220	63,597	64,484	61,449	٥ - مواد كيميائية
									منتجات دوائية وصيدلية
1,282	838	926	1,045	13,090	13,720	13,685	13,618	13,896	مستحضرات التنظيف والتزيين
1,882	1,693	1,426	2,017	22,861	21,905	21,968	24,165	26,677	و العطور
									الدائن
12,444	9,181	9,115	7,953	149,897	117,639	103,298	123,981	144,042	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة اساساً
3,814	3,216	2,593	2,100	40,021	32,291	23,514	26,675	32,427	حسب المادة
									الورق والكرتون
1,717	856	2,065	1,621	18,799	18,121	18,235	23,850	18,081	خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
2,119	1,175	1,036	1,107	33,392	14,722	14,608	21,649	28,848	الحديد والصلب
56,727	40,106	44,814	37,162	511,829	503,930	311,231	367,608	424,694	٧ - آلات ومعدات النقل
									آلات ومعدات تستخدم في قطاعات
4,424	2,861	3,890	3,363	48,667	48,024	46,133	59,139	58,710	الزراعة والصناعة والبناء
									آلات مكتبية والآلات الاتوماتية
1,925	2,524	1,291	2,335	45,854	20,601	14,753	9,036	7,140	لتجهيز البيانات
17,785	10,026	18,607	7,473	108,570	50,609	20,923	28,576	31,049	آلات واجهزة للاتصالات
3,240	3,455	2,372	2,849	41,049	38,407	34,815	47,180	75,694	آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
11,035	7,988	4,661	4,561	74,778	84,832	61,698	73,927	99,437	آلات ومعدات اخرى
18,319	13,252	13,993	16,581	192,910	261,457	132,908	149,750	152,664	وسائل نقل وقطعها
6,208	6,304	4,505	4,223	68,006	59,392	53,846	60,211	53,684	٨ - مصنوعات متنوعة
902	558	396	306	7,259	6,693	6,331	6,597	5,842	الملابس والاحذية
									الاجهزة والادوات المهنية
2,073	2,938	878	1,320	23,732	17,683	19,637	24,333	18,662	والعلمية
1,654	1,248	2,368	2,567	23,944	32,846	16,774	6,108	11,903	٩ - اصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان اخر

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .
(١) : أولية .

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي (تابع)

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Total	83,053	99,221	84,112	93,885	78,414	98,265	91,104	79,924	99,349
0 - Food and Live Animals	8,540	6,563	8,372	7,170	7,329	7,587	9,085	9,614	16,363
Meat and preparations thereof	163	89	180	161	103	35	123	107	16
Dairy Products and Eggs	2,307	2,453	3,038	3,367	2,731	2,008	2,397	2,329	3,495
Cereals and Cereal preparations	574	517	731	395	294	437	565	365	5,413
Sugar	2,145	757	1,493	788	1,714	1,804	3,220	4,161	4,906
Fodder	643	294	695	411	729	776	408	692	746
1 - Beverages and Tobacco	206	784	145	514	432	407	237	185	389
2 - Crude Materials, Inedible, Except									
Fuels	1,330	2,203	2,183	2,802	1,617	2,499	2,523	2,036	2,328
Wood and Cork	154	617	283	919	24	318	667	392	646
Textile Fibers and their Wastes	485	616	857	898	829	565	978	594	615
Crude Minerals and Crude Fertilizers	189	575	453	414	292	930	474	559	678
3 - Mineral Fuels, Lubricants and									
Related Materials	4,637	2,870	4,909	175	129	426	156	181	245
Gas, Natural and Manufactured	4,476	2,700	4,769	0	0	0	0	0	0
4 - Animal and Vegetable Oils ,Fats									
and Waxes	420	329	98	327	46	780	94	551	184
Fixed Vegetable Oils and Fats	403	262	71	265	29	678	37	507	115
5 - Chemicals	13,123	13,842	13,822	15,535	12,135	13,812	15,583	13,599	13,982
Medical and Pharmacy Products	6,480	5,750	6,298	6,802	5,080	5,008	6,875	4,514	5,777
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	880	953	1,206	1,040	903	1,286	1,248	1,098	1,265
Plastic and Articles thereof	1,738	1,976	1,934	2,229	1,469	2,016	2,366	2,051	1,802
6 - Manufactured Goods Classified									
by Material	11,013	15,875	11,507	15,452	12,305	12,198	13,180	13,378	17,309
Paper and Cardboard	3,296	3,327	3,256	3,832	3,660	3,422	3,878	3,381	3,542
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	907	1,592	1,011	1,887	888	1,473	1,429	1,311	2,949
Iron and Steel	2,665	5,986	2,284	4,055	3,585	1,685	2,714	2,827	4,819
7 - Machinery and Transport Equipments	33,952	49,638	34,099	43,613	37,485	52,650	42,022	33,649	39,864
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	4,574	5,962	6,138	6,375	3,453	4,165	3,710	1,659	2,667
Office Machines and Automatic Data Processing Equipments	2,242	6,315	2,554	4,587	4,044	14,107	1,879	2,532	1,761
Telecommunications	6,992	13,681	5,596	8,843	3,609	5,401	5,437	3,663	8,449
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	3,586	2,507	3,496	3,492	4,945	2,906	5,136	3,528	3,123
Other Machinery and Equipment	4,999	5,479	4,173	7,198	5,539	6,993	5,719	5,463	5,969
Transport Equipments and Spareparts	11,558	15,693	12,142	13,118	15,895	19,079	20,140	16,804	17,894
8- Miscellaneous Manufactured Articles	8,014	5,268	7,005	5,198	5,298	6,403	6,789	4,658	6,147
Clothing and Footwear	344	504	991	1,041	571	383	361	449	797
Professional and Scientific Machines and Instruments	2,040	2,098	3,050	1,544	1,058	2,859	2,487	1,535	1,892
9 - Commodities and Transactions									
not Classified Elsewhere	1,818	1,849	1,972	3,099	1,638	1,503	1,435	2,073	2,538

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٣) : الأرقام القياسية لأسعار وكميات الصادرات الوطنية

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

(1994 = 100)

(١٩٩٤=١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufactured Articles	آلات ومعدات النقل Machinery & Transport Equipment	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيميائية Chemicals	زيوت وشحوم حيوانية ونباتية Animal and Vegetable Oils & Fats	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تنبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Exports الأرقام القياسية لأسعار الصادرات										
1997	120.2	97.9	102.6	107.5	125.4	121.4	115.9	91.6	145.1	١٩٩٧
1998	113.5	80.2	127.9	110.1	105.5	126.1	116.9	82.3	133.7	١٩٩٨
1999	110.7	82.9	125.3	101.4	103.0	115.2	122.0	79.6	120.6	١٩٩٩
2000	105.8	84.4	125.2	98.5	102.7	92.9	112.8	71.4	117.4	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	107.2	90.4	127.7	106.8	99.5	92.8	106.1	69.9	142.9	(١)٢٠٠١
2001 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠١
January	106.0	93.6	125.8	112.7	104.3	88.2	112.4	64.9	101.4	كانون ثاني
February	106.0	92.1	125.0	112.6	97.4	89.0	112.0	66.1	122.1	شباط
March	107.7	87.9	123.6	114.9	101.0	93.6	109.7	73.3	129.1	آذار
April	107.6	87.8	125.7	103.7	101.0	93.6	111.8	72.8	132.8	نيسان
May	106.8	95.3	122.7	106.3	100.7	93.6	108.1	71.1	131.0	ايار
June	105.4	91.1	122.0	104.6	96.7	93.7	102.7	71.7	145.9	حزيران
July	107.4	84.2	121.8	109.1	96.9	93.7	105.5	71.7	155.3	تموز
August	106.8	88.5	131.0	104.3	96.9	93.7	104.6	68.2	151.5	آب
September	106.7	87.4	130.3	104.1	95.4	93.6	104.2	68.7	155.9	ايلول
October	106.0	91.0	132.2	102.9	98.1	93.6	103.0	57.8	144.3	تشرين اول
November	109.1	87.7	131.0	99.7	102.2	93.7	99.1	83.4	172.7	تشرين ثاني
December	111.3	98.1	141.3	106.3	103.0	93.6	100.1	69.3	172.4	كانون اول
2002 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٢
January	103.4	93.5	118.6	103.0	85.1	93.6	97.8	72.2	174.8	كانون ثاني
Quantity Indices of Exports الأرقام القياسية لكميات الصادرات										
1997	113.0	150.8	91.1	120.0	105.5	107.4	108.0	99.6	137.2	١٩٩٧
1998	116.2	241.6	88.4	105.5	117.7	75.0	110.9	179.5	136.5	١٩٩٨
1999	119.5	231.7	139.1	123.7	128.1	64.5	105.7	93.2	115.3	١٩٩٩
2000	128.9	384.1	140.6	135.9	129.0	77.9	107.2	296.7	108.8	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	158.7	722.3	243.2	184.6	132.1	71.6	114.7	801.1	104.7	(١)٢٠٠١
2001 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠١
January	122.5	506.3	129.2	107.5	121.9	36.0	87.4	452.0	109.7	كانون ثاني
February	129.7	507.1	185.9	152.7	97.2	108.8	89.7	475.9	117.9	شباط
March	122.7	524.6	154.7	138.6	108.7	34.4	94.1	668.1	91.8	آذار
April	138.3	447.0	281.4	159.1	110.7	15.5	117.9	819.7	115.6	نيسان
May	165.3	578.2	298.6	194.5	126.0	100.4	129.3	1159.0	117.8	ايار
June	166.3	745.1	264.3	261.2	104.4	130.1	119.8	526.4	107.0	حزيران
July	183.2	993.6	253.9	181.0	162.9	75.4	135.7	443.3	115.0	تموز
August	161.3	911.3	235.1	208.9	131.7	37.5	94.8	1099.4	100.6	آب
September	180.5	818.7	257.8	231.4	164.3	74.9	123.6	1396.1	96.9	ايلول
October	183.3	1052.6	307.2	226.4	142.3	29.4	130.2	651.4	88.9	تشرين اول
November	155.9	766.9	219.1	194.9	144.8	41.9	101.2	593.6	99.3	تشرين ثاني
December	195.1	816.6	331.0	159.5	170.5	174.5	153.1	1327.8	95.6	كانون اول
2002 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٢
January	133.2	724.5	129.9	135.7	139.8	10.1	92.7	364.3	75.7	كانون ثاني

Source : Central Bank of Jordan.

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٤) : الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات

TABLE NO. (44) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

(1994 = 100)

(١٠٠=١٩٩٤)

الفترة Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufac- tured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manuf- actured Goods	مواد كيمياوية Chem- icals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود ومعدني و مواد تشحيم Mineral Fuels and Lubricants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Bever- ages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Imports											
1997	120.8	119.4	126.0	115.9	128.5	111.0	121.0	91.2	80.5	123.5	١٩٩٧
1998	119.8	81.6	162.1	125.7	124.2	125.9	70.6	83.2	83.8	107.0	١٩٩٨
1999	116.9	83.9	145.0	121.8	133.1	125.9	89.8	78.0	79.1	99.8	١٩٩٩
2000	119.7	76.9	143.1	122.2	124.0	87.0	136.4	81.6	84.6	100.2	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	122.5	87.1	152.1	123.6	122.8	66.8	131.8	87.7	98.1	104.5	(١)٢٠٠١
2001 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠١
January	123.4	78.9	151.2	126.0	128.7	76.2	132.1	82.0	94.3	106.9	كانون ثاني
February	125.4	82.0	153.8	126.4	124.4	73.3	139.8	83.0	100.0	110.2	شباط
March	123.0	83.8	151.7	127.1	127.2	76.4	128.9	80.4	103.0	103.8	آذار
April	122.7	85.0	150.6	127.6	126.9	71.3	132.4	82.2	96.2	101.6	نيسان
May	122.9	89.2	146.4	124.8	126.6	68.6	141.6	79.1	96.1	104.4	ايار
June	122.6	86.9	148.6	127.3	122.5	67.6	138.4	88.0	98.2	101.7	حزيران
July	122.2	86.0	150.5	125.3	119.9	66.1	133.6	84.1	95.0	105.4	تموز
August	122.4	88.5	155.4	121.7	116.4	63.6	132.7	85.4	100.7	105.5	آب
September	123.5	101.1	152.5	122.2	118.7	63.8	139.4	93.1	98.7	102.6	ايلول
October	120.3	92.9	153.8	119.7	118.3	62.8	116.9	92.3	96.1	105.3	تشرين اول
November	122.9	92.1	156.8	116.8	118.5	60.5	139.7	100.6	99.8	101.0	تشرين ثاني
December	118.4	78.4	153.5	118.0	125.4	51.3	106.4	101.9	98.5	105.3	كانون اول
2002 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٢
January	119.0	79.0	157.7	115.2	123.5	51.3	111.2	100.0	97.0	103.9	كانون ثاني
Quantity Indices of Imports											
1997	102.0	83.7	107.7	88.0	95.5	105.5	110.0	131.6	151.9	105.9	١٩٩٧
1998	96.4	145.8	80.6	80.0	101.1	55.9	121.2	149.9	198.3	122.4	١٩٩٨
1999	95.3	142.8	82.9	74.3	90.3	43.4	123.3	152.0	245.7	118.9	١٩٩٩
2000	115.1	155.6	107.9	94.1	101.2	58.2	124.0	177.4	282.9	128.6	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	118.8	154.8	101.8	124.3	110.4	69.7	125.4	169.5	239.4	121.6	(١)٢٠٠١
2001 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠١
January	87.3	110.6	85.5	66.6	87.2	34.0	149.2	142.4	214.1	38.5	كانون ثاني
February	114.7	150.2	94.9	93.1	91.6	29.9	141.5	122.3	206.3	162.0	شباط
March	110.6	152.4	93.0	103.2	100.6	142.7	122.9	207.7	167.0	115.5	آذار
April	124.7	151.6	119.5	118.6	117.3	81.9	128.0	134.8	274.2	124.9	نيسان
May	135.4	176.9	114.7	163.6	108.8	80.0	134.9	189.8	276.1	126.5	ايار
June	113.8	138.9	87.2	123.6	110.7	49.3	131.9	152.3	155.2	125.7	حزيران
July	121.7	170.2	101.3	134.9	131.6	56.3	90.2	218.9	224.6	135.0	تموز
August	127.4	161.0	124.1	140.2	126.0	123.8	122.5	206.7	359.4	88.0	آب
September	113.3	115.2	97.0	115.7	94.6	62.6	127.2	183.3	213.2	126.6	ايلول
October	138.2	168.7	114.4	151.9	132.7	33.7	121.6	224.7	270.2	163.2	تشرين اول
November	118.7	193.8	88.8	126.8	112.2	31.4	111.8	116.4	307.9	157.4	تشرين ثاني
December	119.4	167.5	101.4	153.6	111.9	110.9	123.0	134.7	204.5	95.6	كانون اول
2002 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٢
January	103.5	167.3	93.4	88.4	101.1	69.7	138.2	104.0	150.8	95.9	كانون ثاني

Source : Central Bank of Jordan.

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٥) : القادمون حسب الجنسية

TABLE NO. (45) : ARRIVALS BY NATIONALITY

Thousand Persons														الف شخص
Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other National- alities	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nation- alities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nation- alities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nation- alities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1997	4266.2	83.5	85.8	297.1	46.8	79.5	90.8	324.4	264.6	477.8	717.1	600.4	1198.4	١٩٩٧
1998	4586.0	51.4	87.7	309.3	38.7	74.4	91.2	394.4	327.4	608.6	946.4	373.4	1283.1	١٩٩٨
1999	4767.5	52.0	100.4	372.3	39.7	104.5	78.3	391.0	358.1	609.4	939.2	270.3	1452.3	١٩٩٩
2000	4618.1	57.4	99.4	404.0	47.3	108.0	59.4	328.7	330.3	471.2	898.2	215.0	1599.2	٢٠٠٠
2001	5235.0	38.6	59.3	346.9	36.7	99.0	70.6	388.3	417.3	602.7	1127.2	325.1	1723.3	٢٠٠١
2001														٢٠٠١
February	324.2	2.8	4.5	19.9	3.1	7.1	4.4	21.3	28.5	25.9	78.8	11.7	116.2	شباط
March	400.2	3.6	6.7	42.9	4.8	8.2	3.7	22.3	31.1	33.1	78.8	16.5	148.5	أذار
April	359.5	3.9	5.5	52.6	5.3	9.6	5.6	23.7	32.8	33.0	69.5	13.2	104.8	نيسان
May	356.1	3.9	5.8	26.8	3.2	9.5	6.4	23.3	33.6	39.8	71.7	12.0	120.1	ايار
June	483.0	3.9	7.7	20.3	2.5	10.1	6.1	35.9	36.3	67.9	96.1	19.1	177.1	حزيران
July	618.4	3.9	7.5	35.8	3.0	11.8	6.6	62.1	48.8	121.9	95.7	22.9	198.4	تموز
August	630.7	3.5	6.0	52.2	2.9	10.0	6.6	70.6	47.2	97.4	110.6	34.6	189.1	أب
September	443.1	3.1	3.3	22.5	2.7	7.9	7.4	38.1	39.2	44.8	106.9	26.2	141.0	ايلول
October	407.6	2.2	2.3	20.4	2.6	7.4	7.4	29.3	31.9	42.9	101.9	29.6	129.7	تشرين اول
November	405.6	2.0	2.6	13.7	2.1	5.6	7.1	18.5	29.9	25.9	116.6	59.7	121.9	تشرين ثاني
December	485.5	2.7	3.3	24.1	1.7	5.5	5.6	21.3	30.0	38.1	124.0	65.3	163.9	كانون اول
2002														٢٠٠٢
January	331.3	2.5	2.9	12.7	1.9	6.5	6.6	23.7	32.0	34.6	86.2	13.1	108.6	كانون ثاني
February	428.3	2.5	3.5	27.1	2.2	6.7	10.9	31.3	27.9	42.7	87.9	19.2	166.4	شباط

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٦) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (46) : DEPARTURES BY NATIONALITY

Thousand Persons														الف شخص
Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other National- alities	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nation- alities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nation- alities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nation- alities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1997	4112.3	80.6	87.7	320.7	44.1	76.4	59.8	300.9	242.2	445.1	625.8	595.9	1233.1	١٩٩٧
1998	4646.8	52.9	87.5	333.0	42.5	82.7	107.1	379.3	317.7	581.3	931.0	384.9	1346.9	١٩٩٨
1999	4579.9	49.3	93.1	364.9	37.7	96.7	83.0	351.8	339.2	535.0	809.1	257.6	1562.5	١٩٩٩
2000	4077.2	52.8	89.7	353.6	41.9	90.7	43.4	257.6	308.7	330.1	689.1	192.6	1627.0	٢٠٠٠
2001	4540.3	34.8	51.4	312.6	32.4	73.2	40.1	295.1	374.4	429.7	835.8	305.6	1755.2	٢٠٠١
2001														٢٠٠١
February	286.0	2.5	4.0	14.0	2.7	5.5	2.7	17.1	26.4	20.2	56.2	13.9	120.8	شباط
March	361.9	3.4	5.6	38.0	4.0	6.9	2.1	19.2	26.9	26.8	71.7	10.8	146.5	آذار
April	316.7	3.5	4.7	45.2	4.8	8.3	3.4	20.6	28.4	28.0	56.6	8.8	104.4	نيسان
May	313.0	3.7	4.2	24.9	2.9	7.1	4.0	20.7	28.5	33.9	60.4	10.5	112.2	ايار
June	374.8	3.0	4.8	17.3	2.2	6.6	3.5	28.0	29.9	47.5	73.0	22.9	136.1	حزيران
July	468.8	3.2	6.3	29.8	2.3	7.5	3.2	41.5	35.6	73.0	67.3	24.1	175.0	تموز
August	570.0	3.3	7.3	53.0	2.6	7.3	2.9	45.9	39.7	62.1	68.4	32.2	245.3	آب
September	403.4	2.7	3.4	20.5	2.2	5.5	3.5	31.7	38.2	34.6	76.5	25.8	158.8	أيلول
October	363.3	2.1	2.4	18.4	2.4	4.8	4.6	20.5	32.3	31.8	76.9	27.7	139.4	تشرين اول
November	351.8	1.9	2.3	13.8	1.9	3.8	4.1	15.9	29.8	20.1	79.4	50.3	128.5	تشرين ثاني
December	422.0	2.3	2.4	19.1	1.4	4.5	3.4	16.2	31.0	27.4	89.1	70.3	154.9	كانون اول
2002														٢٠٠٢
January	300.4	2.3	3.0	16.2	1.7	4.5	3.5	19.0	30.2	24.8	61.9	9.4	123.9	كانون ثاني
February	348.5	1.9	2.3	20.7	2.0	4.6	5.8	25.7	25.9	27.0	64.5	15.9	152.2	شباط

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٧) : حركة ميناء العقبة

TABLE NO. (47) : AQABA PORT ACTIVITY

Thousand Tons

الف طن

Period	البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods						مجموع البضائع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب Number of Passengers		عدد البواخر No. of Vessels	الفترة
	ترانزيت Transit	مستوردات Imports	صادرات أخرى وترانزيت Transit & Other	إعادة تصدير Re- Exports	الصادرات الوطنية Domestic Exports					مغادرون Departures	قادمون Arrivals		
					أخرى Other	بوتاس Potash	أسمدة Fertilizers	فوسفات Phosphate					
1997	887.7	3,890.6	168.9	182.3	645.4	1,447.3	723.7	4,367.2	12,313.1	461,889	401,676	2997	١٩٩٧
1998	682.8	4,650.9	80.4	202.5	722.2	1,508.2	1,068.5	3,728.5	12,644.0	378,627	354,608	2608	١٩٩٨
1999	561.1	4,812.7	94.2	203.2	730.5	1,653.6	1,165.6	3,632.8	12,853.7	359,980	345,646	2351	١٩٩٩
2000	424.7	4,934.9	48.7	207.7	787.0	1,865.4	1,158.4	3,125.7	12,552.5	344,866	293,676	2505	٢٠٠٠
2001	641.7	4,609.9	39.3	232.3	1,124.2	1,857.4	989.5	3,548.8	13,043.1	344,278	330,065	2,673	٢٠٠١
2001													٢٠٠١
February	112.9	513.0	3.8	14.7	133.5	118.9	31.7	206.9	1,135.4	12,689	23,432	195	شباط
March	41.6	296.5	6.9	18.8	40.7	131.9	80.0	235.0	851.4	32,426	23,873	238	آذار
April	38.9	412.4	3.7	19.2	99.5	199.7	94.3	220.7	1,088.4	18,594	21,332	224	نيسان
May	45.0	347.7	2.1	18.9	85.8	216.4	41.5	241.7	999.1	14,790	14,166	200	ايار
June	33.6	354.6	1.9	21.2	84.7	179.2	84.4	232.7	992.3	28,255	16,047	200	حزيران
July	37.7	408.2	1.8	20.3	69.0	179.0	69.0	424.6	1,209.6	29,419	25,534	228	تموز
August	25.7	371.5	1.3	24.5	127.0	117.1	116.6	290.1	1,073.8	31,103	44,410	243	آب
September	56.9	396.9	2.2	16.4	108.0	157.2	107.3	364.4	1,209.3	25,590	25,491	222	ايلول
October	91.7	392.7	4.1	21.1	70.4	182.9	165.3	335.2	1,263.4	25,232	23,802	247	تشرين اول
November	41.1	460.4	2.7	19.0	107.5	104.2	59.0	349.1	1,143.0	44,019	57,474	235	تشرين ثاني
December	40.9	355.0	4.4	18.7	139.1	195.8	91.5	328.0	1,173.4	70,158	38,070	235	كانون اول
2002													٢٠٠٢
January	109.3	265.0	139.5	22.6	103.5	83.3	338.9	68.2	1,130.3	12,663	14,658	207	كانون ثاني
February	200.6	368.0	78.8	17.4	129.0	101.3	32.4	279.8	1,207.3	23,526	22,157	224	شباط

Source: Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

جدول رقم (٤٨) : المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (48) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	115.9	116.7	115.9	144.7	148.3	158.6	الزراعة
Mining and Quarrying	156.9	157.4	163.8	170.4	169.9	153.7	التعدين و المحاجر
Manufacturing	828.7	792.0	750.2	742.0	621.6	570.0	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	135.1	134.6	129.4	121.2	117.9	104.4	الكهرباء والمياه
Construction	227.2	203.9	207.1	214.6	240.5	254.8	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	650.5	602.5	543.2	532.4	510.4	425.9	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	876.7	831.6	762.2	717.1	672.7	642.7	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate							خدمات المال و التأمين و العقارات
and Business Services	1,136.2	1,071.2	990.5	979.1	918.6	882.1	وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	265.0	242.9	224.3	200.3	178.3	144.4	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	1,112.7	1,079.1	995.7	943.2	896.1	827.4	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit							منتجو الخدمات الخاصة التي
Services for Households	73.5	63.2	57.4	56.1	52.9	51.5	لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	9.2	9.7	7.9	6.6	5.2	5.3	الخدمات المنزلية
Less:Imputed Bank Service Charge	-116.6	-108.5	-93.5	-107.5	-81.0	-77.3	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسوبة
GDP at Basic Prices	5,471.0	5,196.3	4,854.1	4,720.2	4,451.4	4,143.5	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	787.8	795.8	913.2	889.6	686.2	768.7	صافي الضرائب على المنتجات
GDP at Market Prices	6,258.8	5,992.1	5,767.3	5,609.8	5,137.6	4,912.2	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Net Factor Income From Abroad	132.7	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
GNP at Market Prices	6,391.5	6,087.6	5,758.6	5,604.0	5,090.2	4,799.9	الناتج القومي الاجمالي باسعار السوق
Per Capita Gross Domestic Product							نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي
at Current Prices (JD)	1,208	1,189	1,177	1,180	1,117	1,105	بالاسعار الجارية (دينار)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
GDP at Current Basic Prices	5.3	7.0	2.8	6.0	7.4	3.1	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية
GDP at Constant Basic Prices (1994=100)	4.2	4.8	2.8	3.1	3.8	1.9	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
GDP at Current Market Prices	4.5	3.9	2.8	9.2	4.6	4.2	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
GDP at Constant Market Prices (1994=100)	4.2	4.0	3.1	3.0	3.3	2.1	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
Per Capita Gross Domestic Product							نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي
at Current Prices	1.6	1.0	-0.2	5.6	1.0	0.6	بالاسعار الجارية
Per Capita Gross Domestic Product							نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي
at Constant Prices (1994=100)	1.3	1.2	0.0	-0.4	-0.2	-1.4	بالاسعار الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Basic Prices)						
Commodity Producing Sectors	26.8	27.0	28.1	29.5	29.2	30.0	قطاعات الانتاج السلي
Services Sectors	73.2	73.0	71.9	70.5	70.8	70.0	قطاعات الخدمات

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٤٩) : مخفض الناتج المحلي الاجمالي

TABLE NO. (49) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1994 = 100)

(١٩٩٤ = ١٠٠)

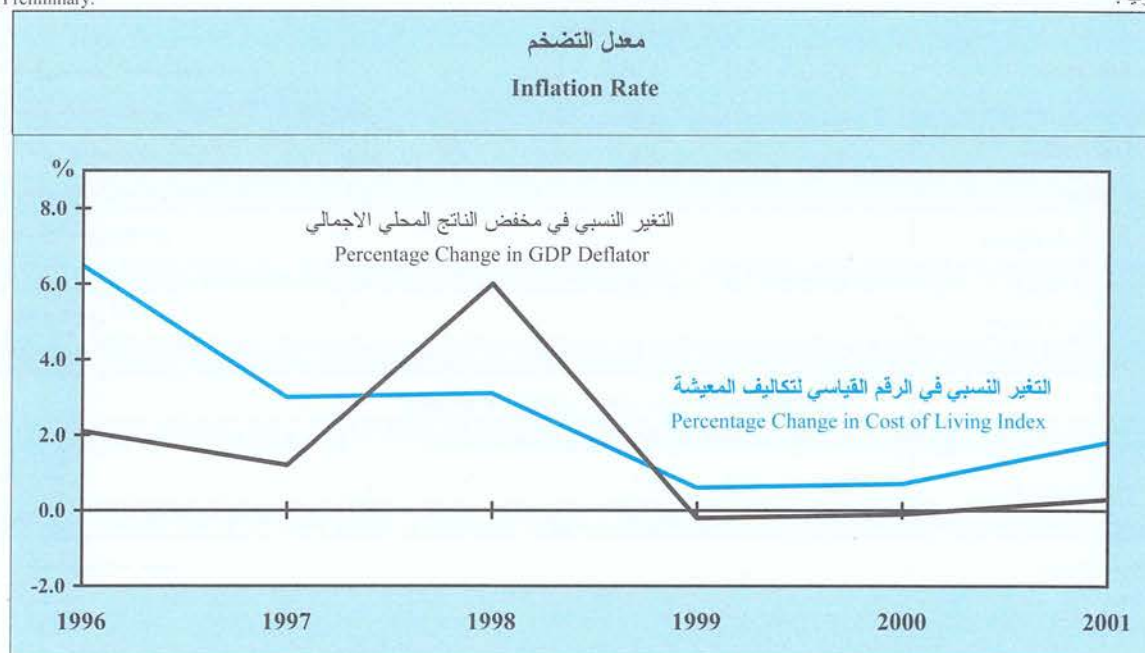
	2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	72.7	74.0	78.2	69.0	79.9	78.2	الزراعة
Mining and Quarrying	107.9	112.7	115.7	123.7	125.5	128.4	التعدين و المحاجر
Manufacturing	107.6	107.8	108.1	112.1	102.6	104.3	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	106.0	107.9	107.9	107.7	107.8	100.7	الكهرباء والمياه
Construction	85.9	85.6	88.7	98.3	91.5	89.2	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	113.0	109.3	107.0	110.0	90.4	79.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	102.0	102.2	98.0	98.1	109.4	106.2	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate							خدمات المال و التأمين و العقارات
and Business Services	118.3	115.7	111.4	110.2	108.9	107.2	وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	137.5	133.5	125.6	121.0	119.3	116.8	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	133.8	131.9	129.8	127.0	123.0	117.2	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit							منتجو الخدمات الخاصة التي
Services for Households	156.4	144.0	109.5	109.6	106.7	103.0	لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	98.9	99.0	101.3	101.5	102.0	93.0	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	110.7	112.1	106.3	108.0	108.1	104.5	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP Deflator at Basic Prices	113.1	111.9	109.6	109.5	106.5	102.7	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	101.3	106.4	121.6	124.0	98.0	111.6	صافي الضرائب على المنتجات
GDP Deflator at Market Prices	111.4	111.2	111.3	111.6	105.3	104.0	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Inflation Rate as Measured by Percentage							معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في
Change in GDP Deflator	0.3	-0.1	-0.2	6.0	1.2	2.1	مخفض الناتج المحلي الاجمالي %
Inflation Rate as Measured by Percentage							معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في
Change in Cost of Living Index	1.8	0.7	0.6	3.1	3.0	6.5	الرقم القياسي العام لتكاليف المعيشة %

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٥٠) : الأهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار (١٩٩٤)

TABLE NO. (50) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	3.3	3.4	3.3	4.9	4.5	5.0	الزراعة
Mining and Quarrying	3.0	3.0	3.2	3.2	3.2	3.0	التعدين و المحاجر
Manufacturing	15.9	15.8	15.7	15.3	14.5	13.5	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.6	2.7	2.7	2.6	2.6	2.6	الكهرباء والمياه
Construction	5.5	5.1	5.3	5.1	6.3	7.1	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	11.9	11.9	11.5	11.2	13.5	13.3	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	17.8	17.5	17.5	17.0	14.7	15.0	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate							خدمات المال والتأمين والعقارات
and Business Services	19.8	20.0	20.1	20.6	20.2	20.4	وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	4.0	3.9	4.0	3.8	3.6	3.1	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	17.2	17.6	17.3	17.2	17.4	17.5	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit							منتجو الخدمات الخاصة التي
Services for Households	1.0	1.0	1.2	1.2	1.2	1.2	لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-2.2	-2.1	-2.0	-2.3	-1.8	-1.8	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥١) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار (١٩٩٤)

TABLE NO. (51) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	1.1	6.4	-29.3	13.0	-8.5	3.5	الزراعة
Mining and Quarrying	4.1	-1.3	2.8	1.8	13.2	1.4	التعدين و المحاجر
Manufacturing	4.9	5.8	4.9	9.3	10.8	-7.8	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.3	4.0	6.6	2.8	5.5	5.3	الكهرباء والمياه
Construction	11.1	1.9	7.0	-17.0	-7.9	-3.7	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	4.4	8.6	5.0	-14.3	5.2	5.5	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	5.6	4.6	6.4	18.8	1.6	8.9	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate							خدمات المال والتأمين والعقارات
and Business Services	3.7	4.1	0.1	5.3	2.6	2.7	وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	5.9	1.8	7.9	10.7	20.9	1.9	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	1.7	6.6	3.3	2.0	3.2	2.7	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit							منتجو الخدمات الخاصة التي
Services for Households	7.1	-16.2	2.3	3.3	-0.8	0.6	لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	-4.9	25.5	20.0	27.5	-10.5	-3.4	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	8.8	9.9	-11.5	32.8	1.2	0.2	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسبة
GDP at Basic Prices	4.2	4.8	2.8	3.1	3.6	1.9	الناتج المحلي الاجمالى باسعار الاساس

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٢) : الطلب الكلي والعرض الكلي

TABLE NO. (52) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

JD Million	ملليون دينار						
	2000 ⁽¹⁾	1999 ⁽¹⁾	1998	1997	1996	1995	
	الطلب الكلي						
	Total Demand						
Total Consumption	5,964.2	5,348.2	5,477.4	4,959.7	4,657.5	4,157.1	الاستهلاك الكلي
Public	1,502.9	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	1,111.3	العام
Private	4,461.3	3,961.5	4,110.4	3,647.2	3,453.4	3,045.8	الخاص
Gross Capital Formation	1,630.4	1,451.6	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Gross Fixed Capital Formation	1,532.3	1,353.5	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Buildings and Constructions	N.A.	688.1	656.4	809.7	951.5	1,043.2	العقارات والابنية
Machines and Equipments	N.A.	665.4	533.4	515.4	493.8	351.8	آلات ومعدات
Change in Stocks	98.1	98.1	35.6	-3.3	52.1	159.3	التغير في المخزون
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Total Demand = Total Supply	10,101.6	9,305.2	9,218.5	8,814.3	8,752.1	8,149.9	الطلب الكلي = العرض الكلي
	العرض الكلي						
	Total Supply						
Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	المستوردات من السلع والخدمات
GDP at Market Prices	5,992.1	5,767.3	5,609.8	5,137.6	4,912.2	4,714.7	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Minus Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	ناقصا المستوردات من السلع والخدمات
Resources Gap	-1602.5	-1032.5	-1093.0	-1143.9	-1242.7	-996.7	فجوة الموارد
Domestic Savings	27.9	419.1	132.4	177.9	254.7	557.6	الادخار المحلي
Minus Gross Capital Formation	1630.4	1451.6	1225.4	1321.8	1497.4	1554.3	ناقصا التكوين الرأسمالي الاجمالي
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
Total Consumption	11.5	-2.4	10.4	6.5	12.0	6.0	الاستهلاك الكلي
Gross Capital Formation	12.3	18.5	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Exports of Goods and Services	0.1	-0.4	-0.7	-2.5	6.5	16.5	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	16.2	-2.0	-1.8	-4.3	11.8	10.5	المستوردات من السلع والخدمات
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Market Prices)						
Public Consumption	25.1	24.0	24.4	25.5	24.5	23.6	الاستهلاك العام
Private Consumption	74.5	68.7	73.3	71.0	70.3	64.6	الاستهلاك الخاص
Gross Fixed Capital Formation	25.6	23.5	21.2	25.8	29.4	29.6	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٣) : الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية

TABLE NO. (53) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

JD Million

مليون دينار

	1999 ⁽¹⁾	1998	1997	1996	1995	1994	
Compensation of Employees	2,319.5	2,181.8	2,020.3	1,922.8	1,808.2	1,599.1	تعويضات العاملين
Compensation of Employees From							صافي تعويضات العاملين من
Abroad , Net	100.9	92.1	100.6	101.1	78.3	68.7	العالم الخارجي
Operating Surplus	1,792.9	1,847.7	1,787.5	1,653.5	1,710.7	1,644.7	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income							صافي دخل الملكية وعائد
From Abroad, Net	-109.6	-97.9	-148.0	-213.4	-195.1	-220.1	التنظيم من العالم الخارجي
Net Taxes on Production and Imports	979.8	964.2	764.8	818.4	762.2	724.0	صافي الضرائب على الانتاج والمستوردات
Other Current Transfers From							صافي التحويلات الجارية
Abroad, Net	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	933.7	857.6	الاخرى من العالم الخارجي
National Disposable Income	6,411.8	6,102.2	5,737.3	5,480.0	5,098.0	4,674.0	الدخل القومي المتاح
Public Consumption	1386.7	1367.0	1312.5	1,204.1	1,111.3	985.6	الاستهلاك العام
Private Consumption	3961.5	4110.4	3647.2	3,453.4	3,045.8	2,935.8	الاستهلاك الخاص
Net Disposable Savings	1063.6	624.8	777.6	822.5	940.9	752.6	الادخار المتاح الصافي
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices (JD)	1,309	1,283	1,247	1,233	1,188	1,129	بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
National Disposable Income at Current Prices	5.1	6.4	4.7	7.5	9.1	9.9	الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices	2.0	2.9	1.1	3.8	5.2	6.0	بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Constant Prices	2.3	-2.9	-0.1	1.7	3.3	-0.8	بالاسعار الثابتة

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٤) : التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (54) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

JD Million

مليون دينار

	1999 ⁽¹⁾	1998	1997	1996	1995	1994	
Agriculture	24.2	36.1	29.4	32.0	27.6	17.6	الزراعة
Mining and Quarrying	27.9	76.2	33.8	62.1	11.6	92.4	التعدين والمحاجر
Manufacturing	96.1	118.1	147.7	120.9	77.9	112.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	370.9	80.6	115.1	87.9	93.6	69.9	الكهرباء والمياه
Construction	9.2	4.2	5.1	12.3	15.2	32.4	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	114.0	57.9	49.6	42.7	18.0	22.0	التجارة والمطاعم والفنادق
Transport and Communications	110.9	150.0	102.4	115.1	55.8	40.4	النقل والاتصالات
Government Services	296.6	287.9	279.6	296.8	280.7	257.2	الخدمات الحكومية
Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	258.5	320.3	487.4	637.9	751.8	709.8	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	42.5	50.1	66.1	31.7	55.7	29.8	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	2.7	8.4	8.9	5.9	7.1	6.9	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Gross Fixed Capital Formation	1,353.5	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	1,391.0	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Change in Stocks	98.1	35.6	-3.3	52.1	159.3	60.0	التغير في المخزون
Gross Capital Formation	1,451.6	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	1,451.0	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Consumption of Fixed Capital	675.1	616.1	565.0	517.5	433.6	390.4	اهلاك رأس المال الثابت
Net Capital Formation	776.5	609.3	756.8	979.9	1,120.7	1,060.6	التكوين الرأسمالي الصافي
Percentage Change in Gross Capital Formation	18.5	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	2.0	التغير النسبي في التكوين الرأسمالي الاجمالي %
(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية %)							
(As a Percent of GDP at Current Market Prices)							
Gross Capital Formation	25.2	21.8	25.7	30.5	33.0	33.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Domestic Savings	7.3	2.4	3.5	5.2	11.8	10.0	الادخار المحلي
National Savings	7.1	2.3	2.5	2.9	9.3	6.5	الادخار القومي
مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الاجمالي							
Financing of Gross Capital Formation							
Domestic Savings	419.1	132.4	177.9	254.7	557.6	436.8	الادخار المحلي
Net Factor Income From Abroad	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	-116.8	-151.4	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
National Savings	410.4	126.6	130.5	142.4	440.8	285.4	الادخار القومي
Other Current Transfers From Abroad (Net)	1328.3	1114.3	1212.1	1197.6	933.7	857.6	صافي التحويلات الجارية الاخرى من العالم الخارجي
Gross Disposable Savings	1738.7	1240.9	1342.6	1340.0	1374.5	1143.0	الادخار المتاح الاجمالي
Capital Transfers From Abroad (Net)	20.9	-304.9	-38.8	-184.5	-165.4	34.2	صافي التحويلات الراسمالية من العالم الخارجي
Borrowing From Abroad (Net)	-308.0	289.4	18.0	341.9	345.2	273.8	صافي الاقتراض من العالم الخارجي
Gross Capital Formation	1451.6	1225.4	1321.8	1497.4	1554.3	1451.0	التكوين الرأسمالي الاجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٥) : الانتاج الزراعي

TABLE NO. (55) : AGRICULTURAL PRODUCTION

الف طن	1996	1997	1998	1999	2000 ⁽¹⁾	Thousand Ton
	الانتاج النباتي					
	Plant Production					
أ - المحاصيل الحقلية، منها :	A) Field Crops, of which:					
قمح	42.7	41.8	36.0	9.3	25.0	Wheat
شعير	29.2	29.4	27.4	4.9	12.0	Barley
تبغ	1.1	2.7	2.3	0.6	2.7	Tobacco
عدس	2.0	2.1	1.6	0.2	1.1	Lentils
ذرة	9.8	11.0	12.3	12.5	19.0	Corn
برسيم	48.1	27.3	27.4	32.4	61.9	Clover
ب - الخضروات، منها :	B) Vegetables, of which:					
بندورة	291.3	324.0	299.9	293.3	354.3	Tomatoes
بادنجان	43.1	39.7	52.9	43.7	35.7	Eggplant
خيار وفقوس	74.2	62.2	93.3	68.1	135.6	Cucumbers
زهرة وملفوف	42.0	41.0	62.6	83.1	38.3	Cauliflowers and Cabbages
بطيخ وشمام	106.4	124.0	106.8	142.1	69.0	Melons
بطاطا	95.2	94.7	88.1	96.3	97.1	Potatoes
كوسا	28.3	28.8	37.3	35.7	49.5	Zucchini
ج - الأشجار المثمرة، منها:	C) Fruit Trees, of which:					
زيتون	88.6	57.1	137.5	38.3	134.3	Olives
عنب	21.9	18.3	17.9	18.2	23.9	Grapes
حمضيات	133.1	168.9	161.3	85.6	124.7	Citrus Fruits
موز	29.1	18.2	24.5	36.4	20.8	Bananas
تفاح	32.9	31.0	38.5	31.0	37.5	Apple
دراق	7.5	3.8	7.0	10.6	6.9	Peach
	الانتاج الحيواني					
	Livestock Production					
اللحوم الحمراء	16.0	15.5	22.1	21.0	15.1	Red Meat
الدجاج	100.0	98.0	93.1	110.0	118.5	Poultry Meat
الحليب	165.1	170.0	170.8	173.1	204.6	Milk
البيض (مليون بيضة)	726.0	954.0	948.1	937.0	752.0	Eggs (mill. egg)

Source : - Department of Statistics.

- Ministry of Agriculture / Directorate of Animal Production and Health

(1) : Preliminary.

المصدر : - دائرة الإحصاءات العامة.

- وزارة الزراعة / مديرية الانتاج والصحة الحيوانية.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٦) : كميات الانتاج للصناعات الرئيسية

TABLE NO. (56) : QUANTITIES PRODUCED BY MAJOR INDUSTRIES

Unit	الكهرباء Electricity	الصناعات التحويلية Manufacturing					الصناعات الاستخراجية Mining and Quarrying		الوحدة الفترة
		منتجات بتروولية Petroleum Products	اسمنت Cement	كلنكر Clinker	احماض كيمياوية Chemical Acids	الاسمدة Fertilizers	بوتاس Potash	فوسفات Phosphate	
		الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	
1997	6180.2	3257.3	3250.5	3054.5	1369.1	711.2	1415.7	5895.6	١٩٩٧
1998	6570.0	3236.9	2650.3	2441.7	1712.2	849.6	1526.9	5924.6	١٩٩٨
1999	6900.2	3266.0	2687.0	2445.1	1688.6	813.5	1800.2	6013.6	١٩٩٩
2000	7208.2	3578.2	2639.9	2400.2	1684.0	619.5	1936.3	5506.1	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	7365.7	3596.8	3159.0	2896.4	1407.5	670.5	1962.6	5878.1	٢٠٠١ ⁽¹⁾
2001 ⁽¹⁾									٢٠٠١ ⁽¹⁾
February	498.4	282.8	187.7	204.6	44.9	18.0	134.7	473.4	شباط
January-February	1069.8	616.1	363.4	321.4	130.5	55.5	281.4	908.5	كانون ثاني- شباط
March	554.7	326.5	218.6	219.4	108.4	35.2	163.6	552.9	آذار
April	579.7	323.9	277.2	271.2	91.0	55.0	162.9	472.5	نيسان
May	607.1	332.1	315.9	310.8	83.8	53.5	171.3	470.4	ايار
June	619.5	314.5	287.3	227.2	156.7	61.4	159.9	434.3	حزيران
July	676.0	164.4	343.2	293.3	161.6	48.9	143.8	474.9	تموز
August	723.4	310.1	320.5	307.8	145.7	58.9	160.5	428.7	آب
September	676.1	308.2	309.9	271.6	127.9	89.3	177.7	531.4	ايلول
October	654.4	332.2	296.6	226.0	133.1	88.6	187.7	549.4	تشرين اول
November	593.6	291.7	239.9	218.5	119.8	65.3	178.6	496.9	تشرين ثاني
December	611.4	277.1	186.5	229.2	149.0	58.9	175.2	558.2	كانون اول
2002 ⁽¹⁾									٢٠٠٢ ⁽¹⁾
January	621.4	333.1	208.0	228.6	130.2	60.8	153.9	562.7	كانون ثاني
February	537.8	273.9	237.3	163.5	140.5	47.4	165.0	553.0	شباط
January-February	1159.2	607.0	445.3	392.1	270.7	108.2	318.9	1115.7	كانون ثاني- شباط

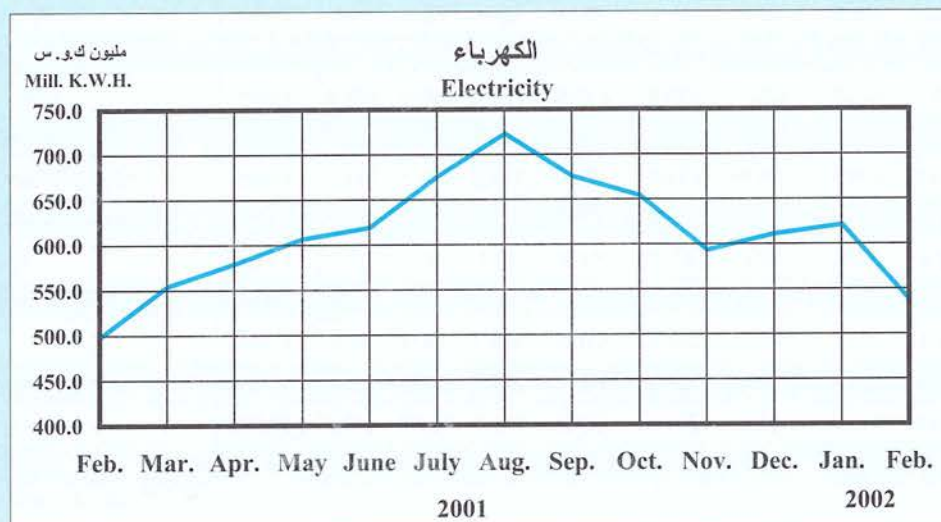
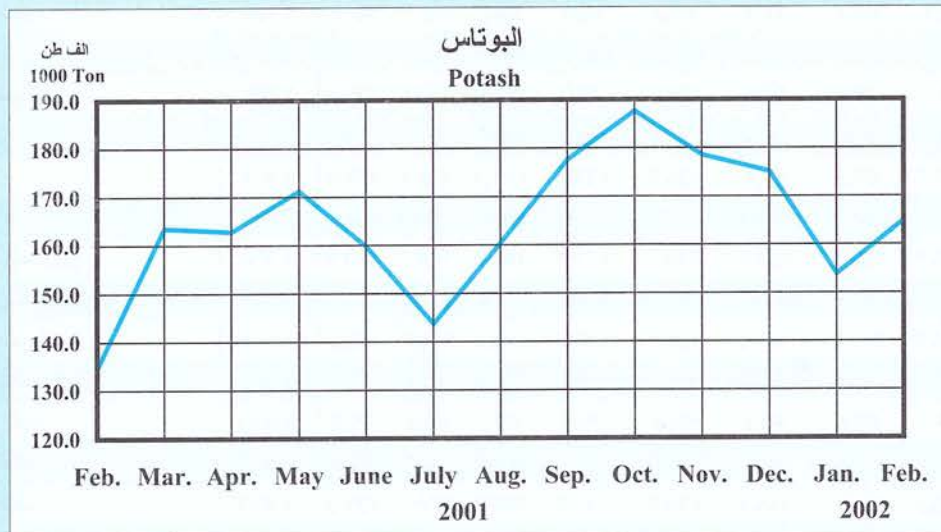
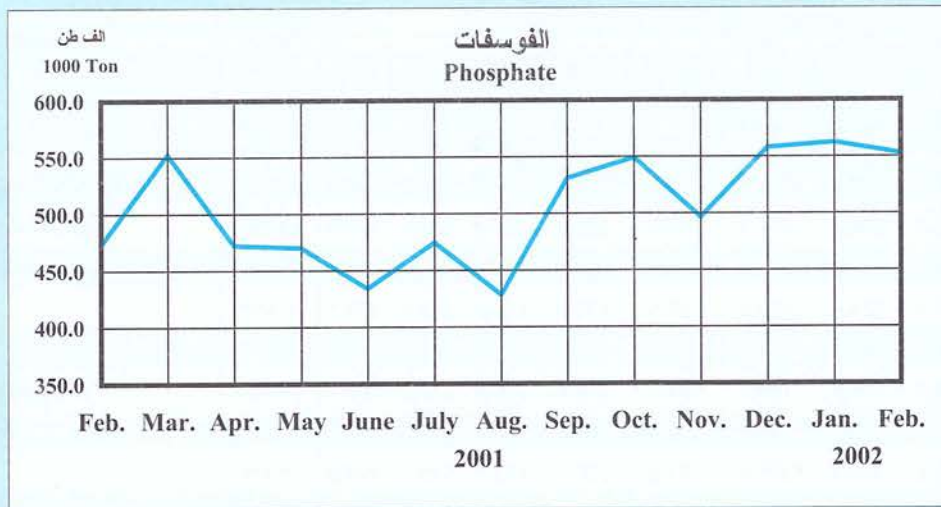
Source : Industrial Companies in Jordan.

المصدر : الشركات الصناعية في الاردن.
(١) : اولية.

(1) : Preliminary.

تطور انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء

PRODUCTION DEVELOPMENTS OF PHOSPHATE, POTASH , AND ELECTRICITY



جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX

(١٠٠=١٩٩٤)

2001 ⁽¹⁾				2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	الاهمية النسبية Weight	الصناعة
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني							
April	March	February	January							
130.8	116.4	115.6	114.9	129.9	117.2	112.4	112.6	110.7	91.737	الصناعات الاستخراجية والتحويلية:
128.2	135.7	110.5	117.3	129.5	125.5	125.4	115.5	120.9	15.008	الصناعات الاستخراجية :
98.2	43.1	54.3	98.3	84.5	91.2	70.2	61.5	219.4	0.891	قطع الاحجار و الكسارات
134.4	157.5	124.4	123.8	138.5	130.5	142.6	140.5	139.5	6.830	الفوسفات
126.1	126.6	104.3	113.6	126.6	124.9	116.1	98.6	91.3	7.287	البوتاس
131.3	112.6	116.6	114.4	130.0	115.6	109.9	112.1	108.7	76.729	الصناعات التحويلية :
109.7	110.5	86.0	93.9	108.0	106.8	108.8	102.1	94.2	13.550	المواد الغذائية
276.3	246.1	306.4	285.4	283.2	220.7	165.5	145.5	104.6	10.150	التبغ
62.4	51.7	64.1	63.4	54.4	74.9	85.7	99.5	102.1	4.271	الملابس والانسجة
60.2	40.1	55.7	71.9	49.2	62.0	54.1	98.7	90.7	1.130	الاحذية و الجلود
171.0	143.0	128.3	145.9	165.6	143.6	142.7	108.0	78.8	2.797	الاثاث
97.0	73.2	75.8	85.4	81.1	79.6	81.8	94.0	107.9	2.808	الورق و منتجاته
115.9	74.0	37.9	78.9	115.8	108.8	138.1	141.7	110.1	2.990	الاسمدة
117.3	104.7	69.2	89.6	136.0	112.5	147.4	139.5	130.9	0.874	الدهانات
210.9	135.0	168.4	113.8	204.2	185.1	149.5	159.0	126.6	4.596	الادوية
127.6	108.5	150.3	192.9	136.7	133.1	108.0	240.2	610.3	1.354	المنظفات والصابون
37.3	53.2	16.5	55.5	79.4	49.8	62.8	111.5	101.8	1.310	اللدائن في اشكالها الاولى
130.7	134.8	117.0	137.1	124.5	119.7	112.1	110.0	112.2	3.594	المنتجات البترولية
92.7	86.8	72.8	75.4	93.6	62.6	79.9	86.9	77.6	3.081	المنتجات البلاستيكية
98.9	78.3	68.6	47.3	93.6	79.1	80.7	80.4	95.4	9.040	الاسمنت و الجير
116.3	88.6	164.7	113.4	98.7	80.4	87.8	72.3	82.9	1.972	الحديد و الصلب
145.5	146.5	76.4	119.5	130.8	133.0	166.8	174.7	129.2	1.690	الطباعة و النشر
										صنع الاصناف المنتجة من
116.1	65.6	95.4	58.1	93.9	70.0	69.9	83.8	89.8	2.136	الخرسانة و الاسمنت
										قطع و تشكيل و اتمام
125.9	130.3	121.9	126.7	129.0	130.6	132.3	196.9	168.2	1.805	و تجهيز الاحجار
33.8	25.1	54.5	69.9	40.5	44.5	50.4	72.7	74.1	1.670	الالات و المعدات
131.7	116.4	139.1	137.9	134.3	123.0	118.9	114.5	114.2	1.062	الالات و الاجهزة الكهربائية
										الصناعات الاساسية للمعادن
58.8	52.0	53.8	44.1	63.1	51.7	49.1	46.0	62.3	1.430	غير الحديدية
0.0	0.0	5.7	34.3	40.7	49.3	48.1	33.3	74.5	1.858	المركبات ذات المحركات
113.3	81.3	77.5	73.7	101.8	110.8	109.2	99.0	66.0	1.560	اخرى
145.6	139.5	124.9	144.1	152.5	148.7	147.4	140.4	127.0	8.263	الكهرباء
132.0	118.3	116.4	117.3	131.8	119.8	115.3	114.9	112.0	100.000	الرقم القياسي العام
11.6	1.6	-0.8	19.2	10.0	3.9	0.3	2.6	5.1		معدل التغير (%)

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي (تابع)

TABLE (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX (CONTINUED)

(1994=100)

Industry	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Mining , Quarrying , and Manufacturing:	133.4	130.9	131.8	147.9	145.4	136.2	135.4	119.0	134.9
Mining and Quarrying :	132.1	142.4	134.1	149.2	139.2	121.6	119.4	122.3	134.6
Stone Cutting and Quarrying	22.4	71.4	43.5	126.8	59.6	97.1	65.4	99.7	156.8
Phosphate	160.1	158.8	141.4	156.3	151.2	122.0	135.1	123.6	133.8
Potash	119.2	135.7	138.3	145.3	137.7	124.3	111.3	123.8	132.6
Manufacturing :	133.6	128.7	131.4	147.6	146.6	139.0	138.5	118.4	135.0
Food Items	71.0	95.1	92.5	121.0	113.1	122.7	125.3	117.8	108.2
Tobacco	309.7	269.5	260.0	342.7	350.9	295.6	313.1	167.9	284.7
Clothes and Textiles	61.8	41.3	50.2	48.7	57.1	50.9	50.4	57.3	55.2
Footwear and Leather	57.3	37.8	53.9	42.9	36.4	39.3	57.6	40.4	53.7
Furniture	290.3	196.5	301.0	205.2	182.6	171.5	103.0	93.6	145.7
Paper and its Products	80.8	53.7	84.5	87.1	92.6	94.5	89.5	78.9	61.5
Fertilizers	128.0	102.9	137.4	186.5	187.9	123.9	102.9	129.3	112.6
Paints	93.8	110.5	278.3	143.2	141.4	141.6	181.3	148.4	106.3
Pharmaceuticals	290.0	331.9	153.0	163.4	187.0	207.9	229.7	263.9	285.6
Detergents and Soap	161.7	142.5	155.4	164.6	143.6	122.5	113.0	101.3	117.8
Plastic in Primary Form	79.7	190.5	136.8	55.1	119.4	113.6	57.7	78.2	39.3
Petroleum Products	139.1	119.7	120.3	133.0	128.4	129.3	81.3	127.5	134.3
Plastic Products	98.5	99.1	94.9	115.9	89.3	111.0	99.7	96.1	88.9
Cement Lime and Plaster	73.6	64.5	93.3	105.7	110.4	113.7	127.8	101.6	112.6
Iron and Steel	53.7	79.0	73.8	91.0	74.9	93.6	95.4	79.7	114.4
Publishing and Printing	106.0	127.2	110.1	151.0	144.5	125.4	131.2	146.5	146.1
Manufacture of Articles of									
Concrete Cement and Plaster	82.5	48.5	57.6	115.5	101.9	104.0	117.4	124.4	121.7
Cutting Shaping and Finishing									
of Stone	82.5	124.8	130.0	151.6	136.9	132.5	121.3	122.4	123.3
Machinery and Equipments	56.6	34.8	56.0	56.7	48.8	23.0	31.7	18.2	33.1
Electrical Machinery and Apparatus	145.6	117.0	130.3	132.8	138.8	134.4	146.7	158.0	128.1
Non-Ferrous Metal Basic									
Industries	70.5	56.1	44.7	63.7	90.1	78.6	77.4	74.8	63.4
Motor Vehicles Trailers	45.7	54.3	211.4	77.1	57.1	34.3	0.0	11.4	2.9
Other	94.3	114.8	90.6	119.7	94.5	114.4	147.6	95.4	99.2
Electricity	154.4	150.1	146.8	161.4	166.8	179.1	166.6	152.5	152.3
General Index	135.1	132.5	133.1	149.0	147.2	139.7	138.0	121.8	136.4
Percentage Change	1.9	-0.4	-10.7	1.2	5.4	1.2	13.3	-10.7	3.3

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بآلاف الامتار المربعة

2001				2001	2000	1999	1998	1997	الفترة
ايار	نيسان	آذار	شباط						
May	April	March	February						
									أ (للسكن
2,089	2,141	1,034	1,308	19,561	16,381	14,258	14,424	13,195	عدد الرخص
588	590	316	327	5,631	4,979	5,070	5,140	5,017	عمان
486	438	238	272	4,657	3,491	2,635	2,377	2,164	اربد
164	187	116	123	1,722	1,614	1,416	1,411	1,418	الزرقاء
851	926	364	586	7,551	6,297	5,137	5,496	4,596	أخرى
531.1	534.3	300.1	331.7	5,130.1	4,132.5	3,896.9	3,427.6	3,576.1	المساحة
271.6	289.7	174.7	176.9	2811.9	2253.1	2399.5	2,000.5	2,220.1	عمان
95.8	66.5	44.7	48.8	800.6	587.3	466.2	385.9	361.8	اربد
48.6	43.7	30.8	27.4	432.4	382.9	318.4	307.5	319.9	الزرقاء
115.1	134.4	49.9	78.6	1085.2	909.2	712.8	733.7	674.3	أخرى
									ب (لاغراض اخرى
201	187	107	129	1,687	1,544	1,113	1,547	1,643	عدد الرخص
106	79	56	58	883	785	529	706	781	عمان
1	2	2	2	13	16	8	34	28	اربد
49	38	29	33	326	320	310	378	434	الزرقاء
45	68	20	36	465	423	266	429	400	أخرى
87.7	91.1	64.3	67.4	941.8	780.0	576.1	669.6	920.8	المساحة
50.7	57.9	29.4	32.5	563.9	547.4	355.4	434.6	609.1	عمان
0.3	0.7	11.2	0.4	22.2	21.0	50.4	16.5	8.6	اربد
25.1	11.2	19.1	23.9	160.1	104.7	92.8	123.3	167.1	الزرقاء
11.6	21.3	4.6	10.6	195.6	106.9	77.5	95.2	136.0	أخرى
									المجموع العام (أ+ب)
2,290	2,328	1,141	1,437	21,248	17,925	15,371	15,971	14,838	عدد الرخص
618.8	625.4	364.4	399.1	6,071.9	4,912.5	4,473.0	4,097.2	4,496.9	المساحة

المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين.
(١) : أولية.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء (تابع)

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

Area in Thousands of Square Meters

Period	2002 ⁽¹⁾		2001						
	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران
	February	January	December	November	October	September	August	July	June
A) Residential									
Number of Permits	1,118	1,115	863	1,131	1,907	2,077	2,055	2,365	1,815
Amman	423	436	281	394	562	585	505	648	575
Irbid	249	222	218	265	445	572	493	590	408
Zarqa	107	115	85	129	133	174	168	220	135
Other	339	342	279	343	767	746	889	907	697
Area	346.0	352.5	282.7	367.9	532.1	530.6	505.6	579.2	435.5
Amman	216.0	217.0	164.5	238.0	312.3	296.1	235.3	289.9	240.4
Irbid	46.8	45.8	44.4	44.7	80.1	88.8	94.6	96.7	60.7
Zarqa	32.2	30.4	28.2	34.1	31.2	39.9	43.4	55.3	32.4
Other	51.0	59.3	45.6	51.1	108.5	105.8	132.3	137.3	102.0
B) Other Purposes									
Number of Permits	88	124	102	108	168	164	142	160	150
Amman	43	76	53	63	96	86	84	82	76
Irbid	0	0	0	0	2	0	1	1	1
Zarqa	19	25	30	20	27	33	7	23	21
Other	26	23	19	25	43	45	50	54	52
Area	70.6	115.0	49.7	53.4	100.5	146.3	87.0	84.8	77.0
Amman	27.2	98.7	31.8	39.0	67.2	74.4	66.5	54.3	39.2
Irbid	0.0	0.0	0.0	0.0	6.8	0.0	1.3	0.1	0.7
Zarqa	11.1	8.7	13.2	4.7	8.0	14.7	4.6	8.2	19.6
Other	32.3	7.6	4.7	9.7	18.5	57.2	14.6	22.2	17.5
Grand Total (A+B)									
Number of Permits	1,206	1,239	965	1,239	2,075	2,241	2,197	2,525	1,965
Area	416.6	467.5	332.4	421.3	632.6	676.9	592.6	664.0	512.5

Source : Jordan Engineers Association.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX

(١٠٠ = ١٩٩٧)

2001				2001	2000	1999	1998	الاهمية النسبية Weight	الفترة
ايار	نيسان	آذار	شباط						
May	April	March	February						
101.4	106.2	104.3	101.5	102.7	102.4	103.1	104.0	44.319	المواد الغذائية
94.2	94.1	94.2	94.1	94.0	94.6	93.9	104.3	5.966	الحبوب و منتجاتها
96.7	98.3	97.8	97.4	98.8	98.6	99.6	101.8	12.332	اللحوم و الدواجن و الأسماك و البيض
104.8	105.4	105.4	105.5	105.1	103.7	104.1	105.0	3.846	الالبان ومنتجاتها
101.7	102.3	102.3	102.7	101.6	105.6	101.8	100.1	3.033	الزيوت و الدهون
126.0	141.4	138.1	123.3	119.6	118.5	121.4	110.3	2.813	الفواكه
92.3	128.7	113.4	93.7	105.6	103.3	111.1	107.2	3.990	الخضروات
114.0	115.4	112.0	111.8	113.3	108.8	111.1	113.9	2.380	السكر و منتجاته
105.3	105.0	105.0	105.0	105.2	104.5	102.5	100.3	3.332	التبغ و منتجاته
96.1	96.1	96.1	95.9	93.5	97.9	97.4	98.2	1.067	المشروبات و المرطبات
104.4	104.2	104.1	104.2	104.9	104.7	103.8	103.5	5.560	مواد غذائية أخرى
111.7	111.9	111.5	112.1	111.3	110.0	109.3	103.8	6.229	ملابس و أحذية
111.0	111.2	110.8	111.5	110.5	109.8	109.3	104.3	4.999	ملابس
114.5	114.6	114.6	114.7	114.4	110.9	109.2	102.0	1.230	أحذية
104.9	104.9	104.9	104.9	105.9	104.0	102.6	101.8	28.182	السكن و النفقات المنزلية
107.0	107.0	107.0	107.0	107.7	105.6	103.4	101.8	19.165	السكن و ملحقاته
101.2	101.2	101.2	101.2	104.7	101.2	101.2	101.1	4.253	الوقود و الانارة
101.2	100.7	100.8	100.4	100.9	99.6	101.2	99.8	1.857	الاثاث و المفروشات
98.8	99.2	99.1	99.3	99.0	99.9	100.1	104.1	2.907	أخرى
110.0	110.2	109.6	109.3	112.7	107.6	104.7	102.6	21.270	السلع و الخدمات الأخرى
105.2	105.4	105.4	105.3	109.3	100.6	98.5	98.7	8.226	النقل و الاتصالات
110.1	110.8	110.8	110.1	113.4	108.9	105.2	103.0	4.543	التعليم
107.7	108.7	108.7	108.3	107.8	109.1	106.6	102.9	2.480	العناية الطبية
96.6	96.3	96.3	96.1	96.9	97.7	97.4	98.1	3.162	العناية الشخصية
97.9	97.5	97.4	97.8	97.8	97.8	100.2	100.1	1.522	الثقافة و الترفيه
188.3	188.0	178.7	177.0	194.6	177.0	160.7	137.8	1.337	أخرى
104.8	107.1	106.1	104.8	106.3	104.4	103.7	103.1	100.000	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
-2.1	0.9	1.2	0.9	1.8	0.7	0.6	3.1		التغير النسبي %

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

التغير النسبي في المجموعات الرئيسية الداخلة ضمن الرقم القياسي لتكاليف المعيشة %					
Percentage Change in Main Component Groups of Cost of Living Index					
	2001	2000	1999	1998	
Food Items	0.3	-0.7	-0.9	4.0	المواد الغذائية
Clothing and Footwear	1.2	0.6	5.3	3.8	الملابس و الأحذية
Housing	1.8	1.4	0.8	1.8	السكن و النفقات المنزلية
Other Goods and Services	4.7	2.8	2.0	2.6	السلع و الخدمات الأخرى
Cost of Living Index	1.8	0.7	0.6	3.1	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (تابع)

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX (CONTINUED)

(1997=100)

Period	2002		2001						
	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران
	February	January	December	November	October	September	August	July	June
Food Items	104.7	104.1	103.9	102.6	102.4	103.1	103.1	102.2	101.5
Cereal and its Products	93.5	93.5	93.6	93.8	93.8	93.9	94.2	94.2	94.2
Meat , Poultry , Fish, and Eggs	103.0	102.7	99.1	100.2	100.1	101.9	101.2	97.9	96.7
Dairy Products	105.0	105.0	105.1	105.1	105.0	105.0	105.0	104.8	104.8
Oils and Fats	99.6	99.6	99.7	99.7	101.3	101.3	101.3	101.7	101.7
Fruits	127.3	119.0	108.2	108.1	110.7	112.2	112.3	118.9	120.6
Vegetables	113.5	113.9	120.0	111.0	106.3	106.9	108.3	104.5	97.3
Sugar and Confectionaries	111.9	111.8	112.2	113.2	113.5	113.8	114.0	114.0	114.0
Cigarettes	105.4	105.4	105.4	105.4	105.4	105.4	105.4	105.3	105.3
Beverages	92.1	92.0	91.8	91.8	91.8	91.8	91.8	91.8	90.8
Other Food Items	104.2	104.1	111.2	104.3	104.0	104.2	104.3	103.8	105.4
Clothing and Footwear	110.8	110.8	111.5	110.3	109.3	109.3	111.9	111.7	111.7
Clothing	110.3	110.2	110.7	109.4	108.1	108.1	111.3	111.0	111.0
Footwear	113.1	113.0	114.5	114.1	114.1	114.1	114.4	114.5	114.5
Housing	107.1	107.1	107.2	106.8	106.8	106.8	106.8	106.3	105.7
Housing and Related Expenses	108.7	108.7	108.7	108.1	108.1	108.1	108.1	108.1	108.1
Fuels and Electric	108.8	108.8	108.8	108.8	108.8	108.8	108.8	105.4	101.2
House Furnishing	100.7	100.7	101.2	101.2	101.3	101.3	101.3	101.2	101.2
Other	98.2	98.2	98.8	98.9	98.8	98.8	98.8	99.0	99.3
Other Goods and Services	115.6	115.4	115.4	115.6	116.5	116.6	115.4	114.6	111.3
Transportation and Communications	114.3	114.3	114.3	113.9	113.9	113.9	113.9	113.9	105.2
Education	118.8	118.8	118.6	118.6	118.6	118.6	113.9	110.1	110.1
Medical Care	106.9	106.9	106.8	106.7	107.5	107.7	107.7	107.7	107.7
Personal Care	98.6	97.5	97.0	97.1	97.9	97.9	97.1	96.7	97.4
Recreation	96.8	97.0	97.9	97.9	98.0	98.0	98.0	97.8	97.9
Other	190.1	190.1	191.3	196.1	207.7	207.7	207.7	207.7	207.7
Cost of Living Index	108.1	107.8	107.8	107.0	107.1	107.4	107.3	106.6	105.4
Percentage Change	0.3	0.0	0.7	-0.1	-0.3	0.1	0.7	1.1	0.6

Source : Department of Statistics.

التغير النسبي في الرقم القياسي لتكاليف المعيشة مقارنا بفترات مختلفة % Percentage Change in Cost of Living Index Compared to Different Periods		
February 2001 / February 2000	0.3	شباط ٢٠٠١ عن شباط ٢٠٠٠
February 2002 / February 2001	3.1	شباط ٢٠٠٢ عن شباط ٢٠٠١
January - February 2001 / January - February 2000	0.0	كانون ثاني - شباط ٢٠٠١ عن كانون ثاني - شباط ٢٠٠٠
January - February 2002 / January - February 2001	3.4	كانون ثاني - شباط ٢٠٠٢ عن كانون ثاني - شباط ٢٠٠١
March 2000 - February 2001 / March 1999 - February 2000	0.4	آذار ٢٠٠٠ - شباط ٢٠٠١ عن آذار ١٩٩٩ - شباط ٢٠٠٠
March 2001 - February 2002 / March 2000 - February 2001	2.4	آذار ٢٠٠١ - شباط ٢٠٠٢ عن آذار ٢٠٠٠ - شباط ٢٠٠١

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان

TABLE NO. (60) : AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX

(١٠٠=١٩٩٢)

2000	1999							
الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	2001	2000	1999	1998	1997	الاهمية Weight	الفترة
84.1	82.5	83.3	21.0	100.8	115.8	116.4	8.1477	وسائط النقل
111.5	112.4	116.0	27.9	109.4	107.8	107.3	35.0458	قطع ووقود المركبات
88.3	128.4	96.5	22.1	101.2	110.2	107.5	17.4416	المواد الغذائية :
76.4	132.3	87.3	19.1	88.5	103.1	98.7	(11.0377)	الخضروات والفواكه
118.1	127.6	101.6	29.5	133.7	145.8	154.3	(0.7756)	منتجات الالبان والبيض
103.7	110.6	111.8	25.9	112.3	105.6	104.1	(2.1566)	اللحوم والأسماك
105.1	114.5	114.9	26.3	114.4	114.6	114.4	(1.4456)	المشروبات والتبغ
113.4	135.7	115.6	28.4	136.6	137.7	136.0	(2.0261)	المواد الغذائية الأخرى
60.3	97.1	61.5	15.1	96.3	96.1	96.5	1.0105	الملابس والانسجة والأحذية
101.1	102.5	97.7	25.3	103.6	105.4	104.9	1.6403	الأدوات المنزلية
97.5	99.1	97.5	24.4	100.2	100.6	87.9	0.6043	الأدوية
118.0	118.8	129.3	29.5	119.1	119.1	118.0	3.9215	الوقود الصلب والسائل والغاز
73.8	79.7	60.6	18.5	81.9	93.2	94.0	3.3879	الأخشاب
109.5	113.8	105.9	27.4	115.4	123.1	121.1	12.4717	مواد البناء
106.3	107.2	102.5	26.6	106.4	106.6	106.6	0.7601	الاسمدة و المبيدات الحشرية
103.9	103.6	105.1	26.0	103.6	103.6	103.6	0.3566	الالات و المعدات
100.0	100.0	100.0	25.0	100.0	100.0	100.0	5.9874	خدمات الوكلاء بالعموله
94.6	101.7	104.5	23.7	101.8	102.0	103.1	0.5809	الحبوب والبذور الزيتية
104.3	98.3	104.8	26.1	99.6	111.8	114.5	8.4869	تجارة الحيوانات الحية
109.4	120.0	113.2	27.4	120.8	117.2	120.0	0.1568	السلع الأخرى
101.7	109.6	104.2	25.4	105.7	110.4	109.6	100.0000	الرقم القياسي العام
-7.2	5.6	2.8	-75.9	-4.3	0.7	1.6		معدل التغير %

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان (تابع)

TABLE NO. (60) : AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

(1992 = 100)

Period	2001				2000		
	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter
Transport Vehicles	83.3	83.3	83.3	83.3	82.7	82.7	82.7
Spare Parts and Fuel	120.8	120.8	111.2	111.2	111.1	111.1	111.3
Food Items :	102.3	95.0	99.8	89.0	82.0	103.1	90.2
Vegetables and Fruits	97.4	84.6	93.2	74.1	64.0	94.4	75.6
Dairy Products and Eggs	95.4	105.3	88.9	116.7	117.0	139.0	124.0
Meat and Fish	109.8	112.8	112.8	111.7	107.6	114.7	112.5
Cigarettes and Drinks	114.6	114.4	114.4	116.1	114.2	114.3	114.2
Other Food Items	115.1	115.3	116.0	115.9	115.8	116.3	115.9
Clothes,Textiles, and Footwear	61.6	61.7	61.7	60.8	62.1	62.7	61.7
Households Instruments	97.4	97.4	97.6	98.4	98.3	98.2	97.6
Medicaments	97.5	97.5	97.5	97.5	97.5	97.5	97.5
Fuel Oil and Gas	143.8	135.0	119.2	119.2	119.2	119.2	118.0
Wood	59.2	59.5	60.1	63.4	64.4	65.3	73.7
Construction Materials	105.6	105.7	105.7	106.5	106.8	106.8	107.6
Fertilizers and Insecticides	98.2	107.2	100.1	104.5	112.7	104.4	103.1
Machinery and Equipment	105.1	105.1	105.1	105.1	103.6	103.6	103.6
Brokerage Margins	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Cereals and Oil Seeds	91.5	109.2	101.6	115.8	124.5	127.3	111.0
Trading Live Animals	107.4	107.8	100.2	103.6	99.7	97.6	100.2
Other Goods	112.8	112.8	112.8	114.4	116.0	116.4	117.0
General Index	107.5	106.1	102.3	101.0	99.6	103.0	101.3
Percentage Change	1.3	3.7	1.3	1.4	-3.3	1.7	-0.4

Source: Department of Statistics.

جدول رقم (٦١) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي

TABLE NO. (61) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD)

(رأس المال بالمليون دينار)

	خدمات أخرى Other Services		تجارة Trade		مقاولات Construction		صناعة Industry		زراعة Agriculture		المجموع Total		
	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	
1997	69.1	1241	84.2	2686	3.3	61	50.1	306	0.00	0	206.7	4294	١٩٩٧
1998	36.5	1027	125.2	2608	5.6	75	24.0	387	0.00	0	191.3	4097	١٩٩٨
1999	36.6	557	69.1	2716	4.9	82	28.0	400	0.00	0	138.6	3755	١٩٩٩
2000	32.1	907	80.3	2912	7.3	86	25.8	446	0.00	0	145.5	4351	٢٠٠٠
2001	93.3	1263	72.9	3119	3.9	74	23.3	484	0.08	4	193.5	4944	٢٠٠١
2001													٢٠٠١
February	40.8	91	4.9	308	0.3	6	3.4	53	0.00	0	49.4	458	شباط
January - February	83.1	248	13.2	848	1.2	14	6.5	135	0.0	0	104.0	1245	كانون ثاني - شباط
March	0.9	116	10.8	281	0.2	5	0.7	24	0.06	1	12.7	427	آذار
April	1.6	151	4.4	335	0.3	3	2.2	61	0.00	0	8.5	550	نيسان
May	1.3	128	6.7	272	0.4	11	0.9	32	0.00	0	9.3	443	ايار
June	1.8	105	5.5	231	0.1	4	0.9	35	0.01	2	8.3	377	حزيران
July	1.4	125	7.9	271	0.2	9	1.8	43	0.00	0	11.3	448	تموز
August	0.7	88	4.1	232	0.3	9	1.3	44	0.00	0	6.4	373	آب
September	0.6	99	7.0	205	0.3	7	0.9	35	0.01	1	8.8	347	ايلول
October	0.4	80	5.0	187	0.2	7	1.3	35	0.00	0	6.9	309	تشرين اول
November	1.0	79	4.1	147	0.6	3	5.7	22	0.00	0	11.4	251	تشرين ثاني
December	0.5	44	4.2	110	0.1	2	1.1	18	0.00	0	5.9	174	كانون اول
2002 ⁽¹⁾													٢٠٠٢ ^(١)
January	1.7	154	4.0	275	3.2	20	1.5	66	0.10	4	10.5	519	كانون ثاني
February	10.2	140	2.4	185	0.1	3	0.9	50	0.03	2	13.6	380	شباط
January - February	11.9	294	6.4	460	3.3	23	2.4	116	0.1	6	24	899	كانون ثاني - شباط

Source : Ministry of Industry and Trade/ Companies Controller Directorate.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة / مديرية مراقبة الشركات.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

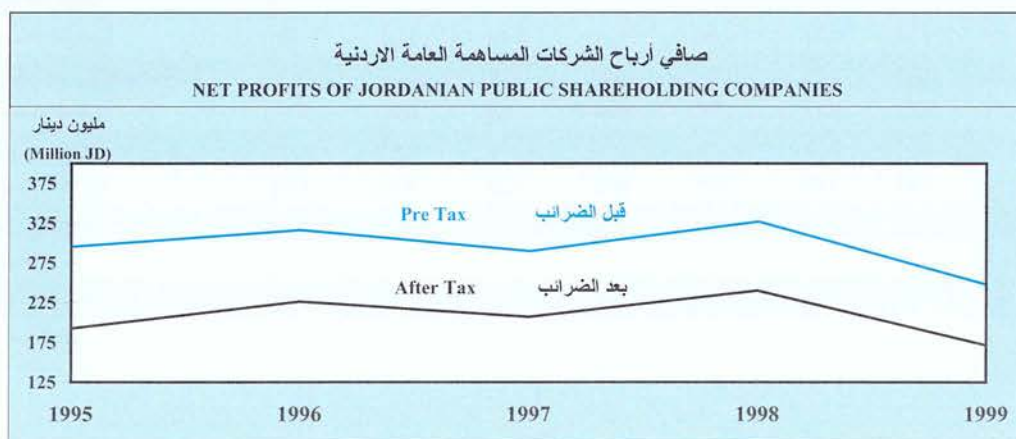
جدول رقم (٦٢) : ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (62) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

Sector	1999	1998	1997	1996	1995	القطاع
All Sectors						جميع القطاعات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	247.5	326.9	289.7	316.3	295.4	قبل الضرائب
- After Tax	171.5	240.2	207.1	226.4	192.5	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	7.5	10.4	10.0	13.4	13.7	قبل الضرائب
- After Tax	5.2	7.6	7.1	9.6	9.0	بعد الضرائب
Banks and Financial Institutions Sector						قطاع البنوك و الشركات المالية
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	192.1	233.8	195.0	179.1	138.1	قبل الضرائب
- After Tax	137.6	170.5	140.5	127.3	94.7	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	12.6	16.2	15.2	21.3	16.2	قبل الضرائب
- After Tax	9.0	11.8	11.0	15.1	11.1	بعد الضرائب
Insurance Sector						قطاع التأمين
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	5.9	5.4	4.5	5.7	9.0	قبل الضرائب
- After Tax	4.6	3.5	2.6	3.5	6.0	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	7.6	7.1	6.7	10.5	21.1	قبل الضرائب
- After Tax	5.9	4.6	3.8	6.4	14.1	بعد الضرائب
Services Sector						قطاع الخدمات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	11.0	19.0	21.2	21.7	29.8	قبل الضرائب
- After Tax	5.8	14.5	16.2	16.6	20.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	2.1	4.1	5.0	5.6	10.7	قبل الضرائب
- After Tax	1.1	3.2	3.9	4.3	7.3	بعد الضرائب
Manufacturing Sector						قطاع الصناعة
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	38.5	68.7	69.0	109.8	118.5	قبل الضرائب
- After Tax	23.5	51.7	47.8	79.0	71.5	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	3.4	5.9	6.1	10.2	12.2	قبل الضرائب
- After Tax	2.0	4.4	4.2	7.4	7.3	بعد الضرائب

Source : A.S.E., Jordanian Shareholding Companies Guide.

المصدر : بورصة عمان ، دليل الشركات المساهمة العامة الاردنية.



جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني)

TABLE NO. (63) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)

2001				2001	2000	1999	1998	1997	القطاعات
ايار	نيسان	آذار	شباط						
May	April	March	February						
القيمة (بالالف دينار)									
47,885.2	28,151.8	13,282.2	24,004.0	662,554.5	287,797.0	389,476.3	464,374.2	355,244.6	المجموع العام
27,566.4	6,857.0	5,742.8	8410.2	300,276.5	128,555.3	128,122.0	192,664.5	165,445.9	البنوك والشركات المالية ، منها :
332.4	264.0	200.0	678.2	9,774.3	2,794.7	1,649.3	5,278.3	6,405.6	البنك الاسلامي الاردني
60.6	131.5	623.9	273.4	4,724.0	879.5	1,300.8	2,164.8	26,296.7	البنك الاردني الكويتي
341.9	515.8	310.5	293.4	15,565.1	10,423.6	39,486.7	19,840.5	18,834.2	بنك الاسكان
134.0	338.1	300.0	93.5	9,904.7	3,785.0	3,631.7	21,988.2	16,669.4	البنك الاهلي الاردني
25,846.0	3,975.8	3,440.0	6,249.3	208,101.6	94,230.8	54,804.0	111,288.6	69,025.4	البنك العربي المحدود
478.0	1,936.1	73.7	123.2	6,220.1	4,144.1	7,618.6	5,931.0	4,528.2	شركات التأمين ، منها
83.3	12.5	58.3	7.4	506.5	245.0	1,332.3	1,954.3	1,299.8	الاردنية الفرنسية للتأمين
15,562.8	11,967.0	5,150.2	7,735.3	263,120.2	101,024.0	202,934.7	218,799.0	130,049.6	شركات الصناعة والتعدين ، منها :
104.0	42.4	3.8	62.9	1,568.5	1,351.9	751.0	873.7	702.7	العربية لصناعة الالمنيوم
492.8	696.1	307.7	1,092.3	5,528.0	5,756.1	459.1	376.8	506.4	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
70.2	51.1	43.2	65.6	1,298.6	151.7	172.0	221.7	342.7	الوطنية لصناعة الصلب
655.9	553.7	485.0	419.3	18,767.7	6,784.9	15,103.6	21,536.8	8,621.9	العربية لصناعة الادوية
428.0	327.7	180.2	491.4	19,093.9	11,780.6	43,502.4	105,663.9	35,319.2	مصانع الاسمنت الاردنية
740.0	387.6	180.3	196.4	7,563.2	10,790.7	10,101.6	5,787.4	4,116.2	مصفاة البترول الاردنية
4,278.0	7,391.7	2,315.5	7,735.3	92,937.7	54,073.6	50,801.0	46,979.7	55,220.9	شركات الخدمات ، منها :
1,370.5	1,528.6	277.0	945.8	14,965.5	11,070.1	15,098.1	4,468.0	8,669.7	شركة الكهرباء الاردنية
سعر الاغلاق في اخر يوم تداول (بالدينار)									
0.88	0.85	0.90	0.92	1.11	0.91	1.63	1.74	2.35	البنوك والشركات المالية
1.94	1.71	1.57	2.00	3.35	1.48	1.60	1.60	2.14	البنك الاسلامي الاردني
1.85	1.75	1.77	1.73	2.36	1.62	2.45	2.77	5.20	البنك الاردني الكويتي
0.90	0.91	0.82	0.85	1.25	0.90	1.17	1.73	1.78	بنك الاسكان
170.0	157.0	160.5	160.0	200.0	153.0	193.0	214.0	325.0	البنك الاهلي الاردني
2.10	2.12	2.20	2.32	2.20	1.96	2.41	2.72	1.98	البنك العربي المحدود
1.30	1.32	1.35	1.38	1.69	1.41	1.62	2.00	2.66	شركات التأمين
1.13	1.15	1.24	1.17	1.08	1.07	0.67	1.27	1.39	الاردنية الفرنسية للتأمين
0.90	0.79	0.88	0.87	1.29	0.68	0.60	0.50	0.70	شركات الصناعة والتعدين
2.35	2.33	2.35	2.35	3.58	2.20	2.51	2.55	4.16	العربية لصناعة الالمنيوم
2.88	2.79	3.03	3.05	2.90	2.92	3.29	3.10	3.02	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
11.30	11.80	11.69	11.40	12.90	11.18	11.35	10.60	10.44	الوطنية لصناعة الصلب
1.99	2.02	1.95	1.90	2.02	1.62	1.78	1.48	1.92	العربية لصناعة الادوية

جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني) (تابع)

TABLE NO. (63) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)(CONTINUED)

Sectors	2002		2001						
	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June
	Value of Shares Traded (Thousand JD)								
Grand Total	58,785.5	106,320.7	59,643.8	92,306.9	56,839.3	81,500.9	60,845.5	120,053.6	51,998.6
Banks and Financial Institutions, of Which :	16,785.6	31,272.8	21,032.9	39,893.0	20,777.1	23,206.6	15,614.2	89,467.7	32,356.2
Jordan Islamic Bank	372.8	1,090.0	1,205.7	1,450.2	1,208.9	2,788.0	1,005.4	255.4	242.0
Jordan Kuwaiti Bank	108.6	461.7	262.5	650.6	95.2	232.3	216.9	626.7	1,368.1
Housing Bank	750.5	1,404.6	818.7	2,965.2	2,643.8	3,082.0	955.5	2,950.6	396.6
Jordan National Bank	5,233.9	1,710.6	943.1	1,270.4	682.3	599.9	942.1	806.1	3,322.6
Arab Bank P.L.C.	4,792.5	12,235.7	11,288.7	17,860.2	10,969.7	8,360.9	5,645.7	82,469.3	25,088.7
Insurance Companies, of Which :	888.2	366.5	633.8	330.3	540.3	713.9	580.2	141.5	232.4
Jordan French Insurance	121.4	96.8	33.7	16.9	35.6	19.7	39.6	37.6	144.3
Manufacturing and Mining Companies, of Which :	26,405.3	58,419.1	26,327.7	45,009.8	25,154.9	36,008.4	37,654.4	26,029.6	16,095.4
Arab Aluminum Industry	62.5	141.3	221.8	184.3	120.4	117.2	349.8	68.3	52.3
Industrial Commercial Agricultural (Production)	108.5	412.3	227.9	244.4	328.0	549.5	778.5	310.2	166.9
National Steel Industry	308.2	701.6	197.9	51.4	146.0	344.5	224.9	78.8	10.0
Arab Pharm. Manufacturing	2,954.2	11,859.5	203.5	2,686.8	1,515.2	2,187.1	6,026.4	2,431.7	1,395.5
Jordan Cement Factories	349.9	468.2	458.1	571.2	889.6	7,385.3	598.8	7,337.6	320.2
Jordan Petroleum Refinery	802.3	745.1	1,573.8	1,578.9	707.8	300.8	265.0	245.4	372.1
Services Companies, of Which :	14,706.4	16,262.3	11,649.4	7,073.8	10,367.0	21,572.0	6,996.7	4,414.8	3,314.6
Jordan Electricity Company	7,585.0	3,197.5	1,489.0	1,881.5	1,148.0	1,966.5	1,204.5	660.3	616.9
	Closing Price of the Last Day Traded (in JD)								
Banks and Financial Institutions									
Jordan Islamic Bank	1.03	1.12	1.11	1.16	1.16	1.13	1.08	0.93	0.90
Jordan Kuwait Bank	3.10	3.35	3.35	3.50	3.05	2.84	2.83	2.50	1.93
Housing Bank	2.34	2.33	2.36	2.43	2.34	2.26	2.10	2.07	1.87
Jordan National Bank	1.29	1.44	1.25	1.25	1.18	1.11	1.16	1.13	1.06
Arab Bank P.L.C.	200.0	200.0	200.0	213.0	207.5	185.0	174.0	170.0	167.0
Insurance Companies									
Jordan French Insurance	2.25	2.28	2.20	2.23	2.25	2.23	2.26	2.29	2.07
Manufacturing and Mining Companies									
Arab Aluminum Industry	1.91	1.86	1.69	1.56	1.49	1.43	1.47	1.35	1.26
Industrial Commercial Agricultural (Production)	1.00	1.15	1.08	1.03	1.01	0.86	1.02	0.89	0.89
National Steel Industry	1.59	1.87	1.29	1.17	1.22	1.18	1.18	1.11	0.90
Arab Pharm. Manufacturing	4.45	4.58	3.58	3.59	3.19	3.04	3.22	2.72	2.44
Jordan Cement Factories	2.85	2.98	2.90	2.79	2.72	2.78	2.83	2.80	2.81
Jordan Petroleum Refinery	14.05	13.24	12.90	11.94	11.55	11.60	11.44	11.40	11.39
Services Companies									
Jordan Electricity Company	2.47	2.15	2.02	1.93	1.81	1.73	1.85	1.74	1.75

Source : Amman Stock Exchange.

جدول رقم (٦٤) : الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال

TABLE NO. (64) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

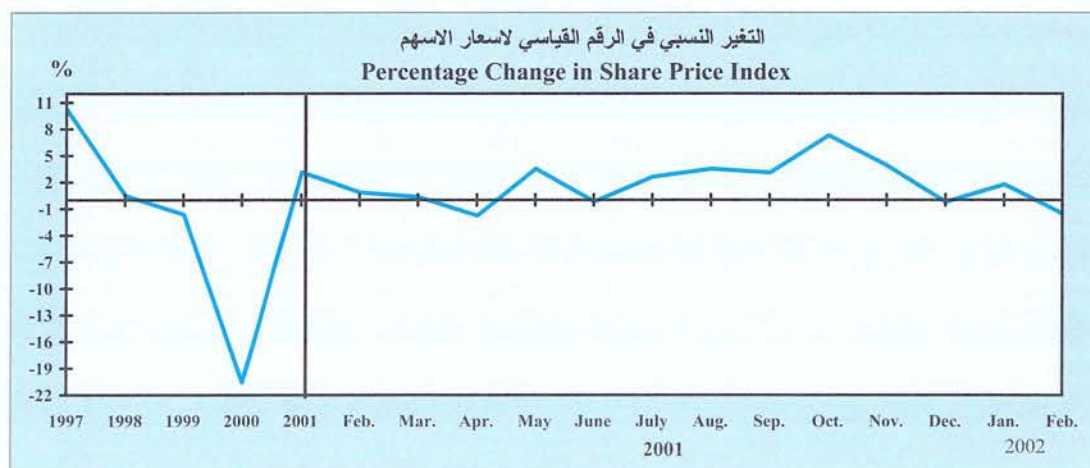
(Closing December 1991 = 100)

(اغلق كانون أول ١٩٩١ = ١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام		شركات الصناعة والتعدين		شركات الخدمات		شركات التأمين		البنوك والشركات المالية		الفترة
	General Index		Manufacturing and Mining Companies		Services Companies		Insurance Companies		Banks and Financial Institutions		
	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	
	Percentage Change	General Index	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	
1997	10.2	169.2	-0.6	115.5	1.1	116.6	1.7	122.9	19.5	232.3	١٩٩٧
1998	0.5	170.1	-33.4	76.9	-6.5	109.0	1.5	124.7	21.3	281.7	١٩٩٨
1999	-1.6	167.4	25.1	96.2	1.5	110.6	-0.8	123.7	-10.6	251.9	١٩٩٩
2000	-20.5	133.1	-21.8	75.2	-9.8	99.8	-3.2	119.7	-21.1	198.7	٢٠٠٠
2001	29.8	172.7	21.9	91.7	9.6	109.4	11.3	133.2	38.5	275.2	٢٠٠١
2001											٢٠٠١
February	0.9	137.9	2.4	77.0	-0.1	99.1	-2.1	123.1	0.4	208.6	شباط
March	0.4	138.5	-0.1	76.9	1.1	100.2	2.3	125.9	0.5	209.7	آذار
April	-1.7	136.1	-3.5	74.2	0.2	100.4	16.3	146.4	-1.7	206.2	نيسان
May	3.6	141.0	-2.4	72.4	-0.5	99.9	-3.8	140.9	7.7	222.0	أيار
June	-0.1	140.9	0.7	72.9	2.5	102.4	-2.8	136.9	-1.0	219.7	حزيران
July	2.7	144.7	0.7	73.4	0.0	102.4	6.3	145.5	4.1	228.6	تموز
August	3.6	149.9	5.4	77.4	1.0	103.4	-1.0	144.0	3.5	236.7	آب
September	6.9	154.7	5.2	77.2	1.0	103.4	-5.6	137.3	9.3	249.9	ايلول
October	7.4	166.2	2.2	78.9	1.8	105.3	-2.8	133.4	10.8	277.0	تشرين اول
November	4.0	172.9	5.2	83.0	2.3	107.7	1.3	135.1	4.0	288.0	تشرين ثاني
December	-0.1	172.7	10.5	91.7	1.6	109.4	-1.4	133.2	-4.4	275.2	كانون اول
2002											٢٠٠٢
January	1.9	176.0	4.8	96.1	3.9	113.7	-0.3	132.8	0.4	276.2	كانون ثاني
February	-1.4	173.6	-2.2	94.0	-0.6	113.0	0.5	133.5	-1.2	272.9	شباط

Source : Amman Stock Exchange.

المصدر : بورصة عمان



GENERAL INFORMATION ABOUT JORDAN

- Ruling Regime** : Parliamentary with hereditary monarchy .
- Location** : Jordan situated between latitudes 29 and 33 north
and longitudes 34 and 39 east .
- Population** : Estimated at 5.2 million Inhabitants in 2001 .
- Area** : 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .
- Climate** : Hot and dry in summer, rainy in winter.
- Timing** : Two hours and three hours ahead of Greenwich timing
in winter and summer respectively.
- Economic System** : Market oriented economy .
- Size of the Economy** : GDP in 2001 is estimated at JD 6259 million or US\$ 8828 million .
- Standard of Living** : Per capita GDP at current market prices equals JD 1208
or US\$ 1704 in 2001 .
- Resources** : - Several natural resources ; phosphate and potash are the most
important ones .
- Abundant skilled human resources and several tourism sights.
- Currency** : Jordan Dinar , which equals US \$ 1.41 , is fully convertible.

- **Petroleum Products:** Jordan Petroleum Refinery Company, data of Petroleum Products represent total production quantities of Liquefied Petroleum Gas, Gasoline, Avtur, Kerosine, Gasoil, Fuel Oil Asphalt, White Spirit, and Naftha.
- **Industrial Production Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising "Mining and Quarrying", Manufacturing, and Electricity (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.
- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Stock Exchange(ASE). This index is calculated by ASE, and is weighted by the market value of the companies shares.
- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.
- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.
- **Cost of Living Index (1997=100):** Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (729 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1997
- **Quantities Produced by Major Industries :** Data of table (56) represent production quantities of the major industries, these data are monthly collected from the following industrial companies:
 - **Phosphate:** Jordan Phosphate Mines Company.
 - **Potash:** The Arab Potash Company.
 - **Fertilizers:** Jordan Phosphate Mines Company (Di-Ammonium Phosphate) + Nippon Jordan Fertilizer Company (Di-Ammonium Phosphate+ Compound Fertilizers) .
 - **Chemical Acids:** Jordan Phosphate Mines Company (Phosphoric Acid+Sulphuric Acid) + Indo-Jordan Chemicals Company (Phosphoric Acid).
 - **Cement and Clinker:** Jordan Cement Factories Company.
 - **Electricity:** Central Electricity Generating Company + Jordan Phosphate Mines Company + The Arab Potash Company + Jordan Cement Factories Company.

- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, "Mining and Quarrying", Manufacturing, "Electricity and Water" and Construction.
- **Services Sectors:** Comprising "Trade, Restaurants and Hotels", "Transport and Communications", "Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services", "Community, Social, and Personal Services", Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.
- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.
- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.
- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 53. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.
- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent, interests, profits and any other component of property income.
- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).
- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption.
- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of National Accounts (SNA). Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.

- **Payments of Public Sector Loans:** Represents payments due on external loans, excluding loans of the IMF and the AMF mentioned above, plus cost of restructuring.
- **Private Sector (Net):** This item represents net capital transfers of the private sector. It includes net investments in the Amman Financial Market, foreign ownership in local companies' capital, Capital transfers of Jordanians working abroad, and any other inflows for investment purposes.
- **Workers' Capital Transfers:** Represents an estimate of transfers for investment purposes of Jordanians working abroad .
- **Central Bank's Official Reserves of Foreign Currencies in Months of Imports:** Represents foreign currency reserves of the CBJ divided by the monthly average value of merchandise imports less the monthly average value of re-exports.
- **Financing:** Represents net disbursements of loans from the IMF and AMF plus rescheduled loans and interest, the change in deferred payments and the change in net foreign assets of the banking system.

Fifth: Output and Prices

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). However, the Department of Statistics is working currently on moving to 1993 SNA. At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by using the double deflator method or by an extrapolation method where the value added at current prices in the comparison period at constant prices is extrapolated by the value of output at constant prices. The deflating process is based on the 1994 prices.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years .

The statistical tables No. 48 through 64 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section.

* **Transportation (Receipts):** Includes income of the Royal Jordanian, Civil Aviation Authority, Port's Corporation, and Arab Wings Corporation accrued from their services rendered to non-residents. Data on such income are obtained directly from those corporations.

* **Transportation (Payments):** Includes expenditures of the abovementioned corporations to non-residents, in addition to payments of other transport fees and the cost of travel tickets bought by Jordanians from foreign aviation companies, which appear in the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

* **Government (Receipts):** Represents income of Jordanian diplomatic missions abroad. These receipts are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.

* **Government (Payments):** Represents invisible expenditures of the government. These payments are estimated on the basis of the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

* **Other Services (Receipts):** Includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important of which are commercial and non-commercial insurance services, communication and computer services, trade commissions, financial services, trademarks and licencing fees. Government services, defined above, which appear in a separate item within the Services Balance (table No. 32), are included in this item in the Balance of Payments (table No. 31).

* **Other Services (Payments):** Includes payments on services not classified above; i.e. the same services mentioned in the "other services (Receipts)".

- **Current Transfers:** Includes all grants in cash or in kind that do not create any financial or real obligation.
- **Capital Account:** Net transactions of public sector loans (disbursements less payments) plus private sector (net).
- **Disbursements of Public Sector Loans:** Represents amounts disbursed from external loans by the public sector, excluding disbursements of loans from the IMF and AMF which are incorporated in the financing item.

* **Investment Income (Receipts):** Represents revenues accrued from the Jordanian banking system's investments abroad, in addition to profits accruing from Jordanian direct investments abroad.

* **Investment Income (Payments):** Represents interest payments on non-resident deposits with the Jordanian banking system, plus total interest due on external loans, including interest due on loans from the International Monetary Fund (IMF) and the Arab Monetary Fund (AMF), plus profits paid on investments of non-residents.

* **Workers' Remittances (Receipts):** Represents remittances of Jordanians working abroad for the purposes of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.

* **Workers' Remittances (Payments):** Represents outward remittances of foreigners working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfers per single worker in Jordan dinar. Starting 1997, the outward remittances of foreign workers who do not have working permits, have been included in this item while they used to be included in "other services (payments)".

* **Travel (Receipts):** Represents expenditures of tourists coming into Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to the nationality of tourists, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.

* **Travel (Payments):** Represents expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to country of destination, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.

- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.
- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.
- **Central Government Domestic Debt :** Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets). It consists of the outstanding balance of government bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system and non-bank sources.
- **Treasury Bills and Bonds :** Includes short term bills and medium term bonds which are issued by the Treasury.
- **Other Government Securities :** Includes long term development bonds which are issued by the Treasury and the bonds which were issued by the Water Authority of Jordan and the Olympic Committee and guaranteed by the government.

Fourth: External Sector

Statistical tables No. 31 through 47 cover Balance of Payments and External Trade statistics. The main source for balance of payments data is the CBJ, while the source for external trade is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Account:** Represents the sum of the trade balance, the services balance and net current transfers.
- **Trade Balance:** Total exports less imports in the balance of payments.
- **Total Exports:** Domestic exports plus re-exports.
- **Imports in the Balance of Payments:** Total imports in external trade tables less imports of non-resident agencies.
- **Services Balance:** Represents receipts less payments of the following services:

- **Domestic Financing (Net):** Consists of government borrowing through public debt instruments (bonds and bills) plus direct government borrowing from the banking system and the non-bank sources, adjusted for the change in government deposits with the banking system.
- **General Sales Tax:** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the exception of a limited number of necessary goods. Also it was imposed on some services. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities.
- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 26. It includes taxes on hotels and restaurants sales, air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.
- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 26. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.
- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from the CBJ and Jordan Investment Corporation.

Third: Internal and External Public Debt

Statistical tables No. 28 through 30 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source of these statistics, except the Movement of Internal Public Debt instruments from the CBJ. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.
- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worth noting that repayments include the balance of collateral loans.

other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licenced banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.

- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

Second: Public Finance

Statistical tables No. 25 through 27 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Balance:** Equals domestic revenues minus total expenditures and net lending with the exception of interest payments.
- **Current Balance:** Equals domestic revenues minus current expenditures .
- **Overall Balance (Excluding Grants):** Equals domestic revenues minus total expenditures and net lending.
- **Overall Balance (Including Grants):** Equals domestic revenues and grants minus total expenditures and net lending.
- **Cash Balance:** Equals overall balance (including grants) plus rescheduled interest .
- **Foreign Financing (Net):** Equals total general budget disbursements from non-resident sources minus total repayments to such sources. Disbursements are adjusted by the value of rescheduled loans and the change in deferred payments, while repayments are calculated on commitment basis plus the cost of restructuring. Deferred payments are those external loans subject to rescheduling in accordance with the provisions of the Paris Club, however the creditors refused to reschedule them.

- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licenced banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licenced banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ as well as the CBJ window facility (in Jordan dinar).
- **Reserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.
- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.
- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licenced banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licenced banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.
- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the purposes of computing this item in the monetary survey (table No.2) and domestic credit (table No.8), government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and re-purchases of SDRs.
- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.
- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals

- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system based on the concept of residency. It is calculated for both the CBJ and licenced banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 10) and the consolidated balance sheet of licenced banks (table No.13). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet.
- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).
- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licenced banks.
- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.
- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).
- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.
- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licenced banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.

- **Government Accounts (Net):** This item represents the algebraic sum of debit and credit accounts of the general budgetary government with the banking system.
- **Non-Banking Financial Institutions*:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, money exchange companies, and “Management and Development of Orphans Funds Establishment”.
- **Other Banking Institutions*:** Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, Agricultural Credit Corporation, other financial institutions (Beitna) , and Jordan Mortgage Refinance Company.
- **Financial Institutions:** Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.
- **Specialized Credit Institutions:** Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation, and Jordan Co-operative Corporation.
- **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.
- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and/or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.

* : Effective January 2000, these concepts have been redefined according to new classification of the monetary sector accounts.

A Guide to Methodology and Statistical Concepts

First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 24 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licenced Banks:** Includes all Jordanian and non-Jordanian deposit money banks operating in the Kingdom. This definition does not include financial institutions.
- **Banking System:** Includes the CBJ and the licenced banks.
- **Central Government General Budget:** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.
- **Central Government Own Budget:** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.
- **Central Government :** Includes central government general budget and central government own budget.
- **Public Entities:** Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and/or a voting power), Social Security Corporation, and municipalities and local councils.
- **Public Sector:** Consists of central government and public entities.
- **Debit accounts:** This item represents overdraft account of general budgetary government at the CBJ, and direct facilities extended to the general budgetary government by licenced banks.
- **Credit accounts :** This item represents deposits of the general budgetary government both in Jordan dinar and foreign currencies .

EXTERNAL SECTOR

page number

31 - Balance of payments.	54 - 57
32 - Services account of the balance of payments.	58
33 - Public grants received in the balance of payments.	59
34 - Summary of external trade developments.	60
External trade developments (graphic).	61
35 - External trade by economic functions.	62 - 63
36 - Domestic exports by commodity.	64 - 65
37 - Imports by commodity.	66 - 67
38 - Geographic distribution of domestic exports.	68 - 69
39 - Geographic distribution of imports.	70 - 71
40 - Domestic exports to arab countries .	72
41 - Imports from arab countries.	73
42 - Imports from european union countries.	74 - 75
43 - Price and quantity indices of domestic exports.	76
44 - Price and quantity indices of imports.	77
45 - Arrivals by nationality	78
46 - Departures by nationality.	79
47 - Aqaba port activity.	80

PRODUCTION, PRICES, AND COMPANIES

48 - Industrial origin of gross domestic product at current prices.	81
49 - Gross domestic product deflator.	82
50 - Sectoral relative importance of gross domestic product at (1994) prices.	83
51 - Sectoral percentage changes of gross domestic product at (1994) prices.	83
52 - Total demand and total supply.	84
53 - National disposable income and its appropriation at current prices.	85
54 - Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.	86
55 - Agricultural production.	87
56 - Quantities produced by major industries.	88
Production developments of Phosphates, Potash and Electricity (graphic).	89
57 - Industrial production index.	90 - 91
58 - Construction activity.	92 - 93
59 - Cost of living index.	94 - 95
60 - Amman wholesale price index.	96 - 97
61 - Registered companies by economic activity.	98
62 - Profitability of Jordanian public shareholding companies.	99
63 - Value and closing price of shares traded in Amman Stock Exchange.	100 - 101
64 - Share price index weighted by market value of capital.	102
General information about Jordan.	103
A guide methodology and statistical concepts.	A - K



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Department of Research and Studies



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 38 - No. 4

April 2002

Research Department